



Facebook Awards Grant to Erie Chinese Journal
2020
f
2002
伊利華報

感謝 Facebook 對
伊利華報的支持

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

• 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 • Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY
第四二〇期 Vol.420 Apr.30 2021 免費贈閱 FREE
 ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.
 Website: www.ecjweb.net; E-Mail: echinesej@yahoo.com
 Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 3500 Payne Ave., 1-B Cleveland OH 44114

百佳超市
Park To Shop Supermarket
www.parktoSHOPmarket.com

俄亥俄州 伊利諾依州 密西根州
最大華人連鎖超市

新鮮蔬果 麵包糕點
游水海鮮 餐館批發

企城百佳 Tel: (216) 781-3383
1580 East 30th St., Cleveland, Oh 44114

讓夢想走進現實 福州人的美國夢

壽司苑 隆重開業



在 480 高速 82 號路 Twinsburg 出口的地方, 原來有一家 Bob Evans, 疫情讓這家 Bob Evans 關店, 華人陳庸豪先生有勇氣和魄力購買了這棟樓, 開了一

家他與太太夢想多年的日本料理餐飯店 SuShiEn。

在開業的前一天, 店主陳庸豪林雪英夫婦邀請了親朋好友友情聚餐。大家在歡天喜地祝福聲中剪綵, 祝賀開張之喜, 恭喜店主。在疫情期間許多餐廳都還沒有再開門的情況下, 對店主陳庸豪林雪英夫婦的大膽和勇氣, 大家紛紛點贊。



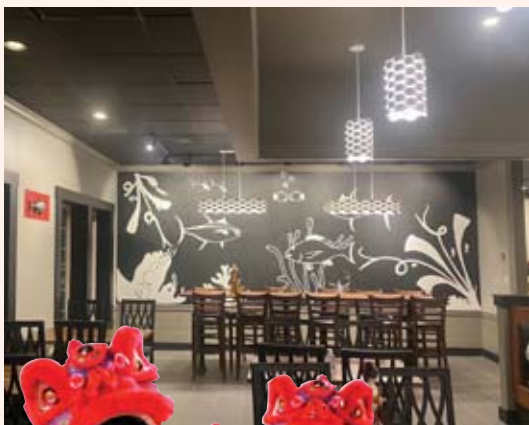
SuShiEn 裝修一新, 店主陳庸豪先生介紹他的大師傅說: 大師傅來自韓國, 有許多年的大廚手藝, 最關鍵的是大師傅用的食材主料都十分講究, 食材都是要最好的, 拿乾貝來說, 一定要選最好最大的, 本店不計成本, 給客人提供最好的美食。

陳庸豪先生 19 歲從中國福州來到美國, 在紐約學習烹飪技術 3 年, 因為紐約不安全, 常常有人砸窗行盜, 他們就來到了克利夫蘭, 在 Streetsboro 開了一家外賣餐廳, 後來還開了自助餐廳。而現在人喜歡健康飲食, 開 SuShiEn 就是帶給新老客人健康美食, 少油少鹽, 有節制飲食。

陳庸豪先生讓自己的夢想成為現實, 他說美國很公平, 靠自己的吃苦耐勞, 靠本事, 一步一腳印朝自己的目標努力。



大展宏圖
前程無量



營業時間 (Mon: Closed)
 Tue-Thur: 11am - 3pm 4:30pm - 9:30pm
 Fri-Sat: 11am - 10pm Sun: 11am - 9pm
 T: 330-998-6888; 330-998-6900
 www.sushientwinsburg.com
 8900 Hadden Rd Twinsburg, OH 44087

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

黃唯律師樓

中文網 <http://www.cimwong.com> 英文網 <http://www.imwong.com> Email wong@imwong.com

黃唯律師新書英文版《移民之路》, 讀者可享 7 折優待, 免運費, 歡迎致電 216-566-9908




Immigration

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 40 年辦案經驗被連選為全美最佳律師之一并擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司, 在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主 (唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席

精辦各類移民: 國家利益豁免, 杰出人才, 教授及研究人員移民, J1 回國豁免, 勞工卡, I1 跨國經理, B, E, F, H, J, K, O, P, R, V 簽證, 親屬移民, 職業移民, 投資移民, 入籍, 廚師、管家、技工等均可申請綠卡, 超齡, 十年綠卡, 政府庇護, 遞解出境, 上訴, 出庭至聯邦巡回法庭, 監獄保釋, 刑事綠卡等。

俄亥俄州克利夫蘭總公司:
 地址: 3150 Chester Ave., Cleveland, Ohio 44114
 電話: 216-566-9908
 傳真: 216-566-1125

俄亥俄州哥倫布分公司:
 地址: 470 Olde Worthington Rd., Suite 250, Westerville, Ohio 43082
 電話: 614-221-8892
 傳真: 614-410-6899

佐治亞州亞特蘭大分公司:
 地址: 5425 Peachtree Pkwy., Peachtree Corners, GA 30092
 電話: 678-378-5438

伊利諾州芝加哥分公司:
 地址: 401 South LaSalle,

Suite 800-C, Chicago IL 60605
 電話: 312-600-6924
 傳真: 312-600-6925

紐約州紐約分公司:
 地址: 139 Centre Street, Suite PH 112, New York, NY 10013
 電話: 212-266-7011
 傳真: 212-226-7708

田納西州納什維爾分公司:
 地址: 301 S. Perimeter Park Dr., Suite 100, Nashville, TN 37211
 電話: 615-947-3759

加州洛杉磯分公司:
 地址: 225 South Lake ave., Suite 300, Pasadena, CA 91101
 電話: 626-863-8061

黃唯大律師
滿足您所有的移民要求

弘揚中華文化 交流美華信息

服務華人社區 振奮民族精神

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL



Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480
Add:3500 Payne Ave, I-B Cleveland OH44114

社長 / 主編: 浦瑛 總編輯: 劉元華
移民法律顧問: 黃唯 版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

VERITY LOANS 為瑞貸款

NMLS# 2031727 | OH.RM.804633.000
www.myverityloans.com
31320 Solon Rd #17, Solon, OH 44139
電話: 440-600-7900 傳真: 440-600-7167

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

• 購房貸款, 房屋重新貸款 • 投資房產免查收入免稅單
• 經驗豐富, 手續便捷, 服務誠信
• 為您爭取更經濟, 更適合的貸款方案
• 提供中, 英, 粵語為您服務 • 歡迎比較, 免費評估!

 趙敏 (Min Zhao) Mortgage Loan Originator (粵語) T: 614-327-8376	 劉春蘭 (Amanda Liu) Mortgage Loan Originator T: 440-221-1128	 陳群 (Gwen Chen) Mortgage Loan Originator T: 440-600-7900
NMLS#2046807 MLO-OH.2046807 Email: Min@myverityloans.com	NMLS#2072178 MLO-OH.2072178 Email: Amanda@myverityloans.com	NMLS# 2006474 MLO-OH.2006474 Email: Gwen@myverityloans.com

隨雲聚散走一走

情到深處不一定手牽手
愛濃濃時也許會語返休
誰能解我情字為何物
何不隨雲聚散走一走

春風拂過花落知幾許
情到深處未必共白首
美酒杯杯送夕陽 紅塵滾滾兒女情
都似天上雲一朵
何不隨雲聚散走 一走

千山莫回首 山窮時白雲也悠悠
萬水且漂泊 水盡處落花落有歸宿
肯將情淚釀美酒 讓思愁化為情柔
知否知否
人生匆匆幾度秋
夢似秋雲總難留



劉天擎詩歌園地

Read Fraud Alerts 讀者欺詐警報

File Complaints 檔案投訴


Find Trustworthy Businesses 尋找值得信賴的企业

Submit Customer Reviews 提交客戶評論

BETTER BUSINESS BUREAU

BBB.ORG



 **Nationwide**
is on your side

Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)

Amy Lee
Hixson & Malinowski Agency
5530 State Rd. Ste 1, Parma, OH 44134.
216-965-0669; www.nationwide.com

AUTO | LIFE | BUSINESS

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

麗華大酒樓
Li Wah Restaurant

Tel: 216.696.6556 Fax: 216.696.6581
2999 Payne Ave. Cleveland OH.44114



處理案件 您不一定需要親自前往法院

You may not have to go to Cleveland Court

Because of COVID-19, there are different ways to take care of legal matters. Visit www.cmcoh.org to get options for tickets (traffic/ parking/ waste collection)

Also see details about small claims (less than \$6,000) or civil weddings.

由於 COVID-19 疫情, 因此可以通過多種方法來處理法律事務。您可以訪問 www.cmcoh.org 以獲取更多的選項來處理如交通/停車/垃圾收集等相關的罰單

另請參閱有關小額錢債索賠 (少于 6,000 美元) 或民事婚禮等的詳細信息。

Earle B. Turner, Cleveland Clerk of Courts



廳高正名喜港晚豐
堂雅宗厨灼式飯儉
瑰舒粵主壽茶夜隨
麗適菜理筵市宵意

營業時間 週一至四: 上午 10 點 - 午夜 12 點
週五、六、日: 上午 10 點 - 凌晨 1 點半



沃斯騰疫苗注射中心採訪記



4月25日,本報記者在克利夫蘭大學 Wolstein Center 採訪了

Ohio National Guard/JTF Magnus Public Affairs Officer Mass Vaccination Clinic.

Community Vaccination Clinic - Cleveland Captain Matt Eck 先生,他表示希望更多的人瞭解打預防針的重要,他也表示如果我們有集體人員想一起打,他會幫助聯繫提供服務。

本報記者親眼目睹在這麼大的 Wolstein Center,次序排列整齊,服務人員態度非常好,還提供 American Sign Language, Spanish, French, Arabic, Russian 和中文翻譯。華人麥冬梅女士從開始就在幫忙大家,她會國語和廣東話,由於有樓梯,方便老人可以直通進出口,還特意設立打針區域,這次打預防針政府提供了優質的服務,包括在外有警察協助停車。

4月27日開始第一針 CCVC Pfizer 又開始了。

每天早上從 8:00-8:00 也隨時歡迎沒有打過預防針的人來打針,但希望能預約。

第一針是 April 27 - May 3

§ 2nd dose Pfizer - May 18 - May 24

歡迎所有人來打針。

2020年疫情給每一個家庭和個人都到了

來嚴重影響,最近頂級醫院 Mayo Clinic 和 Cleveland Clinic 再次聯手,倡導一項全美運動:“接種疫苗,拯救生命”。這項活動共有 60 家知名醫院和醫療機構聯名發起,來鼓勵成年人接種 COVID-19 疫苗。

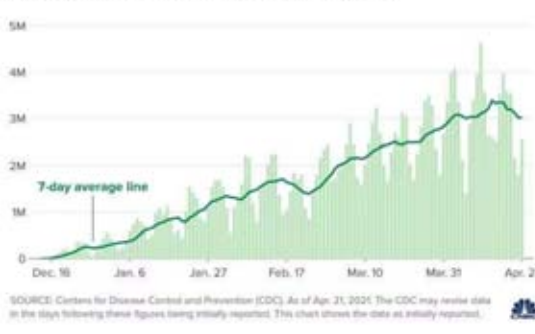
COVID-19 肆虐全球一年有餘。毫無疑問,這是一場人類和病毒的戰爭,是疫苗和病毒變異的賽跑。

很幸運,人類以創紀錄的速度研發出了新冠疫苗,主要歸因於政府的大量投資以及多年來一直在進行的技術進步。疫苗背後的技術實際上已經存在了十多年,是疫情迫使科學家馬上將其應用到疫苗中。藥物公司獲得了聯邦政府的支持,因此他們能夠在進行臨床試驗的同時開始生產疫苗,節約了很多時間。聯邦政府的支持加快了這一進程,但並沒有跳過了任何步驟,也沒有在安全性方面走捷徑。

部疫苗接種。然而,我們需要至少 75%的人接種疫苗才可以達到群體免疫,才有可能結束疫情。

疫情短暫的遏制後,美國新冠住院率再次抬頭。這一次,病毒瞄准了更為年輕的和沒打疫苗

Daily vaccine doses administered in the U.S.



SOURCE: Centers for Disease Control and Prevention (CDC). As of Apr. 21, 2021. The CDC may revise data in the days following these figures being initially reported. This chart shows the data as initially reported.

Doses given	Fully vaccinated	% of population fully vaccinated	
1B +22.3M	232M +7.25M	3.0% +0.1%	
Location	Doses given	Fully vaccinated	% of population fully vaccinated
United States	222M	91.2M	27.8%
China (Mainland)	296M	-	-
India	138M	21.4M	1.6%
United Kingdom	45.6M	12.5M	18.1%
Brazil	37.3M	10.6M	5.1%

This data shows the total number of doses given in each location. Since some vaccines require more than 1 dose, the number of fully vaccinated people is often lower. "-" shows data reported yesterday - About this data

目前為止,全球已經有近十億人接種疫苗,更有海量數據證明:

COVID-19 疫苗是安全的!不僅是有效的而且是高效的!新冠疫苗還是必要的!

自 4 月 19 日起,所有美國成年人都可以接種 COVID-19 疫苗。美國每天大約接種 300 萬劑疫苗。到目前為止,在美國,超過 52%的成年人至少接受部分疫苗,超過 35%的人已經完成全

的人群。沒打疫苗的人,已經明顯看到了。近期住院患者,大部分是沒打疫苗的人。全世界的新冠死亡人數還在飆升,遠遠超過接種疫苗的速度。太多的人在等疫苗。人們,尤其是沒打疫苗的人,會一次次被病毒追殺。

遺憾的是,仍然有近一半的美國人沒有接種疫苗,有的還在困惑、猶豫或懷疑,大約 20%的則表示無論怎樣都不會打。

要知道,疫情遠未結束。近日印度的滔天疫情駭人聽聞,就像不遠處的烏雲壓境。

目前的幾種新冠疫苗對幾種主要的變異病毒依然有一定效果。所以,COVID-19 疫苗是戰勝病毒的最重要的武器!

Cleveland Clinic 首席執行官兼總裁 Dr. Tom Mihaljevic

說:“ COVID-19 疫苗安全高效,為我們打敗這種疾病提供了最大的希望(The COVID-19 vaccine is safe and highly effective and offers our best hope for beating the disease).”



Left to right: Drs. Mihaljevic and Farrugia

Mayo Clinic 的總裁兼首席執行官 Dr. Gianrico Farrugia 說:“該疫苗是我們終結這場大流行的最有力的武器,我敦促每個符合條件的人都儘早打疫苗來拯救生命 (The vaccine is our strongest asset to end the pandemic, and I urge everyone who is eligible to get whichever vaccine you're first offered to save lives.”

休斯頓一家醫院一直鼓勵員工接種疫苗,3月還給每位接種疫苗的員工 500 美元獎勵。現在,仁至義盡,耐心耗盡後,要求所有員工 6 月 7 號之前必須打疫苗。



Business grants, NFL Draft, outdoor dining, COVID vaccines

Dear AsiaTown Businesses, 亞洲城小企業注意啦! 以下是本周資源信息

1) Restaurant Revitalization Fund is a program through the American Rescue Plan Act to provide grant funding to restaurants, bars, bakeries, and more (must have at least 33% on-site sales). Applications are not yet open (likely end of April), but you can start to prepare! When the program opens, the first 21 days will only be open to small businesses owned by women, veterans, or in certain neighborhoods (*this priority opening includes all AsiaTown businesses!) Grant amount is based on pandemic-related revenue loss - calculated by subtracting 2020 gross receipts from 2019 gross receipts. PPP draws in 2020 and 2021 will be deducted. Grant funds can be used for a variety of expenses, including payroll, mortgage, rent, utilities, supplies, and other operational expenses. Here is a brief overview: <https://restaurant.org/downloads/pdfs/advocacy/understandingrff> See here for draft application

1) 餐厅振兴基金 (Restaurant Revitalization Fund) 是通过《美国拯救计划法案》(American Rescue Plan Act)设立的一个项目,向餐厅、酒吧、面包房等(现场销售额必须达到 33%以上)提供资助。申请还没有开始(可能在 4 月底),但是你可以开始准备了! 前 21 天只对妇女、退伍军人或某些社区的小型开放(* 优先开放包括所有亚洲城的企业!) 赠款数额将根据疫情相关收入损失计算: 从 2019 年收入总额中减去 2020 年收入总额。2020 年和 2021 年的购买力平价支出将被扣除。奖励金资金可用于各种开支,包括工资、按揭、租金、水电费、供应品及其他营运开支。

这里有一个简短的概述: <https://restaurant.org/downloads/pdfs/advocacy/understandingrff> 中文草案: shorturl.at/hmHIP

2) The NFL Draft is coming to Cleveland April 29-May 1! Despite the pandemic, Cleveland is anticipating many visitors. We would love to help promote your businesses during this time! If you are considering running any promotions, or would like us to highlight any special dishes or items, please let me know. If you are CLEan Committed, Destination Cleveland will be featuring your restaurant! Register here: <https://www.thisiscleveland.com/clean-committed/business>

2) 4月29日到5月1日,克利夫兰将迎来 NFL 的选秀大会! 尽管有疫情,克利夫兰还是有很多游客。我们很乐意在此期间帮助您推广您的业务! 如果您正在考虑开展任何促销活动,或希望我们突出任何特别的菜肴或项目,欢迎联系!

参加在这里注册 CLEan Committed: <https://www.thisiscleveland.com/clean-committed/business>

3) Outdoor Dining: We are part of a city-wide

initiative to advocate for designing a basic parklet for businesses - and possibly some limited funding. This is an outdoor dining area created in spaces that are typically parking (on-street parking spaces or parking lots). Are you interested or even just curious about creating a parklet? Please let me know!

This is based on the idea of the Temporary Expansion Area permit from the City: This outdoor dining program allows food establishments to set up dining areas in the public right-of-way, using parklets (converted on-street parking spaces) and eating plazas (in parking lots). This program is not relevant for traditional patio spaces; it only concerns these special parklets and parking areas. Applications can be found here.

3) 户外用餐: 亚洲城社区是全市户外用餐倡议范围内的一部分,提倡为餐厅设计一个小的户外用餐指南,可能会有一些有限的资金,比如利用街边或停车场空间创建的户外用餐区。如果你感兴趣请联系我们!

此户外用餐是一个临时的扩展区域,允许餐饮企业在公共区域上设立餐饮区域,改装的街道和停车场。详情: shorturl.at/ehqHJ

4) Targeted EIDL Advance: Effective immediately, applicants can send a request for reevaluation of a Targeted EIDL Advance application that was declined to the following email address: TargetedAdvanceReevaluation@sba.gov with the subject line "Reevaluation Request for [insert 10-digit application number]". The EIDL includes grants of up to \$10,000 for small businesses who apply for EIDL loans. SBA has increased lending limit to a maximum of \$500,000 through the Economic Injury Disaster Loan program (EIDL)

4) 新的定向 EIDL 补助金: 从即日起,申请人可以向 TargetedAdvanceReevaluation@sba.gov 发送电子邮件,重新评估被拒绝的 EIDL 申请的。主题栏“Reevaluation Request for [10 位申请号]”。EIDL 包括向申请 EIDL 贷款的小企业提供高达 10,000 美元的赠款。SBA 通过经济伤害灾难贷款计划(EIDL)将贷款上限提高到 500,000 美元

5) PPP: PPP loans are still currently available until May 31, 2021. Apply for a first or second draw and loan forgiveness. The PPP eligibility has expanded to non-citizens, including green card holders. The loan calculation has been revised to include sole proprietors and those who are self-employed. Beware of scams and phishing! All SBA communications will come from email addresses ending in @sba.gov or @updates.sba.gov. Anyone who contacts you not from an official email address may be fraud - please be careful!

5) PPP 小企业贷款: 到 2021 年 5 月 31 日,仍

可申请 PPP 小企业贷款,包括第一次、第二次提款和贷款减免。PPP 申请资格已扩大到包括绿卡持有者在内的非公民。贷款计算已经修改,包括独资企业和自雇企业。

当心诈骗! 所有 SBA 通信都将来自以 @sba.gov 或 @updates.sba.gov 结尾的电子邮件地址。任何不是用官方电子邮件地址联系你的人都可能是骗子,请小心!

6) COVID Funeral Assistance program - up to \$9,000 in reimbursable support for funeral expenses is available for those who have lost a family member due to COVID-19. Death must have occurred in the United States; death certificate nam-

ng COVID-related reason is required. Register by calling 844-684-6333 or 800-462-7595 between 9am and 9pm eastern.

6) COVID-19 葬礼援助计划

因 COVID-19 去世的家庭成员可获得高达 9000 美元的报销葬礼费用支持。在美国境内过世,死亡证明必须注明与新冠肺炎有关的原因。东部时间上午 9 点到晚上 9 点,请拨打 844-684-6333 或 800-462-7595 登记。

亚洲城团队温馨提醒: 接种疫苗后仍有可能传播 COVID-19 且从接种疫苗到产生免疫力需要一段时间,所以,即便接种了疫苗,也要继续佩戴口罩、与他/她人保持 6 英尺的社交距离、避免群体聚集。

克利夫兰

现在就注册!

从 2021 年 3 月 17 日起在俄亥俄州的大规模疫苗接种医疗中心沃斯腾中心 (Wolstein Center) 开始疫苗接种。



根据俄亥俄州卫生署的 COVID-19 疫苗接种计划,对所有符合资格的人员开放。

一周开放 7 天!

开放时间: 早上 8 点至晚上 8 点

现在就通过网站 gettheshot.coronavirus.ohio.gov 注册,或致电 1-833-4-ASK ODH 或 1-833-427-5634 免费获取 COVID-19 疫苗注射。

沃斯腾中心

(Wolstein Center) - 免费停车

2000 Prospect Ave E.

Cleveland, Ohio 44115

医疗中心主办方



歡迎您參加克利夫蘭 2021 年亞洲節

Cleveland, OH - The Cleveland Asian Festival (CAF) is a grassroots festival that highlights Cleveland's AsiaTown, Diversity, and Asian Culture in Northeast Ohio. It was organized in 2010 by volunteer community leaders to celebrate Cleveland's diversity and Asian Pacific American Heritage month (May). The pandemic caused the cancellation of the 2020 CAF but it will be back - virtually - in 2021.

The 2021 Cleveland Asian Festival will take place on Saturday May 22, 2021 at 10:30am for about 90 minutes. The virtual Festival will include performances, highlight businesses in AsiaTown and around the City and provide health resources. Participants will go on a quick virtual tour of the different shopping centers in AsiaTown.

Johnny Wu, one of the founders of CAF says, "CAF is always considered the festival that kicks off summer. We were hoping for this year to be an in-person event but with Covid's restrictions and the lack of events permits directions from the City, we are doing it virtually to celebrate our culture and diversity. We also hope to entice viewers to check out AsiaTown and try all the wonderful places we offer



克利夫蘭 2021 年亞洲節將於美國東部時間 5 月 22 日, 星期六, 10:30am - 12:00pm 舉行, 屆時將通過 Facebook LIVE 和 YouTube LIVE 重點展示亞太地區的美食和文化, 您還會見到當地的一些名人, 大家一起慶祝克利夫蘭 2021 年亞洲節。直播鏈接待定, 或者 Subscribe to YouTube Channel at <http://youtube.com/asianclevelandfest/> to get notified.

Facebook: <https://www.facebook.com/events/3113867722180964/>

once they can."

The mission of CAF has remained the same over the years:

Strengthening the identity of AsiaTown and supporting its economic growth
Educating and promoting Asian culture and traditions

Celebrating Asian Pacific American Her-

itage Month and Cleveland's Diversity

Uniting Cleveland's Asian Community

The 2021 CAF comes at a time when there has been a rise in anti-Asian hate and violence. The thousand or so who attended the peaceful #StopAsianHate rally in Cleveland earlier this month will be joined by thousands of others online for this virtual event. The same group pro-

duced a popular, well-attended virtual celebration of Lunar New Year earlier this year.

Lisa Wong, president of OCAGC and one of the founders of CAF, says "We're excited about this year's Cleveland Asian Festival and the opportunity to celebrate Asian Pacific American Heritage Month this May. While this year's event will be virtual, we hope viewers will learn more about the rich and diverse Asian cultures we have here in Northeast Ohio. We invite everyone to patronize the local Asian businesses and to continue supporting the APA community during these challenging times."

About the 2021 Cleveland Asian Festival

The Cleveland Asian Festival is an annual celebration of Asian Pacific American Heritage month in May in Cleveland's AsiaTown neighborhood.

It is a landmark undertaking to unite the community through collaboration and recognition of its culture, diversity, and people. The 2021 Cleveland Asian Festival will be held virtually on Saturday May 22 at 10:30AM at Cleveland Asian Festival's YouTube and Facebook pages as well as clevelandasianfestival.org/2021

克利夫兰州立大学孔子学院举办“大学中文课程教学与测评”线上讲座暨教师系列培训

当地时间 2021 年 4 月 23 日, 由克利夫兰州立大学孔子学院举办的“大学中文课程教学与测评”线上讲座暨教师系列培训与大家如期相逢。此次讲座邀请了欧柏林大学东亚系的刘芳老师和耶鲁大学梁宁辉老师做主题报告。讲座旨在介绍当下美国初中中文教学的教学原则与方法, 探讨大学中文学习测评的前沿理论与方法。本讲座由克利夫兰州立大学孔子学院李惠文博士主持。来自美国、中国的老师们云上汇聚, 通过 Zoom 会议观看了讲座直播。

刘芳老师以“大学初中中文课堂操练设计”为主题做了报告。她在报告中首先通过大量的教学实例说明了学生在学习语法时出错的原因往往不在于学生, 而是因为学生没有准确理解语言点的语义语用功能, 或者是因为教师没有根据语义语用功能设计出很好

的操练。刘老师强调学生对语言点的正确使用是基于老师对语言点的准确把握。因此中文教师在教授语法点前要反复琢磨、把语言点吃透, 抓住语言点的语义和语用等关键之处, 向学生明确指出。另外教师也要进行二次加工, 要做减法, 用易懂的语言讲练内容。最后刘芳老师分享了她在教学中如何设计操练一些语法点的例子, 说明教师在设计语法点操练时要有意义、不能空洞, 操练时要注意重现已学内容、以简带繁等等, 这些对我们的教学非常有指导意义。

梁宁辉老师的报告题目是“中文学习测评的挑战、实践与反思”。梁老师首先与大家讨论了老师们在中文教学测评方面遇到的挑战和困难, 并指出有效中文测评的四要素。梁老师指出中文教学的目标应该重在学习能力的培养, 而不是知识的死记硬背, 所以我们要转

换对测评的观念, 评估和测试不是为了打击和惩罚学生, 也不是鼓励学生为了得高分而死记硬背, 而是应该把测评当作检查学习效果、改进学习、制定随后的教学方法的一种手段。好的测评可以帮助学生找到自己的不足。梁老师还强调在教学测评中要给学生自主学习权, 使学生从被动参与转为主动操控, 提高学生自我测评纠错能力。随后梁老师分享了上网课以来她教初中级班在测评方面做的教学改革的实例和经验, 例如把课前小考改为学生自己在 Quizlet 上做自测, 网课以后把课堂上进行的闭卷考试改成开卷考试, 梁老师还分享了学生对自我测评和开卷考试的积极反馈, 学生们普遍认为开卷考试更加有效, 更有利于学生语言能力的培养和提高。另外, 梁老师还以教学实例说明了在教学中要注重同伴学习和同伴互评。

最后在答疑环节参会者就中文测试的信度和效度问题、Quizlet live 中的游戏、差异化教学、听写等方面提了十多个问题, 两位专家一一解答了参会者的问题。此次讲座内容丰富而且实用, 满满的干货, 老师们通过此次培训深受启发, 受益匪浅, 更加深入全面地了解了初中级教学的原则与技巧, 会把此次讲座中学到的方法用于中文教学中, 将有助于提高中文教学水平。自去年 12 月起克利夫兰州立大学孔子学院已经成功举办了四场线上讲座暨教师培训, 邀请了多位美国著名语言学家、教育专家做了不同主题的报告, 吸引了众多教育工作者前来参加, 反响很好。未来几个月克利夫兰州立大学孔子学院还将举办几场有关中文教学和研究的讲座, 以继续为当地和北美中文教育做出进一步努力。

供稿: 梁育青

CSU Confucius Institute Summer Classes

Semester: May 24-July 9

Classes per Week: 2

Class Meeting Time: TBD

Class Format:

Virtual Class (via Zoom)

Tuition: \$150

Registration:

<https://www.csuohio.edu/confucius/course-information-and-registration>

Contact

Dr. Huiwen Li

h.li84@csuohio.edu

216-687-5431



Learning Chinese through Film

---Open to intermediate Chinese learners
---Watch Chinese films, understand the language and culture, practice listening and speaking



Advanced Chinese Language (II)

---Open to advanced-low Chinese learners
---Cover advanced level vocabulary, grammar, speaking, and writing



Learning Chinese through Music

---Open to elementary-high and above Chinese learners
---Learning Chinese songs, understand the language and culture, practice singing and speaking



Coronavirus Prevention & Response: Week in Review

Dear Clevelanders,

I want to invite you to join me for an important Tele Town Hall on Thursday, May 6, 2021 at 5:30 p.m. This is a Tele Town Hall you won't want to miss! Throughout the event, I will take questions from residents listening by phone and watching online. Registration details will follow soon. The night of the event, registered participants will receive a phone call and will only need to answer the call to enter the tele town hall. Those who are unable to participate by phone but would like to listen during or after the event, can tune in on the City of Cleveland's Facebook page where the call will be livestreamed.

Here is a snapshot of the announcements made this week:

* April 20: I was joined by Public Safety Director Karrie Howard and Police Chief Calvin Williams for a press conference regarding recent violent crimes and other Public Safety matters. I also took questions from media and residents during the virtual event. To view the press conference, click here.

* April 22: I administered the oath of office to members of the Division of Police, promoting them in rank. To watch footage of the Facebook Live event, click here.

* April 22: The City of Cleveland announced strategic public safety capital investments in and around the Opportunity Corridor neighborhood. These capital investments will help transform the delivery of services in Cleve-



land now and years into the future. Through these and other significant investments, we are creating the infrastructure to reduce crime while being more open and accessible to the community. Additionally, the location of these investments help lay the groundwork for additional public and private investments in the area. View an image of a map highlighting the projects. To learn more, click here.

I will be administering the oath of office to members of the Division of Police, promoting them in rank on Tuesday, April 27 at 11 a.m. during a virtual ceremony. I will host a press conference with Public Safety Director Karrie Howard and Police Chief Calvin Williams on Tuesday, April 27, 2021 at 1:15 p.m. regarding

the upcoming NFL Draft. To comply with social distancing and mass gathering regulations, these events will be closed to the public. Residents are invited to join these important virtual events on the City of Cleveland's Facebook page, where the events will be livestreamed.

As a reminder, the City of Cleveland Municipal Lot will be closed for monthly and transient parking beginning Tuesday, April 27 through Friday, April 30 in preparation for the 2021 NFL Draft. Customer parking will resume on Monday, May 3 after the event concludes. Parking will be available in the Willard Park Garage located at 600 Lakeside Ave. (next to City

Hall). Monthly parkers can present their Municipal parking pass to attendants to receive a ticket for free parking.

Don't forget to submit applications for my 2021 Exterior Paint Program by April 30, 2021. The goal of this program is to help residents protect their home investments, improve housing stock in our neighborhoods and create a better, more equitable quality of life. Interested Cleveland residents can call 216-664-2045 with questions or to apply.

This week, the City of Cleveland reported 659 new coronavirus cases. This brings the total to 30,277 coronavirus cases and 450 resident fatalities in Cleveland. To date, 28,368 City of Cleveland residents have received the COVID-19 vaccine. Click here to view the entire COVID-19 case summary.

Thank you and stay safe,



Frank G. Jackson, Mayor
City of Cleveland



New Projects Expected to Create More Than \$99 Million in Investments

(COLUMBUS, Ohio)—Ohio Governor Mike DeWine and Lt. Governor Jon Husted today announced the approval of assistance for six projects set to create 622 new jobs and retain 449 jobs statewide. During its monthly meeting, the Ohio Tax Credit Authority (TCA) reviewed economic development proposals brought to the board by JobsOhio and its regional partners. Collectively,

Freight is a national retail chain offering brand-name furniture, mattresses, and home accessories at discount prices. The TCA approved a 1.822 percent, eight-year Job Creation Tax Credit for this project.

HomeGoods Inc., village of Obetz (Franklin Co.), expects to create 250 full-time positions, generating \$9 million in new annual payroll as a result of the company's new project in Obetz. HomeGoods is a retailer of off-price home fashions, including giftware, home basics, accent furniture, lamps, rugs, and wall décor. The TCA approved a 1.363 percent, eight-year Job Creation Tax Credit for this project.

Pitney Bowes Global Logistics LLC, city of Canal Winchester (Franklin Co.), expects to create 115 full-time positions, generating \$4.3 million in new annual payroll as a result of the company's new project in Canal Winchester. Pitney Bowes is a global technology company offering solutions in the areas of e-commerce fulfillment, shipping and returns, cross-border e-commerce, office mailing and shipping, presort services, and financing. The TCA approved a 1.477 percent, seven-year Job Creation Tax Credit for this project.

NORTHEAST

MAI Wealth Management Inc., city of Independence (Cuyahoga Co.), expects to create 50 full-time positions, generating \$4 million in new annual payroll and retaining \$16.5 million in existing payroll as a result of the company's expansion project in Independence. MAI Wealth Management is a wealth management firm providing planning and investment advisory services. The TCA approved a 1.773 percent, eight-year Job Creation Tax Credit for this project.

Superior Roll Forming LLC, Liverpool Township (Medina Co.), expects to create 150 full-time positions, generating \$7.5 million in new annual payroll and retaining \$11.1 million in existing payroll as a result of the company's new project in Liverpool Township. Superior Roll Forming is a custom roll form producer serving the automotive industry and other

commercial markets. The TCA approved a 1.491 percent, eight-year Job Creation Tax Credit for this project.

SOUTHWEST

Pepper Construction Company of Ohio LLC, village of Lockland, city of Blue Ash (Hamilton Co.), expects to create 20 full-time positions, generating \$1.5 million in new annual payroll and retaining \$2.8 million in existing payroll as a result of the company's expansion project in Lockland and Blue Ash. Pepper Construction is a national commercial construction company. The TCA approved a 1.435 percent, six-year Job Creation Tax Credit for this project.



the projects are expected to result in more than \$29 million in new payroll and spur more than \$99 million in investments across Ohio.

Projects approved by the TCA include: CENTRAL

American Freight Management Company LLC, city of Delaware (Delaware Co.), expects to create 37 full-time positions, generating \$3.7 million in new annual payroll and retaining \$6.2 million in existing payroll as a result of the company's expansion project in Delaware. American

急請按摩師

俄亥俄州，近克利夫蘭 mall 里正規床腳老店，急請按摩師，基礎英文，年齡不限。大費價格高，小費好，月入絕對 4500 以上。家在本地只做半工也可。生手願學可教。住宿條件非常好。人非常好相處。請短信至：330-245-9956



辦公室搬遷啓示

SOCIAL SERVICE OFFICES - www.asiaohio.org | @asiaohio
Cleveland: 3631 Perkins Avenue, Suite 2A-W, Cleveland, OH, 44114 (T) 216-881-0330 (F) 216-881-6920
We've Moved! Akron: 370 East Market, Akron, OH 44304 (T) 330-535-3263 (F) 330-535-3338
INTERNATIONAL COMMUNITY HEALTH CENTERS - www.ichcoho.org | @ichcoho
Walk-ins Welcome. Accepting New Patients. Call for Appointments.
We've Moved! 2999 Payne Avenue Suite 140, Cleveland, OH, 44114 (T) 216-361-1223 (F) 216-361-1568
Akron: 370 East Market Street, Akron, OH 44304 (T) 234-312-3607 (F) 234-312-3609

Otani 大谷 正宗 日本料理
JAPANESE CUISINE
疫情期間提供外賣 歡迎品嚐健康素食
Tel:(440) 442-7098; WWW.OTANIRESTAURANT.COM
Add: 1625 Golden Gate Plaza, Mayfield Heights, OH 44124-3490

克里夫蘭傷痛診所
Dr. Wenning Zhao, Acupuncturist from China, Chiropractic Physician
中/西醫並用。輔以天然藥、營養藥、中成藥、手法、理療、調理、治療各種病痛、傷痛。(但不化藥、不動手術、因此不會有化學藥的副作用或手術並發症)。接受大多數醫療保險、車保、工保。也可為車禍、工傷者出具有關所賠必要的診療報告。可以為您找當地好的律師。
趙文學 醫生 中醫針灸師 西醫脊柱神經科 傷痛症專科
治療車禍工傷 電話:216-581-0321
病痛, 提供法律 地址:Able Chiropractic Clinic
律索賠報告! (Maple Town Shopping Center)
15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

张涛注册会计师 CPA,MSA,MTAX
報稅服務 公司成立 公司變更 酒牌申請 各類牌照 合法省稅 改稅補稅 查稅辯護 會計簿記 商業諮詢 文件公證 生意買賣 網站設計 國際稅務 經驗豐富 準確價優
2999 Payne Ave, Suite 114, Cleveland, OH 44114
克里夫蘭亞洲商場內(麗華酒樓和百佳超市之間)
(330)776-8068 (330) 819-3067
E-mail:tzhcpa@gmail.com
www.tzhcpas.com
Global Capital Management LLC

解禁了!中國留學生 8月1日起可直飛美國 如何申請?



美國當地時間 2021 年 4 月 26 日,美國國務院國務卿(the Secretary of State)針對此前由於和新冠肺炎疫情影響與國家利益豁免而制定的相關旅行禁令事項予以確定。

在通知中,國務卿代表美國國務院宣佈旅行禁令仍在有效期內的情況下,只要持有 F-1 類或者 M-1 類學生簽證者,且赴美目的是完成自 2021 年 8 月 1 日或者之後開始的課程學習,則可以直接通過旅行豁免程序入境美國,且不需要向最近的美國駐外使團簽證中心申請額外的“緊急入境”旅行豁免。

簡而言之,美國終於對留學生群體開放了學生簽證申請和直接入境的旅行規定。

在赴美簽證暫停受理和旅行禁令實施以來的一年多時間里,無數的美國院校在着力學習應對新冠肺炎疫情的安全措施,而受影響最深的始終是學生們。他們不得不轉為線上聽課,而不能返回美國返回課堂。或者有的經過層層選拔獲得了學校的錄取通知,卻無法順利赴美就學。

對於這些學生來說,此次國務院的通知無疑是對此種種猜測消息的一種保障。雖然大多數美國的高校一直致力于在今年秋季的時候歡迎學生返回課堂,但是對於國際學生返校來說,最大的阻礙就是簽證問題。

此次的國務院通知稱,作為一項國家利益而豁免相關的旅行規定,所有持 F-1 類和 M-1 類學生簽證者,若在他們的學術課程將於 2021 年 8 月 1 日或者之後開始的,則符合旅行豁免資格,即使旅行禁令仍在有效期內,這些人士也可直接通過旅行豁免程序直接入境美國。

此外美國國務院還特別列明瞭一些具備國家利益豁免資格的人士:尋求為關鍵基礎設施提供重要支持的人;記者;學生以及某些特定學術交流項目包含的交流訪問學者等,現在已符合申請旅行相關的國家利益豁免(NIE)資格。飛赴美國前,簽證相關問題應重點核實。

對於廣大留學生來說開放赴美學生簽證和允許赴美旅行,應當注意的是相關的進一步通知還應緊密關注駐華大使館以及簽證申請中心的相關通知。

由於半個月前美國國務院開放了移民和配偶簽證的辦理,因此具有一定的參考性。自國務院發出相關簽證的通知之後,到美國駐華大使館簽證申請中心開放申請,大約在一周左右的期間會發出正式的通知。屆時會在簽證申請中心的首頁進行更新通知。

一般的學生簽證申請程序是,申請人必須首先被美國的學校或項目錄取,然後才能申請學生簽證。一旦錄取,美國教育機構就會為每位申請人提供申請學生簽證所需的批准文件。

留學生應當何時申請簽證?對此美國簽證申請中心也有詳細的說明:

120 天規定:請注意,新生的學生簽證(F 和

M)的簽發日期不會早於開學日期前 120 天。

30 天規定:所有獲得 F 或 M 學生簽證的人請注意,美國國土安全部的法規規定所有新生只能在 I-20 表格上所列的課程報到日之前 30 天內才會被準許入境美國。在規定期間前提早赴美的簽證持有者有可能會在入境口岸被拒絕入境。在安排行程前往美國時,請慎重考慮該日期。

那麼對於此前由於疫情逗留無法返回美國的在讀生,可能面臨學生簽證過期的情況。

這時應當向您所就讀的院校進行聯繫更新 I-20 表格:根據美國簽證申請中心的建議,若 I-20 上記載的課程開始日已經過期,或將無法在該日期前到達美國,請要求學校或主辦單位在 SE-VIS 系統里更改該日期。

若在疫情期間如果學生在美國境外停留時間或停課時間超過五個月,則返校時必須重新申請 F-1 或 M-1 學生簽證,且應當證明在境外活動與學業相關。

再次赴美要求根據美國簽證中心的通常建議如下:

如果學生中斷學習離開美國的時間超過五個月以上,將喪失其 F-1 或 M-1 簽證身份,除非其海外活動與學業相關。出發前,學生們最好事先與學校的指定管理人員溝通,確定其海外活動是否與課業相關。

如果返校學生在入境口岸向美國海關與邊境保護局(CBP)邊檢員出示仍在有效期內的 F-1 或 M-1 簽證,而事實上其中斷學習離開美國的時間已經超過五個月,CBP 邊檢員將以缺乏有效非移民簽證為理由拒絕該學生入境。與此同時,CBP 還會要求取消其入境申請並註銷其簽證。因此,為謹慎起見,如果學生離開美國從事非課業相關活動的時間超過五個月,在準備返校之前最好到使/領事館申請新簽證。至於本次重新開放入境美國之後,對於這樣的學生有任何新的規定,則應當參考更新的規定。美國簽證申請要求面談。

在面談時,首要考慮的一點是正確選擇領區。

美國駐華使團由美國駐華大使館、駐廣州總領事館、駐上海總領事館、駐瀋陽總領事館、駐武漢總領事館和駐成都總領事館(已關閉),以及駐香港及澳門總領事館組成。

美國簽證申請中心對各個使館進行了領區的劃分,並分別在北京、成都、廣州、上海、瀋陽和武漢以及香港設立,其中成都中心目前關閉。武漢中心由於領館新館建設中暫不受理簽證等領事服務。雖有劃分領區,但是嚴格意義上說美國簽證中心允許任何人到任何一個領事館所在的簽證申請中心申請赴美簽證。

一般的建議是,簽證申請人需要根據自己所在的領區去辦理簽證,一般是根據自己近半年的學習或者工作地點為依據。比如,近半年之內在北京上學或者工作,即使是戶口是上海的也可以在北京申請辦理簽證。

在簽證面談中雖然面試官的問題五花八門,但總結起來可歸為三大方向,首先,關於個人信息和背景;其次,關於赴美目的;最後,資金和未來計劃問題。大多數的留學諮詢機構在常年的經驗中也累積了一些簽證問題集,也會在面談之前給與學生充分的模擬練習。雖說問題都不會太過於刁難,但是在簽證中心相對比較嚴肅的環境當中難免會有出現情緒緊張而導致

聽不清楚面試官的問題等情況。此時也建議不要慌張,可以詢問面試官重複問題。但這也是臨時應變的方法,由於簽證面談有時具有非常明顯的個人主觀決定傾向而給出面談結果,因此建議還是需要提前做好準備。

為了讓廣大留學生朋友及家長提前熟悉赴美學生簽證面談的問題,加美必讀特地總結了“赴美留學簽證面試 108 問”,後台關鍵詞回復:“108 問”領取。

旅行禁令生效中,赴美學生簽證斷崖式下跌

此前由於疫情的爆發,美國時任總統特朗普於 2020 年 1 月發佈了一系列的旅行禁令,該旅行禁令在 2021 年 1 月 25 日由現任總統拜登重新以總統公告的形式確定繼續生效。在旅行禁令中,包括對來自於中國,伊朗,巴西,南非,申根區國家,英國以及愛爾蘭逗留過的人士赴美旅行採取禁止入境的措施:如果你前往美國之前居住在,最近去過,或打算過境或旅遊去上述任何國家,建議你推遲簽證面談到離開上述國家 14 天之後。旅行禁令一出台,美國的所有海外使團簽證處僅僅允許受理由於緊急需求而必須申請入境的美國簽證申請。

在這項旅行禁令出台至今,從美國國務院公佈的非移民簽證類別項下 F-1 類學生簽證的發放量來看,可謂真正的斷崖式下跌。

根據美國國務院領事服務局 (US Department of State—Bureau of Consular Affairs) 所公佈的財年以及月度非移民簽證發放統計數據結果顯示:

2019 財年(即 2018 年 10 月 1 日至 2019 年

9 月 30 日)美國國務院共計向來自中國的留學生發放了約 10.8 萬張(107,974)學生簽證;2020 財年(即 2019 年 10 月 1 日至 2020 年 9 月 30 日)美國國務院共計向來自中國的留學生發放了僅僅 1.5 萬張(15,028)學生簽證。

在當前的 2021 財年,前兩個季度的表現更是非常震驚:2020 年 10 月份向來自中國的留學生發放了 217 張學生簽證;2020 年 11 月份向來自中國的留學生發放了 195 張學生簽證;2020 年 12 月份向來自中國的留學生發放了 468 張學生簽證;2021 年 1 月份向來自中國的留學生發放了 480 張學生簽證;2021 年 2 月份向來自中國的留學生發放了 231 張學生簽證;2021 年 3 月份向來自中國的留學生發放了 304 張學生簽證。

2021 財年過半,共計向來自中國的留學生發放了 1,895 張學生簽證,佔 2020 財年度總數的 12.6%。

2020 財年的數據,甚至在於 9·11 事件發生之後的 2002 財年發放給中國留學生的學生簽證數據進行比較時還要少,當年的學生簽證數量達到了 2.6 萬張(26,033)。

隨後的幾年時間內,美國發放給來自中國的留學生的學生簽證數量稍有回落,但在不到 4 個財年的時間內,截止到 2006 財年結束時發放給來自中國的留學生的學生簽證數量即恢復到 9·11 事件之前的數據,也就是當年的學生簽證數據達到了 3 萬張以上,此後的這些年中國學生赴美學生簽證的簽發量逐年增長,並持續爆發式的增長。直至新冠肺炎疫情爆發以來,這種增長趨勢戛然而止。

中國出生華裔導演趙婷 斬獲奧斯卡最佳導演獎

中國出生的華裔導演趙婷,25 日以電影「無依之地」奪下本屆奧斯卡金像獎最佳導演獎,成為首位有色人種女性的最佳導演獎得主,也是繼台灣出身的李安之後,第二位獲得最佳導演獎的華人導演,同時也是為「危機倒數」凱薩琳畢格羅之後,第二位得到奧斯卡最佳導演的女性。

早先趙婷幾年前的訪問部分言論被中國批為「辱華」,造成電影至今無法排上檔期,奧斯卡典禮也在中、港都不轉播,趙婷特別在上台致詞時表示,得獎歸功於在中國的成长經歷,父親小時候教她要背誦古詩句,其中之一就是「三字經」,還用中文說出:「人之初,性本善。」她永遠相信人性是善良的,也跟善良的人們分享自己榮耀。或許之前這些關於訪問的紛擾,讓她心中更有所感。

趙婷勇奪奧斯卡最佳導演獎肯定,成為繼台灣的李安和南韓的奉俊昊之後,第三位獲此殊榮的亞洲導演。

奧斯卡史上共 6 名亞裔導演角逐過奧斯卡最佳導演榮譽。日本導演敕使河原宏 1965 年以「沙丘之女」

打開先例;時隔 20 年,同樣來自日本的黑澤明以「亂」獲得提名;印度裔美國籍的奈沙馬蘭(M. Night Shyamalan)1999 年以「靈異第六感」(The Sixth Sense)入圍。

李安 2000 年、2005 年、2012 年接連以「臥虎藏龍」、「斷背山」和「少年 Pi 的奇幻漂流」入圍,並以後兩部作品順利得獎。奉俊昊則是 2020 年以「寄生上流」(Parasite)抱小金人,如今趙婷再替亞洲爭光。

趙婷和「花漾女子」(Promising Young Woman)英國導演艾美爾拉德芬內爾(Emerald Fennell)今年寫下歷史,創下同一屆奧斯卡同時有兩名女性入圍最佳導演獎的新頁。



名人陳黎芳



高級副總裁。

實際上也是任正非的一貫思路

華為公司董事、高級副總裁陳黎芳近日在華為新員工座談會上講話說到:

我們要正視美國的強大,看到差距,堅定地向美國學習,永遠不要讓反美情緒主導我們的工作。

在社會上不要支持民粹主義,在內部不允許出現民粹,至少不允許它有言論的機會。

全體員工要有危機感,不能盲目樂觀,不能有狹隘的民族主義。

為什麼我們要堅定的向美國學習?真正的美國製造,你瞭解多少?

我們不要小富即安,我們不要以為手頭有幾個活錢就了不得,如果產業沒有增長潛力,沒有附加值,沒有精鋼鑽,光做牛仔褲和運動鞋,不管做得多好,做得多大,都不可能趕上美國。現在都還是農民工進城。

想趕上美國,不但要有中國自己的通用電氣,波音,也要有中國自己的諾斯洛普格拉曼,霍尼韋爾,洛克希德·馬丁,雷神,湯普森·拉莫·伍爾德里奇,聯合技術,利頓工業,達信,CSC,ITT,聯合防務,休斯電子,L-3 通信,艾連特技術系統,哈里斯,羅克韋爾,阿爾康工業,韋里迪安,西利康圖解計算,布茲·阿倫·哈密爾頓,普利邁克斯技術,米特里.....EGG,DRS,泰里達因技術,列·謝格勒,裝備支援系統,蒂坦,安特翁,AM General,電子數據系統,奧什科什,庫比克等等;

更要有中國自己的通用汽車,陶氏,亨斯曼,PPG,伊士曼化工,孟山都,道康寧,惠普和安捷倫,IBM,泰科,英特爾,卡特彼勒,德爾福,杜邦,江森自控,思科,3M,迪爾,固特異,施樂,艾默生,惠而浦,摩托羅拉,朗訊,輝瑞,羅氏,禮來等等。

上述這些企業加上普林斯頓,哈佛,耶魯,斯坦福,伯克利,加州理工,麻省理工,芝加哥,哥倫比亞等等大學才是美國綜合國力的支柱,才是

美國驕傲的本錢,才是美國強大的原因。

經過我們這 30 年奮力追趕,我們與美國距離雖然不是差十萬八千里了,但是還差得遠,二萬五千里總是有。

舉例來說,在複合材料領域,杜邦積累的工程數據,就是目前我國已經掌握的數據 25 倍以上,在渦扇發動機領域,我國做完的材料和工藝試驗數量,不過 GE 的 5%而已。

其他領域差距同樣大,尤其是微電子,精密儀表儀器(現在國內大企業沒有安捷倫儀器的實驗室都不好意思給別人打招呼),傳感器,精細化工,複合材料,特種金屬材料,精密陶瓷材料等等,差距不可以道里計。

單單是機械製造領域,我們在高檔數控系統,數字化工具系統及量儀,高檔 DCS, FCS 和 PLC, 渦扇發動機智能控制系統與美國就有 20 年的巨大差距。

在精密和智能儀器儀表與試驗設備方面差距更大,在高精度、高穩定性、智能化壓力、流量、物位、成份儀表與高可靠執行器,智能電網先進量測儀器儀表(AMI),材料分析精密測試儀器與力學性能測試設備,新型無損檢測及環境、安全檢測儀器,國防特種測試儀器等等各類試驗設備我們基本全部依靠進口,被瓦森納協定禁運的,只能依靠隱蔽戰線同志們冒險。

至於高可靠性力敏、磁敏等傳感器,新型複合、光纖、MEMS、生物傳感器,儀表專用芯片,色

譜、光譜、質譜檢測器件;

高參數、高精度和高可靠性軸承、液壓/氣動/密封元件、齒輪傳動裝置及大型、精密、複雜、長壽命模具;

高檔(尤其是軍品級別)電子器件及變頻調速裝置等等都只能依靠進口或特殊手段取得。

美國製造業目前結構的優化程度是超出大家想象的,石油煤炭這種依賴資源的產業佔比很低,消耗能源的汽車產業佔比也不高,讓人意外的是化工和機械這兩個產業,佔比非常高,而且這兩個產業,美國在技術上有絕對領先優勢。2013 年,化工產品(包括製藥)+塑料橡膠佔全部製造業產值的 19.5%;食品飲料佔 10.8%;電腦電子佔 9%;金屬材料佔 8.7%;機械產品佔 7.8%;汽車產品佔 6.1%;航天運輸 5.9%;其他產品 4.5%;石油煤炭 4.4%。

不要小看美國的製造業,沒有美國製造業,我們的數控機床,電子工業,能源工業,精細化工業和部分軍工產品全部或部分要歇業或性能大打折扣。”

真正要愛國愛民,為民族爭光爭氣,唯有學習加實幹!

偉大而不屈的中華民族,是不斷學習,不斷創新,不斷為人類文明做貢獻的優秀民族。而靠嘴喊、耍花招、嘔怨氣,是不能解決任何問題的!

亞裔孩子爲什麼最後都消失于美國精英階層？



那時他新交的白人朋友時常會說：“朱，有時候很難看出你在想什麼。”雖然朱有着一張好看的面孔，但將他的行爲定位爲保守不算個錯誤。他聲音輕柔，沒什麼音調起伏，面部表情也很少變化。他把這一切歸咎于家庭氣氛。

他說：“如果你在一個中國家庭長大，你不會怎麼說話。你會閉嘴聽你的父母叫你做什麼。”

在史岱文森，他完全處於一個亞裔圈子，和誰交朋友是由你乘哪條地鐵線來決定的。但當他到了威廉姆斯之後，朱慢慢地意識到一些奇怪的現象：在新英格蘭走動的白人總是面帶微笑。

他決心要開始多微笑，“這是我必須通過積極練習的一項技能，就像你在商業中進行一筆交易時，把錢交給對方——然後你微笑。”

另外，他的父親，作爲一位IT經理，“他是辦公室里最優秀的程序員，但他的英語說得不太好，陸戰就永遠沒他的份兒。所以，我想成爲在某方面特別擅長的人，那樣我在社交方面的缺陷將不再重要。”朱這樣告訴我。

朱是一個在美國出生的聰明、勤奮、文憑無可挑剔的年輕人。他對於憑藉自身能力贏得世界尊重這一點充滿信心，但他懷疑自己永遠無法感受到那種在威廉姆斯的白人同學身上看到的自在，“那種自在，我覺得離我還有好幾代遠。”

職場天花板：亞裔=苦力？

上個世紀90年代，當詹姆斯·洪還是伯克利一名電子工程專業的學生時，他到IBM公司進行了一系列的面試。一位年長的亞裔研究員看了看他的簡歷後，一言不發地站起來，走去關上辦公室的門，他說：

“我們這一代用盡全力離開家園，來到這個國家讀研究生，是因為我們想給你們這群孩子創造更好的條件。事實卻是，如果你得到了這份工作，你將會和我們這一輩遭遇同樣的天花板。他們只當我是一個亞裔博士，永遠不是做管理的料。你將會得到一份工作，但是你不要接受它。你們這一代必須比我們走得更遠，否則我們的所有努力都白費了。”

這位研究員談的正是所謂的“竹制天花板”，用於維係美國大公司金字塔狀的種族結構。在其中，許多亞裔位於金字塔底層，少數位於中層，而幾乎沒有人位於高層，掌控領導權。這是亞裔美國人生活中苦澀暗流的一部分，衆多名牌大學的亞裔學生發現，他們所熟悉的精英領導的製度在畢業後便陡然終結。

如果每個美國常春藤盟校畢業班學生中亞裔佔15%至20%，如果常春藤盟校是美國社會領導人的孵化器，那麼推論說亞裔將在公司領導層中佔據相應的比例應該是站得住腳的。然而，統計數據反映了完全不同的事實：亞裔在美國人口中佔大約5%，但在企業管理層中僅佔0.3%，在董事會中佔不到1%，在大學校長中佔約2%。在財富500強企業中，僅有9名亞裔CEO。

在一些亞裔集聚的特殊產業，情況也大體相似。矽谷中1/3的軟件工程師爲亞裔，然而在聖弗朗西斯科灣一帶的25所最大型的公司中，僅有6%的董事會成員是亞裔，僅有10%的公司管理人員是亞裔。

根據2005年的一項調查：在美國國家衛生研究院，終身聘用的科學家中有21.5%爲亞裔，但實驗室或分部主管中只有4.7%是亞裔。

在一個名叫Yellow world的網站的評論區中出現過這樣一條簡潔的感慨，概括了這個現象：“如果你是東亞裔，你需要上一所頂尖的大學來才能獲得一份高薪工作。但即使你獲得了一份高薪工作，那個全家都是普通州立大學畢業的白人可能不知不覺就爬到了你上面，僅僅因爲他是白人。”

竹制天花板一部分陰暗叵測的本質在於它看起來並不是由公然的種族歧視引起的。這種數據上的不平衡更有可能是由無意識的偏見導



致。比如，沒有人會肯定地說個子高的男人天生就是更好的領導

但是，這也許只能歸咎於傳統的亞裔成長環境。

如果斷言任何亞裔都不擅長創造性思維或不願承擔風險，顯然是種族主義的觀點。但如果說一個在教育上向來注重死記硬背和填鴨式灌輸的群體，在整體上不大可能造就很多傾向於挑戰當權者、或打破傳統行事方式的人，那麼這只是對一種文化現象的觀察。

1. Sach Takayasu

Sach Takayasu 曾是IBM紐約市場營銷部陸選最快的成員之一。但是大約7年前，她覺得

自己的晉陞慢了下來：“我超額完成任務，工作很長時間，但這樣的努力就算再多也無助於我向上走。”也就是在那個時候，她參加了由一個名叫“亞裔領袖才能教育”的機構舉辦的研討會。

2. Takayasu

Takayasu 在2006年參加了爲期一周的課程培訓。最初的練習中有一項是由小組教員請大家列表展示他們所認同的亞裔價值觀。學生們的回應包括：光宗耀祖，孝敬父母，克己慎行。

接着教員讓同學們列出心目中的領袖要具備的品質，然後提示他們注意到：兩個表格鮮有交集。

3. 蒂姆·吳

蒂姆·吳，是法律教授，同時也是一位作家，其從小在加拿大長大，母親是白人，父親是台灣人，這使他在白人與亞裔如何看待彼此的問題上能夠獲得一個有趣的見解。

他說：“亞裔員工總是向那些最艱苦繁重的工作部分遷移。相比之下，我所遇到的白人律師總擅長把自己描繪成高人一等，超越苦力。白人有一種非常重要的直覺——要給人一種他們只會去做真正重要的工作的印象。這種傲慢卻是亞裔不曾被灌輸的。

在搬到紐約後不久，有人告訴我，要成功，你必須瞭解什麼樣的規則是你要打破的。如果你打破了錯誤的規則，就完蛋了。因此，最簡單的就是遵守所有的規則。但這樣一來，你就把自己困在底層。真正的訣竅在於懂得哪些規則不是爲你制定的。

這是一種由規則來管理的規則打破遊戲——在規則手冊並未提及，但是在內在的文化意識中代代相傳——這也許是我聽過的對於竹制天花板如何在現實中運作得最好解釋。

俄亥俄州一位華裔科研人員因涉嫌竊取商業機密被判刑



資料照片：位於華盛頓的美國司法部總部大樓。

美國司法部周二(4月20日)發表聲明說，一名俄亥俄州男子周一因串謀竊取涉及研究和治療一系列兒科疾病的與外泌體有關的商業秘密而被判處33個月監禁。

51歲的周宇(譯音, Yu Zhou)被控出於個人牟利而竊取俄亥俄州哥倫布市國家兒童醫院研究所與外泌體和外泌體隔離有關的科研商業秘密，並於2020年12月承認有罪。周宇還被控串謀從事電訊欺詐。

根據法庭文件，周宇和他的妻子，48歲的陳莉(譯音, Li Chen)在該研究所從事不同的醫學研究，他們被控串謀竊取至少五項與該研究所外泌體研究有關的商業秘密。夫妻兩人都已認罪，陳莉在今年2月被判處30個月監禁。他們兩人2019年8月在加利福尼亞州被捕。

周宇試圖利用旨在資助國家兒童醫院拯救生命的關鍵研究的美國納稅人資金，其方式是全盤盜竊他們的商業秘密，司法部的聲明援引負責國家安全事務的助理部長約翰·C·德默斯(John C. Demers)的話說。“中國政府的一系列項目爲周的貪婪提供了鼓勵和能力，這些項目激勵盜竊，試圖藉助美國的獨創和投資來補充中國自身的研發目標。此次成功起訴應

向任何企圖通過盜取來之不易的美國商業秘密而從中獲利的人發出警告。”

“周宇自願參加了中國政府竊取美國知識產權的長期努力，”俄亥俄州南區代理聯邦檢察官維帕爾·J·帕特爾(Vipal J. Patel)在聲明中說。“周和他的妻子在幾年時間里從事了一項陰謀，在中國設立公司，竊取美國研究，並從中獲益。夫婦二人在聯邦監獄的刑期是罪有應得。”

當局說，兩名被告從中國政府，包括國家外國專家局和國家自然科學基金會那里獲得了好處。周宇和陳莉還參加了中國政府多個項目，包括人才計劃的申請程序。

作爲定罪的一部分，周宇和陳莉夫婦還將放棄大約145萬美元的醫療公司股票並被勒令支付260萬美元的賠款。

亞裔出學霸，卻很少有人能在職場上走到金字塔尖。他們頂着“勤奮”的刻板印象，被自己的白人同事們壓製，成爲隱形人。

被隱形的亞裔學生

有時候，我會向自己在玻璃窗上的影子投去一瞥，然後驚訝於自己的所見。漆黑的頭髮，斜長的眼睛，像煎餅一樣平坦、黃中帶綠的皮膚，類似爬行動物的漠然表情。

我曾竭力讓自己相信，這張面孔和其他任何面孔一樣美麗。但這樣想的時候我又覺得這張面孔很陌生。這是我的面孔，我無法否認這一點。

但這張臉和我有什麼關係呢？

有時候，我懷疑我的這張臉在其他美國人眼里顯示出的是：一個隱形人，很難在一堆和他相似的面孔中將他辨認出來；一個站在人群中頗爲顯眼但毫無個性的人；一個美國文化貌似非常推崇但實際上是在鄙視與剝削的偶像。

來源：作者：Wealey Yang, 本文出自《New York magazine》。

幾個月前，我收到一封來自年輕人杰弗遜·毛的郵件。他先是進了史岱文森高中，最近則剛剛從芝加哥大學畢業。現在他更清楚自己高一的時候要做什么了：“學習上只要有一半的努力就夠了，但在其他方面要做得更成功。”

史岱文森是美國競爭最激烈的公立高中之一，完全依據考試成績招生。這就是結果：僅佔紐約人口12.6%的亞裔在這所學校中佔據的比例高達72%。

在史岱文森念到大概一半的時候，一種隱隱約約的不悅之感開始侵蝕我的內心。他一貫都覺得自己是“一群沒有名字、沒有面孔的亞裔小孩”中的一員，這些小孩不起眼得“就像房間的裝飾物的一部分”。

他一貫都滿足於埋頭苦學，朝着史岱文森學生們共同的目標而奮進：哈佛。

但是大約在他畢業班那年剛開始時，他開始懷疑這場通往學業成功的路是否是唯一的、最好的路。

他邊吃米粉邊解釋：“你肯定會忍不住覺得，還有其他的道路，這就像是我們這群人被按着頭和彼此較勁，而中西部的孩子卻可以做着少得多的功課，還可以在車庫玩玩樂隊什么的——如果他們的智力還可以，在學校也還算努力的話……”

異國的自在，離我還有好幾代遠

我們見面幾周後，毛讓我和他在史岱文森的密友丹尼爾·朱聯繫。

朱去年從威廉姆斯學院畢業，他的詩歌還贏得了一個創意寫作比賽的獎項。他從18000美元的獎金中拿出一部分用於到中國旅遊，但現在他回到布魯克林的唐人街和他父母住在一起。

朱記得他在威廉姆斯的第一學期時，他的大三學生輔導員時不時地會把他拉到一旁問：“覺得一切都好嗎？有沒有遇到什麼煩心事？”

他回答：“我還在適應這個地方，我不是完全開心，但也並非完全沮喪。”

A NAME YOU CAN TRUST
大克里夫兰地区专业地产经纪人

诚信可靠 买卖房屋
 代管房屋 装修顾问

OwnerLand REALTY

Tel: (440) 655-1119
 www.OwnerLand.com/JimChen/
 Email: JimChen1992@gmail.com

陈进湧
 Jinyong Chen (Jim)
 Certified Negotiation Expert

REALTOR

ZAK FUNERAL HOME
 OVER 125 YEARS SERVING ALL FAITHS

成立於1890年
 家族所有並運作
 私家和安全的停車位

提供各種宗教信的殯葬服務
 合理的價格
 新近裝修的儀式大廳

身在社區 服務鄰里 無上榮幸
 提供傳統服務，並可按亞裔風俗習慣提供特別殯葬服務 (備有翻譯)

我們保證克城地區同類服務最低價格
各種棺木骨灰盒 10% off

Zachary A. Zak - 執證殯葬服務專家
 6016 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103
 電話 (216) 361-3112 傳真 (216) 361-2540
 網頁 www.Zakfuneralhome.com

First 2020 Census Data Release Shows U.S. Resident Population of 331,449,281

U.S. Census Bureau Today Delivers State Population Totals for Congressional Apportionment

BRYNN EPSTEIN AND DAPHNE LOFQUIST



APRIL 26, 2021: The U.S. Census Bureau today released the first population counts from the 2020 Census.

At the same time, Secretary of Commerce Gina Raimondo delivered to the President population counts used for apportionment, along with the number of seats in the U.S. House of Representatives that will be allocated to each state based on the 2020 Census.

The population counts used for apportionment include the total resident population for each of the 50 states, plus a count of U.S. military and federal civilian employees living overseas (and their dependents living with them) who could be allocated to a home state.

The 2020 Census shows that the resident population of the United States, including the 50 states and the District of Columbia, was 331,449,281 as of April 1, 2020, an increase of 7.4% since the 2010 Census.

Apportionment calculations based on the 2020 Census show that Texas, Colorado, Florida, Montana, North Carolina, and Oregon will gain seats, while California, Illinois, Michigan, New York, Ohio, Pennsylvania, and West Virginia will lose seats.

ranks those values to determine how many additional seats each state gets.

A recently published blog describes the calculation process in more detail.

The video below describes the purpose and importance of apportionment. It also explains the apportionment process and how it's calculated to ensure equal representation for all.

represent an average of 761,169 people based on the 2020 Census. This will be an increase of 50,402 (7.1% increase) compared with the average of 710,767 people per representative based on the 2010 Census.

Delaware will have the largest average district size (990,837), while Montana will have the smallest average district size (542,704).

2020 Census Overseas Population

The 2020 Census overseas population for the United States, including the 50 states and the District of Columbia, was 350,686. This included military or civilian employees of the U.S. government who were stationed or assigned outside the United States on April 1, 2020, as well as their dependents living with them outside the United States.

U.S. government agencies and departments provided the Census Bureau with counts of their employees and their dependents living overseas by the employees' home state listed in agency administrative records.

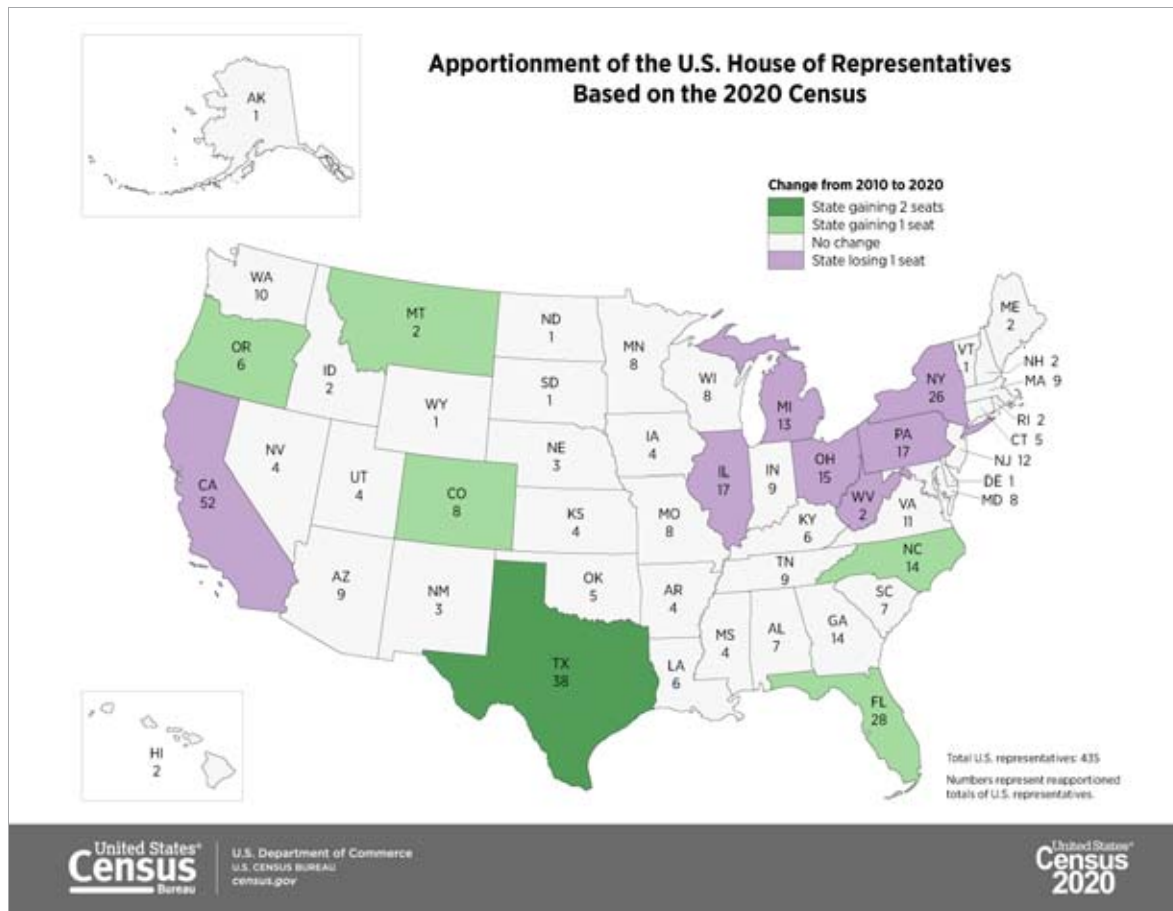
Table 3. States with the Largest and Smallest Overseas Population: 2020 Census

The five states with the largest overseas populations had a combined 41.7% (146,368) of the total overseas population. Three of the states with the largest overseas population were also the states with the largest resident population: California, Texas, and Florida (Table 3).

The five states with the smallest overseas population had a combined overseas population of 3,575, or 1.0% of the total overseas population. Three of the states with the smallest overseas population, Vermont, North Dakota, and Wyoming, were also some of the states with the smallest resident population.

More 2020 Census Apportionment Data

The 2020 Census apportionment data tables were published on the appor-



What is Apportionment?

Apportionment is the process of distributing the 435 seats in the U.S. House of Representatives among the 50 states. Article 1, Section 2 of the U.S. Constitution requires that apportionment happen every 10 years based on population counts from the decennial census.

The District of Columbia and Puerto Rico are not included in the apportionment process because they do not have voting seats in Congress, but population counts for those areas were also released today.

The populations of the U.S. Island Areas — American Samoa, Guam, the Commonwealth of the Northern Mariana Islands, and the U.S. Virgin Islands—will not be included in this release, but resident population counts for those areas will be released later.

For more details on who was counted (and where they were counted), see the Residence Criteria and Residence Situations for the 2020 Census.

An Apportionment Fact Sheet is available that provides easily accessible and sharable information about apportionment in a one-page document.

Calculating Apportionment

The population counts used for apportionment include the total resident population for each of the 50 states, plus a count of U.S. military and federal civilian employees living overseas (and their dependents living with them) who could be allocated to a home state.

For more information about who is included in the apportionment population counts, visit our Frequently Asked Questions (FAQs).

When calculating apportionment, each of the 50 states gets one seat in the U.S. House of Representatives. The rest of the seats are distributed based on each state's apportionment population.

Following the 1940 Census, Congress adopted the Method of Equal Proportions for calculating how the rest of the seats are distributed. It has been used every decade since.

The method first calculates values based on each state's total population and the number of potential seats each state could receive. It then

2020 Census Apportionment Results

The 2020 Census apportionment population for the 50 states is 331,108,434. The apportionment population is the sum of the resident population for the 50 states (330,759,736) and the overseas population for the 50 states (348,698).

Apportionment Population = Resident Population + Overseas Population
331,108,434 = 330,759,736 + 348,698

Based on the 2020 Census apportionment population counts, 7 House seats will shift among 13 states. One state will gain two seats (Texas), and 5 states will gain one seat (Colorado, Florida, Montana, North Carolina, and Oregon). Seven states will lose one seat (California, Illinois, Michigan, New York, Ohio, Pennsylvania, and West Virginia).

California, Texas, Florida, and New York are the four states that will have the largest number of representatives, and Alaska, Delaware, North Dakota, South Dakota, Vermont, and Wyoming are the states that will have only one representative each.

The average congressional district population size will increase. Each member of the House of Representatives will

Table 1. States with the Largest and Smallest Resident Population: 2020 Census

State	Population
Largest Population	
California	39,538,223
Texas	29,145,505
Florida	21,538,187
New York	20,201,249
Pennsylvania	13,002,700
Smallest Population	
Wyoming	576,851
Vermont	643,077
Alaska	733,391
North Dakota	779,094
South Dakota	886,667

Source: U.S. Census Bureau, 2020 Census

2020 Census Resident Population

The 2020 Census resident population of 331,449,281 includes all people living in the 50 states and the District of Columbia as of April 1, 2020.

Of the U.S. resident population, 37.2% (123,425,864) lived in the five most populous states in 2020 and over a quarter (27.2%) were in the three largest states: California, Texas, and Florida (Table 1).

Table 1. States with the Largest and Smallest Resident Population: 2020 Census

The five least-populous states had a combined resident population of 3,619,080. Those five states — Wyoming, Vermont, Alaska, North Dakota, and South Dakota — made up 1.0% of the U.S. resident population.

Table 2. States with the Fastest and Slowest Growth in Resident Population: 2010 to 2020

State	Population		Change	
	2010	2020	Number	Percent
Fastest Growing				
Utah	2,763,885	3,271,616	507,731	18.4
Idaho	1,567,582	1,839,106	271,524	17.3
Texas	25,145,561	29,145,505	3,999,944	15.9
North Dakota	672,591	779,094	106,503	15.8
Nevada	2,700,551	3,104,614	404,063	15.0
Slowest Growing				
Connecticut	3,574,097	3,605,944	31,847	0.9
Michigan	9,883,640	10,077,331	193,691	2.0
Ohio	11,536,504	11,799,448	262,944	2.3
Wyoming	563,626	576,851	13,225	2.3
Pennsylvania	12,702,379	13,002,700	300,321	2.4

Source: U.S. Census Bureau, 2020 Census and 2010 Census

Table 2. States with the Fastest and Slowest Growth in Resident Population: 2010 to 2020

Utah was the fastest-growing state, followed by Idaho, Texas, North Dakota, Nevada (Table 2). The five states with the slowest population growth, all under 2.5%, were: Connecticut, Michigan, Ohio, Wyoming, and Pennsylvania. North Dakota, with one of the smallest resident populations (779,094), had one of the largest percent increases in population size (15.8%). Illinois, Mississippi, and West Virginia were the states that lost population.

Table 3. States with the Largest and Smallest Overseas Population: 2020 Census

State	Population
Largest Population	
California	38,534
Texas	37,785
Florida	32,340
Virginia	23,149
North Carolina	14,560
Smallest Population	
Vermont	426
North Dakota	608
Rhode Island	784
Wyoming	868
Delaware	889

Source: U.S. Census Bureau, 2020 Census

tionment press kit webpage today, along with many other resources for information about apportionment.

A few days after the apportionment release, a set of supplemental tables will be published on a new 2020 Census Apportionment Results webpage that will be linked to the apportionment press kit webpage.

These tables will include additional data on the apportionment population and its components, as well as historical changes in the number of seats each state has in the U.S. House of Representatives.

2020 Census data will also be added to the Historical Apportionment Data Map within a week after the apportionment release.

Brynn Epstein is a statistician and an apportionment project analyst at the Census Bureau. Daphne Lofquist is a statistician and an apportionment project analyst at the Census Bureau.



以上資訊由HHS美國衛生及公眾服務部提供。



讓我們再次相聚桌前



抗擊疫情 我們做得到！

盡快接種您的COVID疫苗。

這是回到日常生活的最好機會，你我將重拾最喜愛的事物。

COVID疫苗能幫助減緩病毒的散播，是確保親友與社區安全的最好方法，並已獲得FDA的授權許可。抗擊疫情，我們做得到。

了解更多COVID疫苗資訊，請上 cdc.gov/coronavirus

上海前首富出獄大辦慶壽宴 將數名電視臺主持人拖下水



中國上海前首富周正毅高調舉行壽宴，上海官媒主持人現身引發輿論風波。周正毅的身世再次引發外界關注。

香港“東網”4月21日報道稱，周正毅壽宴事件驚動上海市委宣傳部。當天參加周正毅壽宴的6名主持人分別是東方衛視中心的程雷、陳蓉、朱楨、倪琳、房海燕，以及第一財經的戴劉菲，有傳言稱其中5人已被禁止出鏡。

輿論延燒，周正毅的發迹史再次被媒體熱炒。

據陸媒披露，周正毅從工廠出來開始做生意，輾轉賺得了第一桶金後，於1994年與妻子毛玉萍在上海開了一家名叫“阿毛炖品”的飯店。據說，中國知名影星成龍、關之琳等都曾到訪這家店。除了這家豪華飯店給當地人留下深刻印象外，停在周正毅家門口的那輛紅色法拉利更是顯眼。

周正毅為人高調。對於位列福布斯排行榜第94位的排名，周正毅感到非常不滿，於是便給胡潤寫信，細數自己有多少資產。於是，2002年底，福布斯中國大陸100位富豪排行榜單更新，周正毅排到了第11位。

2003年，上海市進行資產評估，對外公佈周正毅的財產總額為20多億元人民幣，周正毅十分不滿，對外宣稱自己有400多億元人民幣的財產，這引起了相關部門的注意，對他進行了清查，後來，周正毅就因涉嫌虛報註冊資本罪和操控證券期貨交易價格罪被判入獄3年。

資料顯示，周正毅曾兩度入獄。2003年9月，他因涉嫌虛報註冊資本罪和操控證券交易價格被捕，判刑3年；2007年，周正毅因涉入轟動中國的上海社保基金案而第二次入獄。

這起案件導致行走上海官場20年的中共政治局原委員、上海市委原書記陳良宇落馬，被判有期徒刑18年。周正毅也因涉嫌行賄及虛開增值稅專用發票等，被判處有期徒刑16年，並於2020年出獄。

銀鐐入獄的境地對周正毅沒有造成太大影響，仗着自己有權有勢，他賄賂監獄官員，把監獄當作了自己家的後院，如入無人之境，甚至將辦公桌搬到了這里，時常在獄中召開公司會議，牢獄之災對他沒有造成一點影響。

而今出獄，周正毅的妻子毛玉萍的近況也引發外界關注。

4月23日，毛玉萍在社交媒體微博上發佈了其與丈夫周正毅的往日恩愛照片，並發文稱，“祝周公子生日快樂”。

據稱，毛玉萍的交際圈十分廣泛，不僅認識香港諸多富豪，還與娛樂圈里諸多影星都是好友。有媒體爆料稱，2001年，毛玉萍斥資600萬港元在銅鑼灣開設三層美容美髮中心時，邀請到了知名歌星梅艷芳來為她剪髮。

上海震蕩！一夜間，東方衛視六大主持人



被集體“封殺”！前“上海首富”，有毒一場走穴，東方衛視六大主持人集體翻車。

一疑似東方衛視管理層聊天記錄流出：“即日起，上海電視台主持人高源，被列入‘黑名單’，不得參與任何節目、活動、電視、廣播、新媒體等全部下架。同時主持人朱楨、程雷、房海燕、陳蓉、倪琳等全部不許出鏡。”

隨後被曝出“封殺”的還有第一財經主持人戴劉菲，此前參與節目一律禁播，正播的緊急叫停。一夜間，上海七名當紅主持，全被“封殺”了！除高源外，程雷等6人全部為東方衛視和第一財經台內簽約當紅主持人。

隨後，上海廣電緊急向市委宣傳部彙報：一夕間，上海灘娛樂圈風雲變色。

這次爆雷源于一場特殊的“生日宴”！

4月18日晚，上海外灘五星級酒店，一場金碧輝煌的生日宴正在舉行。

宴會主題：“不忘初心，英雄本色”。主角是六十歲的壽星“周先生”。他叫周正毅，前上海灘首富。

此前，他還有個綽號：“上海一哥”。傳聞鼎盛時，上海灘半數房產都“與他有關”，他的“揮金如土”至今仍為人津津樂道：曾用300台奔馳為父親送終，前妻過生日豪送11克拉鑽石，女星楊恭如、章小蕙等都與之“關係曖昧”。

他是上海第一個開上法拉利跑車的富豪，即使後來入了獄，他的牢房仍奢華無比：床鋪柔軟，電腦電話一應俱全。因為嫌監獄熱，他竟自掏腰包給整個監獄全部裝上了空調……今天，距離他出獄剛剛8個月。

1961年，上海楊浦一處破爛的棚戶區，周家最小的孩子呱呱墜地。

家中兄妹5人，全靠父親微薄薪水度日，為餬口，母親外出擺攤補貼家用，但仍常餓肚子。他曾回憶：“吃頓飽飯，就是天下最幸福的事。”

小學畢業，周正毅就輟了學，父親託人在工里給找了個差事，月薪30元。

隨後，他因受不了“枯燥”而辭職，到處打零工，還在老家開過餛飩店。坊間關於他第一桶金的由來，至今成謎。

有人說他曾救了一個被流氓調戲的富婆，其後和富婆產生感情，富婆資助他600萬創業，也有人說他曾倒賣章光101生髮水……

甜瓜覺得有一種說法相對可靠：當年，他偶然得知有機會可以去日本打工，於是挖空心思遠渡日本，做起了早期“代購”。

未去日本前，他曾結識過一個漂亮女孩毛玉萍，最初郎情妾意的兩人合夥經營過一個小百貨商店，但不久後就分道揚鑣。周正毅去日本“撈金”，毛玉萍則去了香港。

坊間傳聞，“八面玲瓏”的毛玉萍結識了兩位東南亞“乾爹”，並借此一度在商圈中混得風生水起。其後，又在香港結識了一個有錢人，為對方生下一子，隨後分了手，並得到了一筆“創業資金”，回到了上海。

1989年，28歲的周正毅回到上海，與已“腰纏萬貫”的毛玉萍浪漫重逢，兩人重拾舊愛，又一起合夥做生意。

1994年，二人在上海黃河路買下了一幢5層豪宅，每戶人家給了50萬“遣散費”，這在當時是一筆天文數字。



隨後，一家名為“阿毛炖品”的飯店拔地而起，轟動了整個上海灘。憑藉着毛玉萍的“財力和人脈”，這里紅極一時，被稱為“銀行公共食堂”，無數上海達官顯貴紛至沓來，年收入約1000萬。二人迅速積累了人脈，在上海灘開枝散葉。

周正毅頗具經商頭腦，有了人脈信息的加持後，更是如虎添翼。

1996年，他開始投資股市，當時很多人還不明白股票是什麼東西。周正毅就借此“良機”，一通“低買高賣”的神操作，以個體戶的名義，收購了大量國企員工的股票，等到原始股一上市，全部拋售，賺得盆滿鉢滿……而他為人張揚高調，賺錢後就買了一輛火紅的法拉利，據說這是上海第一輛法拉利。

然後，他又開始涉足房地產。出身棚戶區的他，對地產業頗有“心得”：2002年，周正毅收購了盈榮集團，後改名為上海商貿，後來又收購了上海地產。

當時上海的房地產還處於低迷時期，他利用上述兩家公司以超低價收購了不少爛尾樓，經過一番裝修後，再將這些“爛尾樓”出售，淨賺十多億。

1997年，周正毅和毛玉萍又重返香港，在金融風暴之下，周正毅豪擲6000多萬，在灣仔購買了豪宅，其後又花8600萬買下了另一處豪宅，隔壁鄰居就是超級富豪劉鑾雄。周毛二人成立了全資離岸公司“新農凱”，並利用中國銀行香港分行21億港元的貸款，借香港金融危機，不斷從李嘉誠旗下的和黃，以及愛立信等公司大舉收購建聯通。危機過去，一通拋售，空手套白狼，賺得盆滿鉢滿。

周正毅到底多有錢，巔峰時自己也算不清。

2003年，曾有預估，其資產為25.8億。4天之後，他出面澄清：資產超400億。不說他，就他的女友（未登記）毛玉萍。愛馬仕的VIP，或許是“身份”的象徵瞭，然而您知道？愛馬仕有VVIP。成為VVIP，不僅愛馬仕總裁親自為您服務，還會主動為您訂制個人專屬愛馬仕包。

曾有一只“五星紅旗”款愛馬仕鱈魚皮鉑金包，因陡然出現在某網站上，引發了軒然大波。當年這包售價11.6萬英鎊，合人民幣約100萬。因為中國法律有規定：五星紅旗不能商用！即使是特殊情況下想要使用，也必須向相關部門提出申請並拿到批文才可以。這包包之所以會“橫空出世”，全因一位愛馬仕VVIP客人的私人定制，原包主想轉賣沒成交，才被放在了平台上。這位VVIP，就是毛玉萍。當時，她收到此包，還發微博感謝：

“Hermes全球藝術總監Pascale Mussard先生太有心了，那么早就收到了他為我定制的聖誕節禮物，很有中國特色，五星紅旗在我心里飄揚！”私自把五星紅旗印在商品上，一時被嘲諷“暴發戶嘴臉”，隨後刪博下包收場。然而，這只是一個包，但從側面就可感受到周、毛的窮奢極欲。

2002年，周正毅登上了福布斯，名列第94位，但他深感“委屈”並致信，細數自己的資產。

於是，2002年底，福布斯中國大陸100位富豪排行榜單更新，周正毅排到了第11位。除了自己從手錶到皮帶，全部鑲上鑽石，他的身邊也是美女如雲，風流韻事不斷。其中有出名的，就是和前“亞姐”楊恭如的一段情。2002年，有媒體拍到二人在一起吃飯。隨後楊恭如的生活就發生了翻天覆地的變化，雖然二人開始都“拒不承認”，但不久就出現了“毛玉萍當眾怒扇楊恭如耳光”。多年後，楊恭如也承認自己做了“小三”。“我想我和周正毅的事情，應該是這個社會中很普通的一種，但因為我是公眾人物，我就變成了犯錯的那個，而且這其間的是非曲折外界根本不知道，我完全成了娛樂大眾的工具。”

2003年1月，周正毅的父親去世了。出殯日，他駕駛新買的勞斯萊斯行在隊伍中，周圍環繞着300台奔馳，一時間引發了轟動。

這一樹太過招搖，最終是花期難留。就在自稱資產400億的第二天，周正毅和時任上海地產主席的毛玉萍，雙雙收到了監管部門的審訊傳召。

隨後，周正毅因涉嫌“虛報註冊資本罪”和“操控證券期貨交易價格罪”被判入獄3年。

然而，在獄中，他過得無比舒坦。通過賄賂監獄幹部，監獄成了他自己的後院。據稱：他在獄中獨享一間“囚室”，每餐四菜一湯。表面上，他被安排當最清閑的圖書管理員，實際上，他在教導員辦公室里起居，手機、電視、音響、沙發、冰箱一應俱全。他還時常在獄中召開公司會議，獄內療養，獄外經商。更讓人大開眼界的是：因嫌棄監獄里夏天太熱，周正毅自掏腰包，給整個監獄都裝上了空調，所有獄友們都知道，監獄里有個“土皇帝”，豪橫得很。

然而，這世上沒有不透風的牆。2006年5月，周正毅刑滿釋放，繼續春風得意馬蹄疾。可高興5個月，他又二度入獄！對照上海市二中院於2007年11月30日作出的第123號刑事判決：“周正毅因犯行賄罪、虛開增值稅專用發票罪、挪用資金罪，數罪並罰判處有期徒刑十六年，刑期本應到2023年。被判處有期徒刑16年。”

這一次，他笑不出來了：資產全部凍結，名下房產、豪車、股票全被查封。

然而，百足之蟲，死而不僵。早在被羈押上海市看守所時，周正毅就曾因“感冒”就醫三次，每次醫院都“停診”，專為其一人服務。通過各種手段，他的刑期“一減再減”。獄中規定：單月獎勵超10分者可評為“五好個人”，全年獎分超過180分，即可折算為兩次立功+兩次表揚。而周正毅在押第一年，除了最初入獄兩個月不得記分，月均獎分近20分，全年獎勵近200分。

早在2005年9月，他入院提籃橋監獄政處就曾起草過他的減刑報告，後來因香港廉政公署通緝，“減刑”才沒啓動。

一般犯人每月一次“限制探監”，而周正毅每周可見8-9次，並可“單獨”進行。

在周正毅“二進宮”後，上海市看守所所長黃堅因收受周正毅親屬賄賂49萬餘元及港幣、金銀首飾若干，而被捕。

第二次入獄，周正毅在青浦監獄服刑，不知道作出了“何等好人好事”，分別於2013年、2016年、2019年獲得了三次減刑，一直減到了2020年9月20日。六十歲大壽前，周正毅又出獄了。

再次出獄的周正毅，非常年輕，看得出來近年來“保養得當”。

當年他坐擁期貨交易席位、參股兩家證券公司、一家全國性商業銀行，還收購了香港與上海共4家上市公司。投資遍及農業、高校高科技、高速公路、賭船……不甘寂寞的他試圖“東山再起”，這次，他的

第一站是美容微商。為了打造聲勢，他廣邀“明星名人”助陣。甜瓜家的土豆碰巧參加了其生日宴會，現場佈置到處都是“花界”的LOGO廣告，宴會背板上寫着：“帶領花界重新出發”。

生日會現場 這個“花界”，是杭州騰大電子商務的品牌，主打產品是：“以輕護膚為理念”的美容飲品。企查查顯示：這是一家註冊資本僅為111萬元的小微企業，法人代表為賈瑩。周正毅的盛情相邀，一些名人“婉言謝絕”。

而東方衛視、第一財經的7名嘴卻欣然前往。不僅盛裝參加，未與單位報備，而且，還極盡



拍馬之能事，醜態百出！

首先出場的是陳蓉，她說：“我們東方衛視的主持人是不是都傾巢出動了？衛視春晚也不過是這樣的陣容啊。我剛剛認識周公子，是新朋友，但是也成為好朋友了！”

接着是倪琳，她頗為自豪地說：“在這個台上，我是認識周公子時間最長了，我認識周公子23年了！”

然後是戴劉菲：“我認識周公子比較晚，但一見如故！”

房海燕緊隨其後：“以前認識周公子是報紙上，但是今天一見如故！”

女主持人拍完，男主持上。

曾主持《舞林大會》，參加《火星情報局》的名嘴朱楨說：“我是叫周公子大哥的朱楨！”

曾主持《中國達人秀》的“全國金話筒”程雷壓軸：“在上海灘不認識周正毅不正常，上個月周先生剛剛認識我，說明我現在混得上檔次了！”

這就是我們的著名主持人，代表電視台，甚



至城市形象的名嘴們說的話！

從他們的發言中，可以聽出，他們和周正毅並不熟悉，很多人甚至是第一次見面。

然而，在調查當中，除了第一財經的戴劉菲稱自己是“收到周正毅的請柬”前往參加外，其他所有名嘴都稱是“受朋友邀約”。而且所有人口風一致：沒有收錢！

粉墨登場，卑躬屈膝，不顧形象臉面給一個“劣迹前富豪”站台，公然放話：“衛視春晚也不過就這個陣容啊！”誰給了你們的膽！

一口一個：“周公子不忘初心，回歸本色！”不忘什麼初心？侵吞國有資產？操縱證券交易？繼續榨干百姓嗎？

周公子的目的很簡單：高調復出，向所有人證明老子回來了！因劣迹斑斑，他急需“國字頭”形象主持人洗白。有了這一眾名嘴當眾背書，先不說他搞的這個產品公信力力馬騰升，就他自己出門也是“方便多多，一路綠燈”。而這些主持人就甘願率馬墜蹄，甘為刀俎。讓人不僅痛呼：萬千觀眾支持的名嘴們，你們還有行業底線嗎？

一眾名嘴，集體翻車，影響巨大。同時，也讓東方台陷入了無人可用的尷尬。一眾主持人都涉事，台里有沒有責任？是否應該強化一下主持人們的道德修養？撈金走穴，能不能有個尺度？



真金不怕火煉,這場維權鬧劇科普了什麼叫文明的差距

Original 沉雁



4月22日下午,特斯拉中國總部在舉國壓力下公佈了事故車輛發生事故前30分鐘的數據。緊接著人民日報改弦易轍站在了特斯拉一邊,第一次以權威官媒的姿態承認特斯拉剎車沒問題。就此,特斯拉車主維權鬧劇的孰是孰非塵埃落定,事前我“拿不定”的這顆心也終於像一塊石頭落了地。

馬斯克好樣的,特斯拉好樣的,特斯拉中國總部也是好樣的。

這場維權鬧劇雖然經歷了過山車一般的波瀾跌宕,但好事多磨,恰好就是這場鬧劇給我們科普了什麼叫馬斯克,什麼叫特斯拉,什麼是文明的差距。

怎麼形容這場維權鬧劇呢?英國14世紀有一位著名詩人名叫喬叟,他說:“只有把黑白和善惡放到一處,相形之下,彼此才可見得分明。”

在某種意義上,我們真要感謝惡人先告狀的維權車主張女士,我們更要感謝三大官媒和長安劍的推波助瀾,當然,我們也附帶感謝這粉那紅的戰狼精神。如果不是這群居心不善的物種導演這場聲勢浩大的鬧劇,我們就不會如此深刻知道馬斯克逆水行舟的從容陽光,特斯拉精益求精的精良科技、和以人為本的至善文明。

特斯拉數據顯示,事故車在118.5馬踩剎車太輕,但在2.7秒後前撞預警激活自動緊急制動功能,車速在1.8秒內降到了48.5馬。不但特斯拉剎車沒問題,恰好就是特斯拉反應靈敏的自動緊急制動救了張女士這一家老小四口的命。

大開眼界,大開眼界,我不由得拍案嘆服,特斯拉的精湛科技已經不能用“黑”來形容了,而是深黑得讓我們不敢相信自己的眼睛。特斯拉究竟有多精湛有多安全,以下這張表就是無聲勝有聲。

能進這張表的都是優等生。文明的差距,不是學霸與學渣的距離,而是學霸與優等生的

距離。這些優等生與特斯拉同班,簡直是對馬斯克的羞辱。

更讓我吃驚的是馬斯克的逆水行舟,如凌波漫步從容敞亮。

2018年我聽說馬斯克將在上海建設特斯拉流水線,我嚇呆了,我反復在問:這馬斯克難道中了馬克思的毒?還是他們有親戚關係?搞錯沒有,吃藥了吧。當時正是中美貿易戰打得如火如荼,美國企業正從這裡接龍撤退時,他卻明明知山有虎偏向虎山行。我帶著千般疑惑和萬般不解,你科技再黑,你能有這里的人黑?

但特斯拉真的來了。

2019年9月26日,當第一輛特斯拉在上海下線時,馬斯克跳起了邁克爾傑克遜的軟腳舞,那孩子般的笑臉燦爛得如同人間四月花,詩意般的眼神流淌着我花開後百花殺。東方衛視主持人用激昂的上海腔宣佈:攪動中國新能源汽車市場的這條鯨魚從黃浦江上岸了。當時我心裡就冷冷地笑了一聲:“喂,我就看你能活幾集?”

燕雀安知鴻鵠之志!

這場曠日持久且聲勢浩大的維權鬧劇,使得眾多馬斯克迷憂心忡忡,擔心這次特斯拉聲譽被污在劫難逃。我們都希望馬斯克能親自出來走兩步,但馬斯克壓根就沒把在大洋彼岸的滔天巨浪當回事。他在忙什麼呢?2021年4月23日,也就是昨天,馬斯克在SpaceX總部宣稱:“要在月球建立一座永久基地,還要在火星建立一座城市。”

浩瀚寰宇都阻擋不住馬斯克朝太空邁進的理想,又何況一群活在陰溝里的義和團微生物呢。看了馬斯克波瀾不驚的雄心計劃,這世界真還沒幾人有臉說自己是仰望星空的人。

法國大詩人雨果說:“世界上最寬闊的是海洋,比海洋更寬闊的是天空,比天空更寬闊的是人的胸懷。”

中國有句俗語:兵熊熊一個,將熊熊一窩。馬斯克的胸懷有多寬闊,從他特斯拉中國公司的用人和對這場橫蠻無理維權鬧劇的處理態度上,就可見一斑。

早在2月21日,事故車輛發生車禍的當天,河南交管部門已經給張女士開出了事故責任認定書,上面清清楚楚寫着:超速,全責,剎車沒問題。責任認定書上還有紅手印。

然而,在這兩個月維權鬧劇上演過程中,特

斯拉中國公司自始自終都沒有透露這份責任認定書一絲信息,目的就是要給惡意找事的張女士留一絲體面,特斯拉自始自終都與張女士保持着不卑不亢的善良溝通態勢。即便是在4月22日特斯拉在不得已的壓力下公佈事故數據,依然沒有告訴公眾河南這份事故責任認定書,依然為張女士保留着最後的尊嚴。

但張女士呢?為了惡意維權,信誓旦旦撒謊“事故發生在兩個紅綠燈之間,車速只有60-70馬”。連把我沉雁都給騙得不敢懷疑,以至於我現在開始懷疑人生。

這場鬧劇是一場文明與野蠻零距離膠着的最美課堂,經歷過這堂課的我們,終於深深體會到魯迅所言:“別人尊重我,不是我很優秀,而是別人很優秀。”

特斯拉從生產到售後,每個細節,無一不是以人為本,追求卓越。讀懂了特斯拉,也就讀懂了馬斯克,當然也就讀懂了什麼叫企業和企業家精神。

2020年10月,特斯拉model3連續七次降價後,從初始36萬直降到24萬,這可把中國新能源汽車市場各路巨頭氣壞了,不但各自成立了“打特辦”,還在主流輿論市場齊聲發力:“特斯拉一心只為割韭菜”。但特斯拉中國總公司副總裁陶琳,她在電視訪談中這番談話讓我記憶猶新。從中也可窺知,馬斯克為什麼要創立特斯拉?他又為什麼要逆水行舟紮根中國市場?

馬斯克選中了陶琳,陶琳的這番談話自然就很馬斯克。“如果節省的成本不讓利給消費者,那才叫割韭菜。”“無論在哪一個時間點上,我們給消費者的,都是一個最優的價格和最好的產品。”

這就叫特斯拉,這就叫企業和企業家精神。

一提到“企業”二字,中國人都能響當地回答:“賺錢啊”。其實,這種回答是對“企業”二字的莫大羞辱。

企業,英文單詞是enterprise,本義是“雄心、計劃、事業”。在西方語境中,“企業”從一誕生開始就是指,為了干好某件事而成立的資源協作組織。干好某件事,這才是“企業”二字的靈魂。

安全,舒適,優質,可靠。這是梅賽德斯-奔馳150年來所干的唯一的一件事。

瀟灑,時尚,悠閑,輕鬆。這是寶馬公司100年來所干的唯一的一件事。

突破科技,啓迪未來。這是奧迪

創立以來所干的唯一的一件事。

加速全球向可持續交通轉化。這是特斯拉10年來所干的唯一的一件事。這也就完美回答了,馬斯克為什麼要逆水行舟來到中國落地開花。

其他,像松下、三菱、索尼、洛克馬丁、波音、麥道,等等我們能耳熟能詳的世界品牌企業,它們各自在干什么事?請讀友們自己去搜索一下。

在世界品牌企業中,你能看見“中國”二字嗎?你當然看不見,因為中國的企業都在悶聲發大財。中國人唯一感興趣的,是不是首富?身家幾何?所以,在世界富豪陣列中,中國人幾乎佔據了半壁江山。

對企業二字的認知,是爲了賺錢還是爲了做好一件事?這種觀念的差距,其實就是文明的差距。如果一心爲了賺錢,就必須拿出一半的精力把谷歌和特斯拉轟走。如果一心爲了做好一件事,就要學習馬斯克,面對所有謾罵和污蔑,他都只用一個東西來回答:精益求精,追求卓越。

鬧劇結束了,文章也該結束了,我該對馬斯克和特斯拉說一句什麼話呢?仔細想了想,普希金這句話非常合適:“你最可愛。我說時來不及思索,而思索之後,我還是這樣說。”

時間	車牌號	車速	制動總橫向物理移動信號	制動主缸壓力
Feb-21-2021 6:34:21:35 PM	SV2E7EATLF550391	119		
Feb-21-2021 6:34:21:94 PM	SV2E7EATLF550391			
Feb-21-2021 6:34:22:34 PM	SV2E7EATLF550391			
Feb-21-2021 6:34:22:36 PM	SV2E7EATLF550391	118.5		
Feb-21-2021 6:34:23:17 PM	SV2E7EATLF550391		Driver applying brakes	
Feb-21-2021 6:34:23:24 PM	SV2E7EATLF550391			0.2
Feb-21-2021 6:34:23:25 PM	SV2E7EATLF550391			
Feb-21-2021 6:34:23:38 PM	SV2E7EATLF550391	118		
Feb-21-2021 6:34:23:46 PM	SV2E7EATLF550391			4.5
Feb-21-2021 6:34:23:48 PM	SV2E7EATLF550391			6
Feb-21-2021 6:34:23:57 PM	SV2E7EATLF550391			7.5
Feb-21-2021 6:34:24:06 PM	SV2E7EATLF550391			11.4
Feb-21-2021 6:34:24:38 PM	SV2E7EATLF550391			12.2
Feb-21-2021 6:34:24:40 PM	SV2E7EATLF550391	109.5		
Feb-21-2021 6:34:24:49 PM	SV2E7EATLF550391			10.2
Feb-21-2021 6:34:24:70 PM	SV2E7EATLF550391			24.6
Feb-21-2021 6:34:24:91 PM	SV2E7EATLF550391			25.8
Feb-21-2021 6:34:25:11 PM	SV2E7EATLF550391			30.9
Feb-21-2021 6:34:25:32 PM	SV2E7EATLF550391			40.2
Feb-21-2021 6:34:25:37 PM	SV2E7EATLF550391			
Feb-21-2021 6:34:25:41 PM	SV2E7EATLF550391	94		
Feb-21-2021 6:34:25:53 PM	SV2E7EATLF550391			41.4
Feb-21-2021 6:34:25:74 PM	SV2E7EATLF550391			46.9
Feb-21-2021 6:34:25:87 PM	SV2E7EATLF550391			
Feb-21-2021 6:34:25:95 PM	SV2E7EATLF550391			61.2
Feb-21-2021 6:34:26:09 PM	SV2E7EATLF550391			
Feb-21-2021 6:34:26:16 PM	SV2E7EATLF550391			73.2
Feb-21-2021 6:34:26:37 PM	SV2E7EATLF550391			92.2
Feb-21-2021 6:34:26:38 PM	SV2E7EATLF550391			
Feb-21-2021 6:34:26:39 PM	SV2E7EATLF550391			
Feb-21-2021 6:34:26:40 PM	SV2E7EATLF550391			
Feb-21-2021 6:34:26:43 PM	SV2E7EATLF550391	74		
Feb-21-2021 6:34:26:58 PM	SV2E7EATLF550391			96.1
Feb-21-2021 6:34:26:79 PM	SV2E7EATLF550391			103.7
Feb-21-2021 6:34:27:00 PM	SV2E7EATLF550391			114.9
Feb-21-2021 6:34:27:21 PM	SV2E7EATLF550391			111
Feb-21-2021 6:34:27:38 PM	SV2E7EATLF550391			
Feb-21-2021 6:34:27:42 PM	SV2E7EATLF550391			130.6
Feb-21-2021 6:34:27:45 PM	SV2E7EATLF550391	48.5		
Feb-21-2021 6:34:27:53 PM	SV2E7EATLF550391			140.2
Feb-21-2021 6:34:27:57 PM	SV2E7EATLF550391			
Feb-21-2021 6:34:27:59 PM	SV2E7EATLF550391			147.7
Feb-21-2021 6:34:27:59 PM	SV2E7EATLF550391			147.7

2020年年末,在經歷了8年的發展期後,特斯拉終於在中國市場站穩了腳跟。2020年銷售保障,在中國電動市場佔比達到21%,僅第四季度就交付18萬輛電動車,相對於第三季度數據上漲了30%,可以說是前景一片光明。

美智庫預言特斯拉十年內退出中國

歷程 iExperience

但是來自摩根士丹利的分析師亞當·喬司卻提出了不同意見,他認為特斯拉在國內的銷量在2025年之前將保持增長,5年內到達頂峰。然後迎來斷崖式下降。在2030年前中國市場的特斯拉銷量將降為0。

被問及原因時亞當表示:車輛質量、售後服務等都是決定車輛銷量的重要因素,但不是決定性因素。現在著名的車企都有着大規模召回汽車的黑歷史,這沒什麼大不了的。但是特斯拉相對於傳統汽車,它更像是一台裝了輪子的電腦,信息收集能力遠超谷歌地圖街景收集車。並且特斯拉目前只在美國建設數據中心,對中國數據安全僅做口頭保證,這對中國來說是難以接受的。

一直以來特斯拉都堅持使用攝像頭作為自動駕駛傳感器,在2019年加州的特斯拉公開課上,埃隆·馬斯克表示:

基於視覺傳感器上發展而來的特斯拉自動駕駛系統,一套底層的邏輯是:當出現自動駕駛系統無法理解的事物時,系統提醒車主主動接管,並且將當前收集到的信息實時上傳至位



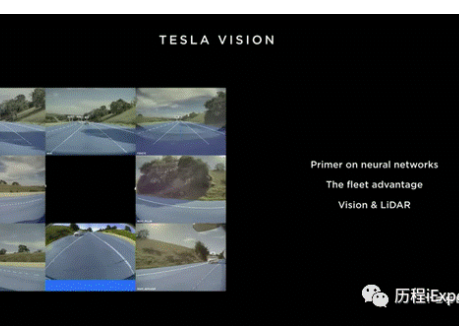
于北美的數據中心。這些圖片將進入特斯拉自動駕駛數據集,增強特斯拉的認知能力,用來優化特斯拉自動駕駛功能。而返回特斯拉的數據是長這個樣子的:

位於車身四周的八個攝像頭會無死角地採集周圍的信息,搭配高精度GPS以及車載陀螺儀信息,精準的還原當時車輛及其周邊的環境。這時存在的一個隱患就是,如果特斯拉在道路上瞄到了一眼軍用車隊,會不會也因為“無法理解”,從而給北美中心反饋回八張帶定位的照片呢?

根據2018年11月的數據,特斯拉已經收集了超過160億公里的車輛數據,其中超過16億公里都使用了自動輔助駕駛系統。目前特斯拉的自動駕駛程序已經從14年最初的靜-動物測量,逐步向細分方向發展。簡單的來說就是特斯拉可以理解馬、狗、兔子和袋鼠等概念。對於人類的細分目前停留在年齡和性別等分類上,是否具有基於姿態或面孔數據的身份識別就不得而知了。歸根結底,特斯拉的大部分隱私問題都是來源於,其基於視覺傳感器的自動駕駛模式。但是目前特斯拉人工智能和自動駕駛視覺總監 Andrej Karpathy(安德烈·卡帕蒂)表示,車輛

是根據人的行為模式設計的,只有視覺這種最接近人感知世界方式的傳感器,才能兼容目前複雜的道路環境。基於激光雷達的自動駕駛迴避了視覺認知這個最關鍵的問題,從而不可能達到L4級別以上的自動駕駛。特斯拉不可能使用激光雷達這種“落後”的技術。

如果將視覺傳感器比作人類的雙眼,激光雷達系統則更像是盲人手中的導盲杖。激光雷達通過發射激光的反饋來判斷光線方向是否有障礙物存在,這種判斷不涉及物體具體種類的識別。簡而言之,一輛靜止的裝甲車和牆壁對於激光雷達來說並沒有什麼區別。



這也是為何基於激光雷達的自動駕駛在隱私問題上並沒有特斯拉的視覺傳感器那麼敏感。但是激光雷達作為一種高精度光學構件,其高昂的價格限制了它的發展。

目前看來量產車載激光雷達方面,國內走在最前沿的是華為公司。在已公佈的ARC-FOX極狐的HBT新車將搭載3顆由華為提供的96線激光雷達。

這款由華為設計開發的中長距激光雷達產品,具有120°x25°的大視角,實現全視野線束均勻分布,可以實現城區新車車輛檢測覆蓋,並且兼顧車輛高速

檢測能力,符合中國複雜路況下的場景。

不僅如此,最爲關鍵的是,華為在東莞建設的首條車規級激光雷達試製生產線將激光雷達的成本從幾千元縮減到十分之一,年設計生產能力爲10萬個。

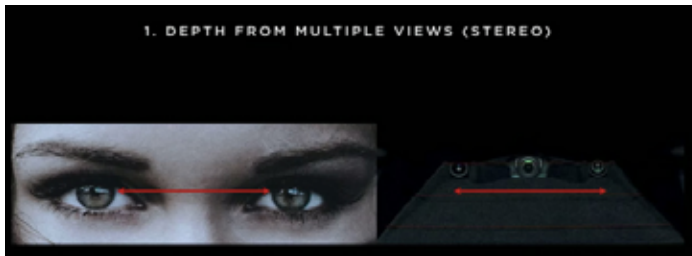
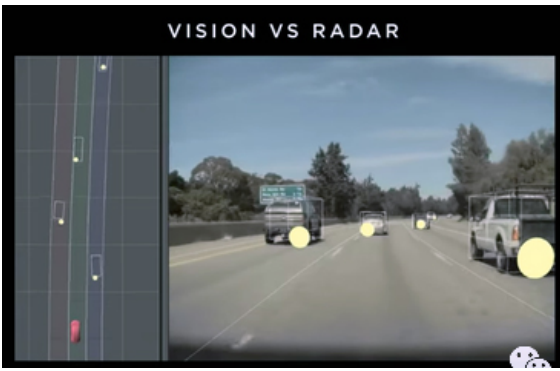
原本基於視覺的自動駕駛方案特斯拉已經從分庭抗禮,到獨自對抗全世界了。在激光雷達成本阻礙被打破之後,特斯拉面臨的壓力更加嚴峻。

目前看來擺在特斯拉面前的只剩下兩條路了:要么向蘋果公司學習建設雲上貴州,所有中國區的數據必須在中國境內進行處理,要么向谷歌學習,徹底退出中國市場。

但是亞當·喬司認爲,特斯拉目前在國內營收數據如此亮眼主要歸功於“尖端”、“先進”、“高冷”的品牌形象塑造,這也是為何特斯拉保持較高的溢價空間依舊能有不錯的銷量的原因。一旦特斯拉向具體政策低頭,這些品牌形象就很難繼續保持。

並且,亞當·喬司透露:目前美國監管當局已經開始着手立法,禁止中國汽車自動駕駛網絡在美國運營了,他們無法接受中國人在美國使用AI學習網絡學習一些隱私數據。車輛網絡沒有理由獨立於互聯網之外,作為對等措施,企業形象還是真金白銀?需要特斯拉做出決定的時間不會太遠了。

如同特斯拉全球副總裁陶琳說的一般:“特斯拉作爲一家在中國開展業務的公司,必須遵守中國的法律法規。”這是確實最基本的要求,希望特斯拉能夠說到做到。



一切快樂都是從利益他人開始的



2021年一開始因2020年疫情給全球人帶來了災難，加上美國新總統上位，很多事情讓人感到停不下腳步。我家也是疫情受害者，我先生失去工作6個月，2021年3月，我兒子也感染了新冠病毒。就在4月28日，那位傳染給我兒子的27歲女生舉行了葬禮，疫情改變了我們所有人的生活。

女兒來電問我人為什麼要恨，我告訴女兒，上帝造人，生下來就帶著貪、嗔、痴、慢、疑、佛教叫做“五毒心”。貪：貪有很多種，普通來講我們有財、色、名、食、睡五欲之貪。人一輩子就是在這其中打滾，從而度過我們的一生。人是慾望的奴隸，人從早到晚為生活奔波，忙工作，忙於發財、圖享樂，又追求種種名譽、地位，有的還不擇手段，不講道德。最近一位網紅：一人擁有5個男人，全家人幫助行騙。她利用美色貪求金錢，為了追求感官享樂，可以以不講家庭責任和社會道德。沉迷於某一狀態或境界也為貪。



楊曉東

4月24日，陽光的早晨，我來到愛克隆猶太人活動中心，因為天氣非常好，學員們已經在操場上打太極了，這些學員都是跟著原來在愛克隆開武壇的楊曉東學習打拳的。自楊曉東搬家到拉斯維加斯後，一年也會受同學邀請回來幾次，他回來和他的學員一起練太極，吃飯交流，良好的友情也需要積累。當日有一位73歲女士，她告訴我，她的母親95歲，還幫助她打掃衛生，煮飯。這位學生名字Gin，從1995年開始跟楊曉東學習太極拳。當日我沒有見到一位亞裔，這些楊曉東的學生們一起溫馨交流武藝，健身友情都是我想要的生活。

我看完楊曉東教的太極拳班以後，去了朋友May Chen家，May的哥哥就是擔保楊曉東1980年到美國來的人，那個年代到美國來是多麼容易，從台灣來的楊曉東，在台灣就可以辦理好一切移民手續，楊曉東在邁阿密進關，進關拍一張照片就可以拿綠卡，人生真的很難，那時候一切都簡單。

我認識楊曉東也有好多年，他話語不多，也許是武林人士，用行動說話。我2003年幫匹茲堡餐飲協會辦新年活動，他冒雨開車到匹茲堡來表演，還有2008年，他帶著二十多位學生又幫我在TWINSBURG圖書館舉辦的中國新年活動上表演了

嗔就是恨，生氣的意思，生氣有很多種類，比如人家罵我們，不能忍受，起嗔心，繼而將矛盾升級。雖然有時我們表面上不聲張，內心不舒服了也是一種嗔。人與人之間國與國之間都存在，中美現在就有這個情況。

痴：痴也稱之為愚痴，不明事理，是非不分，稱為痴。不明事理就是對世間的因果道理不知不覺，比如人是怎樣來的？死後怎樣去？我們統統不理會，不以為然，甚至嘲弄他人對此有興趣等都是痴。對於真理，自己與他人能修行解脫等不相信，感到好笑或無知，都是痴的表現。還有一種愚痴就是對是非不明，人家跟我們講對的，我們以為是錯；人家跟我們講錯的，我們卻以為講對。總之，自以為是，過於執迷於自我的一切都是痴。

慢：慢就是傲慢，人最怕就是驕傲。更可怕的是自己都不知道自己驕傲。疑：疑是懷疑不信。

我對女兒說：人要珍惜自己來一次世間，2020年，讓你和弟弟能夠經歷疫情是一件很好的事情，我也告訴她：如果病毒是人為的，這是人類發動的另類戰爭方式；如果病毒是自然的，就是地球淘汰人類的方式...不論什麼方式我們都要去接受它，現在科技這麼先進，物質文明的發展，導致人的精神文明墮落。最近一位上海富人從監獄出來，為了過60大壽，邀請名人出場費用高達10萬人民幣，女兒說：美國政府吃飯捐款要\$2500以上，我說這不是同性質，不過我給女兒的答案，我自己也不滿意。

我讓女兒明白：人的一切快樂，都是從利他人中產生的；一切痛苦是因為自私引起的，都是由只為自己而引起的。人若能明白這一點，並試着去慢慢改變我們自身，幸福快樂不是很難的事情，每天做一點就行。



精彩武術節目，記得那一次辦得轟轟烈烈，我把克城許多文化人都請去了，那次表演後，臨近的城市和圖書館紛紛打電話到報社求援，本報盡力為各社團組織提供免費服務。

人也許過了50歲，就會感到好多事情幾乎都是上天為我們安排好了一切，命運財富。楊曉東有一個搞音樂的弟弟楊耀東，當年弟弟的太太崔愛蓮在台灣是一位家喻戶曉的歌手，一天由於喝了一些酒，人累了又有哮喘，在自己家的旅店休息，就再也沒有醒來，那一年只有43歲。楊曉東的妹妹，先人家是開證券銀行的，妹夫被黑幫綁架而死，也沒有活過50歲，楊曉東說，人不要想太多，不要慾望太強，平靜的生活就是好生活。

楊曉東讓我來瞭解一下什麼是中國武術：中國武術歷史悠久，是中華民族傳統文化的重要組成部分，它結合了中國古代哲學思想，具有深刻的文化內涵。海外的武館，作為重要的教授武術的場所，在傳播技藝的時候，也傳播了中華文化和優秀品德，將武術的優秀精神發揚光大。

全球各地眾多武館和武術院校，它們向世界民眾教授中國武術，更向人民傳播了中華文化。通過它們，越來越多的人開始學習武術，越來越多的美國人民開始瞭解了中國，熱愛上了中國文化，喜歡上了中國。

世界很小，楊曉東1980年來到美國的時候就住在我



在美國改造自己

時間是人生真正的資產 學問是人生真正的財富 智慧是人生真正的力量
健康是人生真正的快樂 自由是人生真正的幸福 慈悲是人生真正的寶藏

我們邀請您與我們一起舉辦慶祝伊利華報20周年慶典活動，我們也等待您的加盟！

傳播華聲支持華社

伊利華報服務華人

ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在康州克利夫蘭、哥倫布、辛辛那提、匹茲堡及華盛頓出版 ●

Published in Cleveland, Columbus, Cincinnati and Pittsburgh

ISSN 1544-7746 PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

邁向 創刊二十年

弘揚中華文化 傳播美中信息
振奮民族精神 服務華人社區

電話 Tel: (216) 324-2959
臉書 Facebook: ECJ Newsletter 伊利華報
電郵 E-Mail: echiensej@yahoo.com
微信 WeChat: apuchest114
網頁: Web: www.ecjweb.net

中華報翹楚

中美心標

恭賀伊利華報創刊二十周年
青於紐約聯合總發行 紅席園 年丑丑月

的忘年交朋友阮康成先生家。靠教武術不能過日子，楊曉東告訴我：阮康成先生是一位真正的紳士，德高望重，他是一個虔誠基督徒，為人和善。那時阮先生全家給楊曉東提供了許多幫助。

在八十年代，在愛克隆 CANTON 的中國人寥寥無幾，唯一能做的就是開中國餐館，於是，幾經準備，楊曉東的第一家餐館“長城”開張了。對一個從事武術的人來說，開餐館並不容易，他開始學習做中國菜有並很快上手。他謙虛地說：“那時中國餐館不多，不管你做得好不好，總有人來吃，為了生活開了餐館，但不管白天飯店多少忙，一天十幾個小時做完了餐館工，他就練他的武術。因為武術是他的人生理想，人活着就是為理想而奮鬥的。

人需要靜下來仔細想想，其實人生是很有意思的。楊曉東說：我的生活很簡單，只要健康平安，就是做一點自己喜愛做的事情。想當年我和我的太太因為志不同道不合，兩人和平分手。我和我的第一個太太到現在一直是很好的朋友，她的生意做得很大。我說楊曉東你思想很開，說實在我們活在這個世界上需要的並不多，就是因為有人貪婪心，不滿足，有了這個世界上人的慾望是沒有一個盡頭的。其實人都是跟自己過不去，記得阮康成先生教導我：你活着只要記住兩個字：GIVING AND FORGIVE，能做到這二點，你的日子就會天天陽光燦爛。

楊曉東1950年出生於台灣，屬虎，六歲開始和叔叔學習武術，他喜愛武術，傳授武術，研究武術，他的專長是螻蛄拳 Lang-TangQuan。螻蛄拳是中國著名拳種之一，是象形拳的一種。相傳

梁武帝時，為山東即墨人王郎受螻蛄捕蟬等動作的啟發而來。在少林長拳基礎上，吸取螻蛄快速、靈活的擊前足動作特長，創成此拳。創出的第一套拳名為“崩捕”。螻蛄拳是一類長短兼備、剛柔相濟、勇猛快速的術。螻蛄拳基本手型仿螻蛄前爪，類似刁勾，名“螻蛄爪”。主要手法有勾、撲、採、掛、刁、纏、劈、崩、扎、滑、截等。主要步型有虛步、四六步、麒麟步等。主要步法有滑步、跟步、踏步、拖步等。基本身型要求頂頭、沉肩、垂肘、活腕、擰腰、坐胯、扣膝。身法要求腰部和大腿靈活，臂以下要穩固，即所謂“枝搖根固”。只動腰，不走胯”。勁法講究柔纏、剛發、脆快抖擻。一般都是纏圈與抖發結合為用。發勁多通過軀體抖擻，形於手指。其運動特點取螻蛄擡車不畏，勇往直前之意，短手快打，招勢連環。講究隨其勢打，尋其隙打，見空就打，出手打，回手也打，以打為守，實劈硬碰。拳法有砸、彈、劈、挑、踢、勾等。套路結構嚴謹，腳接巧妙。發勁剛而不僵，柔而不軟，短中寓長，快速敏捷，具有螻蛄的形象。螻蛄拳法別雖多，但都強調象形取意，重在取意，“重意”不“重形”。手法、步法、腿法、身法密連而巧妙，穩健而靈活，活中求快，快中求穩，穩中求精。

楊曉東學習武術也是因為那個年代。在台灣有本省人與外省人。一個班級50位學生，只有七位是外省人，他們常常打架，7個人能打的過40多個人嗎？楊曉東對我說，台灣都好就是千萬不能台獨。

楊曉東從高中開始學習和操練螻蛄拳到現在長達50年之

亞裔為美國貢獻

人，尤其難民，比如我認識的 Hsa Myint Win (伊利華報上期的人物故事)，Hsa 介紹我認識許多難民和他們在 Akron 的生活情況，他參與社會各個活動，4月18日 Hsa 在 Akron 大學做精彩表演，4月19日 Hsa 帶我去看由亞洲民眾服務協會提供的項目：高中學生組織的捐款活動。陽光朝氣的高中生，他們在廚房忙着做吃的和各色珍珠奶茶，我購買了6包他們做的餅乾，女孩非常懂事送了我一杯奶茶。

其實，美國就是由不同族裔的人共同打造，才有了今天的美國。

CIVIC YOUTH INNOVATION ENGAGE (CYI ENGAGE) PROGRAM

The Civic Youth Innovation Engagement (CYI Engage) Program is a non-profit, student-led program with a mission to help students learn and grow into community leaders. Our members have opportunities to volunteer in the community, participate in personal development workshops, and fundraise for a good cause. On April 17-18 we held our first Youth Food Fundraiser. In total we made \$1,526 and the profits will go towards college scholarships for our members. Thank you to everyone who came to support! Special thank you to Paing Family Asian Grocery and Asia Inc.

To anyone who is willing to support CYI Engage's values and endeavors, you can donate at <https://www.asiaohio.org/get-involved/donate/> and write "To CYI Engage" in the description.

Any 13-20 year old OR current high school student willing to get involved, you can apply at <https://forms.gle/5o6Bww8kAwUwSvz49>. Feel free to contact cyi.engage@gmail.com and follow us at facebook.com/CYIEngage and instagram.com/cyiengage.

4月24日，我與 May 和她的先生一起吃了午餐，我對 May 說您獲得的許多成功都有您背後的大樹 Chen 先生的財力支持，Asin 大樓就是您們出資捐的。了不起的人做了不起的事情，一兒伊利華報明年就要20年了，我告訴 May 先生，我還記得當初我創辦的時候去向他請教，當時他說：10個老闆每人出2千，這個生意做不成。一晃就快20年。

我和 May 認識有25年了，非常欽佩她對社區的無私奉獻。May 的父親阮康成先生1937年來美國，是我的忘年交，伊利華報創刊號上的第一個人物故事就是 May 的父親。May 告訴我：九歲那年，她不明白黑人的待遇在南方為什麼是那樣的，在公廁、學校到飯店都遭遇和白人區別對待。她只能努力去適應這個有多種族人群的國家，並試圖找到自己的位置。只有為這個社會付出代價做好事才行。她做到了，她剛剛榮獲了美國國家獎：Americanism award from daughters of American revolution.

May 25年前在 Akron 建立亞洲民眾服務協會，幫助了許多



化，楊曉東默默無聞地去做他理想的事業，對生活他要求不高，雖然清苦一些，但他十分滿足。他愛他所做的一切。

在美國中國武術越來越受到人的喜愛，各行業、不同年齡層中習練中國武術的人不斷增加。一些美國青年，自費到中國的武術學院深造。一些美國中小學校，把中國武術納入教學課程，讓學生們從小有所接觸。許多美國人經過學練，感受到中國武術可以強身健體，修身養性，同時領悟到中國文化的豐富內涵。東西文化在“以武會友”中得到交流。中國武術館在美國盛行，看着許多不同年齡的人，穿着印着武壇、中國武術字樣的練習服在那里學習訓練，身為華裔，我們為那些弘揚中華優秀文化，傳授武術精髓的華僑們感到驕傲，當然楊曉東也是其中一位。

當年的楊曉東也就是中國現在稱的富二代，他的父親告訴我，他因為是一位高技術做飛機工程師，他三個月工作工資就可以購買一棟住宅，當1980年他們到了美國沒用靠自己過去留下的財產度日，他從頭開始，開餐廳開武館。過着他想過的平靜生活。

我，他因為是一位高技術做飛機工程師，他三個月工作工資就可以購買一棟住宅，當1980年他們到了美國沒用靠自己過去留下的財產度日，他從頭開始，開餐廳開武館。過着他想過的平靜生活。





我在德國當女王 (下)

作者:金子Original 金子在德國

丹尼拉對這個餐廳非常熟悉，也省了很多事。她平日在一個婦科診所上班，因為兒子小，她只做半職，而這個餐廳忙不過來的時候，會請她來幫工。有這樣的精明能幹的助手，我這個女王當得非常省心和輕鬆。

花園變宮殿 芳鄰成侍者

2018年6月16日，本女王的大日子來了！全體女隊員要來本女宮接駕。這是最高的榮譽，也是工作量最大的一天。

鄰居們前一天就都趕來忙著佈置我家大門和門外的街道。這些人可都不是等閒之輩，也不都是射擊俱樂部成員，但鄰居家的事就是自家的事，大人孩子沒有惜力偷懶的。

前一天傍晚，左鄰右捨在對門的科學家克里斯朵夫號召和組織下，用綠白相間的小旗子把我家大門口裝飾的漂漂亮亮，門外的街道上“種”上兩排小白樺，上面扎滿了綠白相間的蝴蝶結。大家七手八腳，甚至用上了重型機車。

鄰居們男女老少齊上陣，甚至動用了大型機車

兒子端著酒走向忙著裝飾我家大門的鄰居們，兒子端著我們倒好了彩色烈酒的托盤，請大家喝酒，人們卻恭敬地朝我舉杯，高呼：為女王陛下乾杯。我注意到，各位揮汗如雨的芳鄰中唯獨不見克里斯朵夫的身影。原來這位大科學家正在比利時參加國際會議，今晚才能回來。他安排好了一切，太太帶著兩個漂亮的女兒過來幫忙，明天便會全家過來當侍者。

花園里，我們支起了一頂可以容納30多人的白色帳篷。因為之前天氣預報一直不準確，所以未安朝向房子的一面“牆”，一旦下雨，兩分鐘便可搞定，時帳篷成了“豪華宮殿”，不管明天啥天氣都不用愁了！

大家齊心協力，很快把花園變成了“豪華的宮殿”。

第二天一大早，幾個近鄰都整裝上陣，分配好了工作，各就各位。十點鐘，女隊隊員們排著隊從花園門口陸續走進來，向本女王及親王行禮問安，然後從化學家侍者手里的托盤上，選一杯香檳或者橙汁，在化學家太太的指引下在“王宮”帳篷里入座。

鄰居們不分貴賤，今天全成我家“臣僕”！

眾人入座後，本女王向來賓簡短致辭：

“非常高興各位前來，乾杯！”大家哄笑著為我乾杯，然後就吃喝起來。吃的東西當然有德國人喜歡的奶酪和小香腸，但多了芥末花生，又讓來賓們大呼小叫，多了難忘的經歷。兒子弄好了藍牙音響，從網絡上下載了德國流行歌曲，大家隨著樂曲高唱，最開心的是我一歲的外孫，一直隨著節拍扭著小屁股，成了當天最真人氣小明星。

前來迎接女王的女隊成員們在我的“豪華宮殿”做客。離開前在我家花園合影留念。

無限風光 “王冠”昂貴

十一點半時，“探馬”報告說，迎接女王的古典馬車隊已經進了大院。女隊員們立即在白色的花園柵欄門外排列成兩隊，本女王與親王手拉手在女隊員的隊列和“女王打得好！”三聲高呼及注目禮中，緩步走向車隊中裝飾最豪華的女王馬車。

在全體女隊員列隊注目下，“親王”老曼攜女王緩緩走向前來接駕的馬車

老曼殷勤地為我打開車門，我卻東張西望從圍觀的人群中一通招呼，從女兒手中接過小外孫，還請來自不萊梅的客人11歲的小女兒一同登上馬車。老曼最後一個上車，都安頓停當之後，才下令出發。

登上馬車，四下尋人，把外孫和朋友的女兒也帶上馬車

車隊輕快地駛向射擊王家，在他家門口簡短的檢閱儀式之後，接上他和王后，照例去公

墓獻花。因為通向公墓的路很窄，所以我們幾輛“王室馬車”在一個空曠的地方停下來，等候步行的隊伍去獻花。贈我們馬車的俱樂部前主席，把他的帽子戴到我那還不會說話的小外孫頭上，小傢伙在這浩浩蕩蕩熱熱鬧鬧的陣勢里，更加開心和自豪了。

獻花完畢，遊行隊伍又返回了射擊王的家里。他的“宮殿”比本女王的大五倍還多！整條街都“戒嚴”封路，“侍者”的陣容更加強大，幾乎是整條街的鄰居都來幫忙了。他們甚至為“侍者”們定制了統一的T恤！男隊女隊加少年兒童隊，二百多人，三頂大帳篷坐得滿滿當當。驚嘆于這“王宮”的奢華，想起數年前被一位德國朋友帶去參觀他們村射擊王的家，甚至在大門外鋪起長長的紅地毯！

如果說女王很貴，那麼男王就是貴上加貴了。我這一年的花銷大約兩千歐元，他家至少是我的五倍。因為每次我請全體女隊員的時候，他得請所

有勁兒啊！如今老了倒換上戎裝拿起了槍。我其實也早就注意到，那些每周二晚上都去俱樂部參加訓練並擁有自己槍支的，大都是白髮蒼蒼年過七旬兒孫滿堂的老人，就像一個國內來的大老闆到我們村高爾夫球俱樂部時大發感慨：都是些老頭老太太啊！是啊，在國內，這樣放飛自我瘋狂摩登的地方，都是事業有成的青壯年的天下，而大部分老年人則早早地放棄了自己享受生活的權利。

這一天，是我當女王最後一晚，最後的輝煌與瘋狂，這些悟透了生活真諦的老人們的舞姿，給了我深刻的啓迪，本女王攜親王在主席臺就坐。

第二天早上的“貓早餐”我提前到達，作為女王我得坐主席臺，遲到就太不象話了。還是年年相似的程序，連餐食菜譜都絲毫不變，人也還是那些人，不過座位稍有調整，托馬斯主持詞的內容也根據這一年村里發生的大事小情有所變化。起立向這一

真是人算不如天算，隨隨便便打一槍，又是十環！女王不能連任，只能給名列第二丹尼拉當副女王了。耳邊響起老公的話，當副女王也挺好的，今天閉幕遊行的時候還可以坐馬車！

丹尼拉興奮得滿臉緋紅：“看，被我說中了！我們還要合作一年！咱倆是一個好TEAM！”然後就到處喊著“寶貝”去找她老公報喜。可後來在全體列隊宣佈結果的時候，瑪格瑞德還是大聲沖著丹尼拉的老公喊了一句：“現在你老婆可以回家了吧”弄得那老公很不好意思。

(四方圖)1,我制服上的徽章,金色的是女王,銀色的是副女王;2,女王項鍊,每一枚徽章上都刻著協會成立以來歷屆女王的名字,我的當然也在,所以,這個項鍊會越來越沉;3,女王紀念銀盤,挂在家里;4,女王牌匾,挂在家門口的門楣上方,如果當天沒有掛牢,還有可能被“偷”,找的過程非常戲劇性,肯定能找到,但少不了喝酒;一旦女王搬家,還要舉辦牌匾遷移儀式。

摘下增添了我的名牌的沉甸甸的女王項鍊,女隊長授予我一枚可以永久挂在隊服上的勳章,戴上副女王的銀色綬帶,我頓感從肩頭到心頭的輕鬆愉快。

而男王爭霸賽卻不那麼利索,男子50米氣槍賽遲遲決不出勝負。玻璃牆邊和大廳顯示屏周圍聚滿了屏氣凝神的觀眾,每次槍響之後,聽著大家泄氣而無奈的長長嘆息,我就知道——老村長又打飛了。

約根是一個不拿薪酬卻為百姓做了很多好事的老村長,熱心參加活動,卻從來都像普通會員一樣,在遊行隊伍里步行,從來不坐主席臺,更不發表任何講話。當然,從不參加訓練的他也從來打不中靶心。可歐克每個人都有一個心願——讓老村長也風風光光當一回王!大家都屏住呼吸盯著射擊場和場外屏幕,期待著老村長可以當一回王,遊行的時候就不用腿兒着了!

可是,在無數次失望的長嘆之後,老村長的靶子一直完好無損,高爾夫俱樂部酒店老闆娘的女婿則榮升新一屆射擊王!

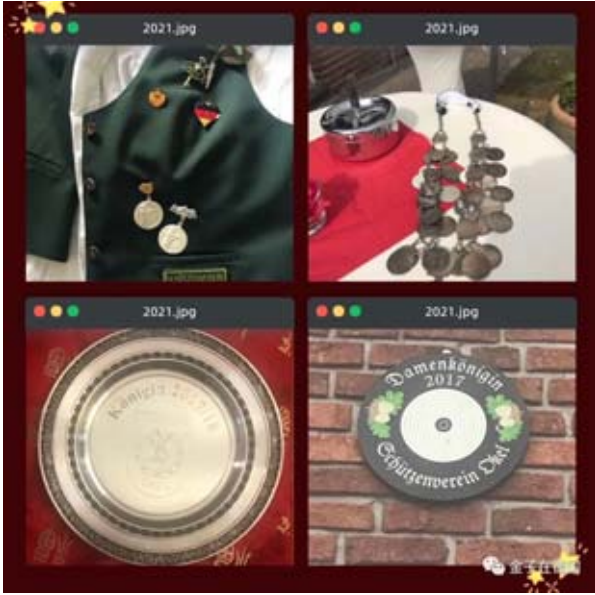
我竊問,低調又樂於助人的老村長,會不會故意瞄準旁邊的靶子了

作為副親王,老公在遊行的時候還是跟我一起坐在馬車上,儘管是在第二排,老村長呢,還是任勞任怨地走在長長的隊伍里,腿兒著!

當了一年的女王,我成了村里家喻戶曉的人物。再當一年副女王,我就得歇息三年,才能再次有參加女王爭霸賽的資格。望著門楣上方耀耀的女王牌匾,心想:旁邊的位置留給兒子吧!此生能有一次這樣難得的寶貴經歷,夫復何求

2018年,寫于德國歐克
2021年3月7日修改

作者簡介:金鈴兒,筆名金子,文學城博客名淨月筆迹,中歐跨文化作家協會主席,海外文軒作家協會終身會員。60年代出生,86年北師大中文系畢業。做過教師、公務員。2001年移民德國,曾就讀于不萊梅大學社會學系,並在不萊梅科技大學,雅各布私立大學等教授中文,兼任德國《華商報》特邀記者,作品收入《小鎮德國》、《走近德國》等,著有長篇小說《遠去的紅帆船》及個人散文集。



全美疫苗接種工作穩步推進,呈現一幅向好態勢,但變種病毒的蔓延發展對疫苗不斷提出新的挑戰,接種工作中暴露的諸多問題也成為未來進一步矛盾的導火索,需要儘快落實解決。

美國疫情現狀,變種病毒成最大威脅

當地時間4月20日,根據美國約翰斯·霍普金斯大學數據,截至美東時間當天17點,美國確診新冠病毒感染人數超過3千萬,因新冠肺炎感染相關死亡累計人數超過58萬。

根據CDC的疫苗接種數據,截至4月18日,美國18歲及以上的成年人中,有1.3億人已接受至少一劑輝瑞或Moderna疫苗或一次強生疫苗,有50%至少接受了一劑冠狀病毒疫苗。

大約有8400萬美國人接受了全程疫苗接種,約佔總人口的25.4%,這意味著他們已經接種了兩種劑量的輝瑞或Moderna疫苗或單次強生疫苗。

但隨著接種疫苗人數的不斷上升,很多人疑惑為什麼每日確診人數仍然不少,近7日以來依舊保持着平均每天新增5萬人確診的速度不斷上漲。

首先,這是由於從接種疫苗到保護完全生效需要時間,一般疫苗的完全生效時間是指在完全接種後2周生效,即是指接種完成第2劑疫苗後再過2周的時間,才能完全發揮防護效力。

其次,多種變種病毒正在美國快速傳播。據紐約時報報導,美國賓州平均日增4900多例確診,相比一個月前增加了近一倍。CDC的數據顯示,賓州確診病例中,有28%為最早在英國發現的B.1.1.7變種病毒。

除英國變種外,南非變種病毒B.1.351也在美國大面積傳播,還有這美國本土的變異病毒肆虐。這些原因使得每日新增確診病例依舊

定了!輝瑞、Moderna 都需要補打第三針! 風險加倍! 研究發現“懶人”更易死于新冠!

保持在一個較高的數字。**Moderna 也要補第三針**

變種病毒,相比較原本的毒株,傳播能力和致死概率更強,雖然目前研製的疫苗對變種病毒的防護效果不錯,但病毒傳播的時間越長,意味著產生突變的機會就越多。因此可能導致更多的問題和變體。因此,各大疫苗公司加緊研製第三劑加強針,正是為了跑贏變種病毒的傳播速度,提前做好應對準備。

近日,Moderna 疫苗執行長 Stephane Bancel 在接受 Business insider 採訪時表示,有望於今年秋季前推出新冠疫苗第三針“加強針”。同時,Bancel 也表示,接種第三針疫苗,或許能為市民提供針對日前在美國盛行的英國變種病毒、巴西變種病毒和南非變種病毒,提供額外的保護。

Moderna 並不是唯一提出“需進行第三針補種”的疫苗生產商。在此之前,輝瑞 CEO Albert Bourla 15日在連鎖藥店 CVS Health 舉辦的一場線上活動中表示,“在打完第二針後的6到12個月很可能需要補第三針”。

從3月底開始,Moderna 公司針對南非變種病毒 B.1.351 的疫苗研究,已近進入人體試驗



階段,210名成年志願者,將以對照組的形式,參與接種,再通過採集血液樣本的方式,以檢測是否針對變種毒株,產生了免疫反應。

研究顯示,Moderna 新冠疫苗在打完第二針

之後的6個月內對新冠病毒的防護效果超過90%,但不清楚這種保護能持續多久。專家認為補打“加強針”可應對最早在巴西、南非和英國發現的變種新冠病毒。

拜登政府負責疫情的首席科學家也提醒美國民眾要做好“補針”的心理準備。預估今年秋天將開始推行補針。

疫苗接種存在族裔差別

多地調查顯示,疫苗接種存在族裔差別。比如紐約市目前超500萬人已接種至少一劑,但近日由非營利組織公共衛生解決方案(Public Health Solutions)完成的一項調查顯示,在這已接種至少一劑的500多萬紐約人中,接種者受到種族和社會經濟因素的影響,更青睞高收入居民。

調查結果顯示,有資格接種疫苗的紐約市白人居民中,有45%的人年收入超過10萬元。在接種疫苗的非裔裔民中,收入低於5萬者

只佔7%。報告中還顯示,儘管紐約市疫苗的發放工作在不斷推進,但70%的低收入少數族裔尚未接種第一劑疫苗。

除了關於疫苗分布的調查外,少數族裔社區也在繼續受到疫情的影響。調查發現,接受調查的非裔裔居民中只有50%接受了新冠病毒檢測,而亞裔受訪者中只有40%,但相比之下,接受過檢測的白人居民超過了60%。

這場疫情早為紐約政府敲響了警鐘,提醒着他們注意幾十年來困擾紐約市的不平等現象,在疫情流行的當下,高收入的紐約人依舊比貧窮的紐約人有更好的疫苗接種率、經濟機會和醫療保障,這種不公平的現象由來已久且深度根植,是如今疫苗接種工作所面臨的的嚴峻問題。

懶人更易死于新冠

你敢相信嗎?新冠病毒也有喜歡和不喜歡的人,新冠病毒更喜歡懶惰的人!最近一項研究結果顯示,久坐不動的“懶人”,死于新冠肺炎的風險至少增加一倍以上!

從2020年1月1日至10月21日,一項關於運動對48440名患者的影響的研究發現,不運動是導致重症新冠的第三大風險因素。長期不運動的冠狀病毒患者入院ICU的幾率是長期運動患者的1.73倍。死亡幾率更高,長期不活動的新冠患者,死亡率可能是經常做運動的患者的2.49倍。

研究人員還發現,即使是偶爾運動一下的患者,患重症的幾率也較低,這表明任何數量的運動都是有益的。專家還表示,在這項研究中最讓人驚訝的是,缺乏運動與新冠的不良預後之間的聯繫很大。即使在分析中納入了肥胖和吸煙等變量,仍然可以看到,與適度運動或任何運動相比,不運動導致感染病毒住院和死亡的幾率高得多。

環球網報道 記者白雲怡

28日,印度遭遇“至暗時刻”:據該國衛生部當天報告,印度因新冠死亡病例總數已經突破20萬例。在來勢洶洶的病毒威脅下,在印度的中國人還好嗎?他們的健康安全情況如何,最迫切需要的幫助是什麼,眼中最真實的印度又是什麼樣子?《環球時報》記者採訪了幾位同胞的故事。

4月24日,救護車駛過印度新德里一家門口貼着“沒有床位”告示的醫院。新華社發“房東感染了,我連臥室門都不敢出,只能在房間里靠鍛煉‘自救’”

王躍州,中國留學生,現居德里

前天對我來說是晴天霹靂的一天,因為和我住在一起的印度房東一家感染了新冠。

我是一名在印度留學的大學生,和兩名中國同學一起租住在德里老城的一套房子裡。那是一棟四層的小樓,我們在三層,印度房東一家住在二層。昨天,房東一家感到不舒服,想去醫院做新冠檢測,但排隊檢測的人太多太多,根本



排不上,於是他們就做了一個CT,影像結果是肺部已經感染。

得知這個消息後,我和同學們更加緊張了。最近一段時間,我們已經不止一次從窗戶中看到救護車開到附近,接走臨近的住戶,但沒有想到,這一次,病毒竟然離我們這麼近,和我們只隔一層薄薄的樓板。

為了保護自己,我現在連自己臥室的門都不敢出,哪怕去我們這一層的客廳,我都要戴上口罩。因為我知道,印度醫院的資源現在特別緊張,一旦得病,可能根本沒辦法得到治療。所以我現在唯一能做的,就是每天多吃蛋白質,在屋子裡做鍛煉,希望以這樣的方式“自救”,提高一點自己的免疫力,躲過病毒。

唯一還算幸運的是,印度的快遞比較發達,買食物和日用品不需要外出,可以網上預訂送貨上門,物資供應和物價也還算穩定又保障。不過,取貨時候我也總是特別小心,讓快遞小哥把東西放在門口,等通風半天之後再拿進來,並要立刻消毒。

我現在非常緊張,可說實話,前一段時間,我也和印度其他人一樣認為疫情控制住了,有些鬆懈。不過,我只是心理上放鬆,防護措施還是一直在做,但很多印度當地人卻是所有行爲都放鬆了。記得今年1月時,我曾去過印度北部另外兩個邦,當時我驚異地看到,在這兩個地方的大街上,竟然沒有一個人戴口罩,對,沒有一個人!

即使是在防疫情況要“好很多”的德里,很多人也是在用印度本土的一種包頭的羊毛布代替口罩。我的一個鄰居就每天戴着這麼一塊布出門,我實在看不下去,還送了一批口罩給他,可他始終不願意戴,說是不習慣。後來,他感染

印度疫情迎來“至暗時刻”,那裏的華人還好嗎?

了。

現在印度官方通報的感染和死亡數據已經非常嚴重,但我的個人感受是,實際上的感染情況要比官方數字嚴重得多。因為我的社交網絡上最近突然多了許多大家轉發的求助帖,都是親戚朋友得了新冠,需要康復者的血液等等,這是去年一年從未有出現的。

此外據我瞭解,有很多人即使有不舒服,也不會去檢測,因為他們不敢:檢測陽性的話就無法繼續工作,生計會有問題。我自己就認識有這樣想法的人,只要症狀不嚴重,就自己熬着。所以我一直認為,印度很多人已經在不知不覺間染上了病毒,甚至有了抗體,有的症狀輕的甚至自己都糊里糊塗不知道,但他們都可以傳染他人。

在我看來,印度政府採取的措施、下達的命令,聽起來都是對的,但執行的能力和結果卻很差。比如德里現在說是“封城”了,但前幾天我有朋友從德里的衛星城諾伊達來找我拿藥,一路居然十分順利地過來了,這到底是封了還是沒封?我覺得現在的情況很像那個笑話,“在印度人看來,‘計劃好了’就等於‘完成好了’。”

現在,像我這樣還滯留在印度的留學生大約還有四五十個,有個別還在學校集體住宿。我們此刻最大的願望就是回國。我們也很不想給國內添麻煩,但看印度現在的情況,或許一兩年內都好轉不了。

還記得去年疫情嚴重時,中國駐印使館曾協助組織商業包機讓留學生回國,但我當時害怕會影響畢業,拿不到學位,就沒有回去。今年春節又有一趟包機,但那時疫情看起來正在向好的方向發展,我也過於相信印度政府,因此也沒有報名。我一直認為,我在過去一年里做的每一個決定都是基於理智,可現在回過頭來看,覺得自己好傻。

“我的每個客戶幾乎都有直系或旁系親屬病倒,很多從家庭傭人、勞工處感染”

楊緒紅,中國工商銀行孟買分行副總經理

從我的個人感受來說,印度最近這一輪疫情暴發和去年的第一波簡直是“天壤之別”。不僅僅是官方通報的數字每天蹭蹭上漲,更是一種切身體會上的顯著不同:

去年,我很少聽說我們的哪個印度合作夥伴、客戶或朋友家裏出現感染,更少聽說誰得了重症。但最近兩周以來,每當我打電話和客戶或夥伴溝通時,幾乎都會聽到他們說,“家裏有人得新冠了”,或是“親戚中有人感染了”。更讓我心驚的是,這樣的情況幾乎是普遍存在的,而且好些都是重症,甚至還有病亡。可以說,這一輪疫情幾乎影響到了印度每一個家庭,對他們的心理衝擊與去年不可同日而語。

印度疫情為什麼會走到今天這個地步?我認為是有迹可循的。在第二波疫情暴發之前,我曾在路上仔細地觀察過,街上每十個人中基本只有五六個人戴口罩,而在這五六個人中,只有兩三個人是把口鼻都遮住了。如果再仔細看,會發現很多人其實戴的也不是口罩,而是紗巾、手帕,換句話說,只要嘴巴上有塊布,就算“口罩”了。而且,我估計一些人一兩個月都沒有換過他

們的“口罩”。這也就可以理解,為什麼印度疫情持續了這麼久,口罩卻從來沒有短缺過:一方面是產量的確增加了,但另一方面,戴口罩對很多印度人來說真的就只是一個形式。

事實上,直到今年三月之前,人們都認為印度的疫情控制非常好,雖說每天還有一兩萬新增病例,但他們認為自己人口基數大,這點數字不算什麼,所以,印度上上下下全社會一度都覺得非常樂觀。今年三月時,印度的飯館甚至全部開放堂食,裏面到處人來人往,談笑風生,而且有很多聚會、選舉、公共集會也全部放開了。現在回看,這一波劇烈爆發是可以說是印度全社會忽略大意的後果。

值得一提的是,這次疫情有很大一部分是家庭內部傳染,尤其有不少病例是通過印度家庭中的傭人傳染的。在印度,許多富人家都會僱傭保姆、傭人、勞工,而且一家傭傭好幾個,有打掃衛生的,做飯的,看孩子的,遛狗的,不同工種,“各司其職”,而傭人也把病毒傳染給了其他家庭成員。這種情況也導致防控難度進一步加大。

從本月初起,我所在的印度最大城市孟買就已經開始“封城”。不過,印度的“封城”和國內不太一樣,它更像是“宵禁”,也相對寬鬆:白天,基本的生活服務都還是開的,商店、雜貨店都可以買東西,晚上關閉。飯館也開張,不過現在不允許堂食,只能外帶。人可以出去上班、買東西,但不可以漫無目的地閒逛。公交系統還在運行,但沒有許可的私家車不能隨便出街。不過,整體來說,封鎖之後,孟買街頭的行人和車輛都少了許多。

我個人現在每隔一天還是要去辦公室一趟,因為有太多的事情要處理,不過,從去年疫情還在初期的時候,我們就已經採取了像國內那樣的措施,分組上班,最大限度地減少在辦公室的工作人員。我也會叮囑司機等印度本地同事戴口罩,下班後千萬不要參加聚會,但他們是否會這樣做,就不得而知了。

在印度現在這種局面下,很多中企員工就指望著國產疫苗能快點進來,但我感覺這可能比較難以實現。印度自己是疫苗生產大國,和中國的關係也不太好,所以沒有意願引入中國疫苗。但要接種印度疫苗,我們也很擔心:他們三期試驗還沒有結束,疫苗質量到底怎麼樣?不知道,打完之後,抗體會變成陽性,申請回國時能不能認?也不知道。

然而,眼睜睜地看着印度的病例一天比一天上升得快,我覺得恐怕也顧不上以後了,眼下保命才是最要緊。於是,在4月印度開放對45歲人群以上注射後,我立即去醫院接種本地疫苗。後來,聽說有其他中國人也接種了。

據我所知,現在在印度的中企員工絕大部分都希望回國。但是,這一願望實現起來也有一定困難:一是印度和中國間已沒有直飛航班,就連中轉路線也很少,大部分國家已暫停和印度之間的客運航班;二是我們一些中資企業是央企、國企,我們需要保障國家在印度的利益和業務運營,有一份責任在這里。去年印度暴發第一輪疫情時,大部分中資人員已經通過商業包機和其他渠道返回國內,今天仍堅

守在這里的中企員工大約只有五六百人,大多都是實在沒有辦法扔下業務回國的。

所以,我們最期待的還是印度自身的情況能有好轉。儘管大部分預測是,印度的感染情況還沒到高峰,要到五月才能迎來拐點。但我看到,孟買在實施封鎖一段時間以後,前兩天的單日新增感染人數已經有所下降,這說明嚴格的社交隔離措施還是有用的。

“一戶6人,3個感染——或許,我們的‘群體免疫’過程才剛剛開始”

譚喜凝,互聯網企業員工,2017年嫁與印度男友,現居古爾岡

我印度的家中住着六個人:公公、婆婆、丈夫、我,還有一對夫妻租戶。現在,六個人中已經有三人感染了新冠病毒。我想,或許我們正剛剛進入“群體免疫”過程的開端。

我的婆婆和丈夫大概是在上個月月底印度傳統節日“灑紅節”上感染的。那天,婆婆去親戚家參加宗教活動,回來後不久就出現了發燒、疲乏等症狀,後來丈夫也很快有了症狀。再後來,親戚告訴我們,他們家人的檢測結果也是陽性。我不知道傳染鏈到底是怎樣的,但一切都發生得非常快。

不幸中的幸運是,兩人的症狀都比較輕,所以在家中自己進行一些保守的康復治療。公公已經接種了新冠疫苗,負責照顧他們,而目前還是陰性的我也搬到了家中的頂層,獨自一人隔離起來。我也開始聯繫國內的一些朋友,下單一些藥物,為萬一感染提前做一些準備。

比我和家人要不幸一些的,是我們家的租客,他們是一對夫妻,妻子在我丈夫和婆婆感染期間,也確診了。她的情況要嚴重得多,被送進了醫院的ICU觀察治療。她住的是一家很不錯的大型私立醫院,但據說那裏一些治療新冠的藥物已經用完了。然而,她仍然是相對“幸運”的,因為印度還有一些連床位都沒有的醫院,至少古爾岡這樣的大城市醫療資源還沒有被“擊穿”,她還有床位可以得到治療。

所以,從我個人的經歷和觀察來看,這輪疫情中家庭內部傳染情況非常嚴重。我家已經算是有隔離條件的了,但70%以上印度人的家庭並不具備這樣的條件,而且印度人家庭觀念很強,習慣兩三代人住在一起,因此老人和小孩也比較容易感染。

不過,或許是由於宗教和文化原因,我感到印度人雖然也為疫情和得病的親人感到焦急、痛苦,但整體的社會心理狀態並不像許多外國媒體報道的那么“慘”。印度社會的等級概念很重,一些窮人會認為,比起感染,明天有錢生活下去或許會更重要;另而一些人則認為,即使有一天真的因病過世了,我們又能怎樣呢?就好像在我婆婆和老公眼中,得病與否,病情怎麼發展,“一切都是上天的安排”。



美國 2020 人口普查結果公布 幾大看點值得關注

新聞來源：陌上美國

話受疫情影響,美國 2020 年人口普查結果發佈延遲,昨天終於公之于眾。每十年一次的大型人口普查,將決定政治選區板塊、聯邦政府財政撥款、公共物資分配發放等重大問題,也是衡量一個國家社會運作、民生狀態、經濟健康程度的一個直觀參數,因此備受矚目。

需要指出的是,這次是截至於 2020 年 4 月 1 日的調查,因此數據上不反映疫情帶來的影響部分。

本次人口普查結果,有幾大看點。

01. 人口遷移走向

美國在過去十年里,人口增加了 7.4%,總數達到 3.315 億人。人均年齡 38 歲。

不過過去十年也是美國從 1790 年開始人口統計以來,歷史上人口增長倒數第二慢的十年,也是大蕭條以來最慢的十年。這與美國跟過去相比,人口生育率降低、移民減慢、主要族裔人群老齡化等因素有關係。



By Tara Bahrapour, Harry Stevens and Adrian Bianco
Updated April 26 at 10:45 p.m.
Originally published April 26, 2021

根據 CDC 的數據,現在美國人均生育率是每個母親 1.73 個孩子,比較一下,1957 年,這個數據曾達到 3.77;80 年代跌落到 1.84;90 年回落到 2.08;2007 年開始重新步入下降,2018 年開始觸及創紀錄的低點。

而根據 CDC 的計算,維持人口穩定,即新出生人口能覆蓋死亡人口,需要的出生率為每個母親 2.1 個小孩。生育率 2 以上,也是常被提及的維持文明延續性的警戒線。

對於生育率下降的迫因沒有定論,不過女性生育時間變晚是可能的主要因素之一,現在美國女性生育第一個孩子的平均年齡為 26.4 歲,35 到 44 歲生孩子的人比過去增加,而 20 以前到 30 出頭生孩子的人減少。

同時,低生育率也是全球所有經濟發達或者發展速度快的國家面臨的一個普遍性的問題。相對而言,美國已經比出現人口負增長的日本和歐洲國家情況好,在發達國家中算是唯一保持人口增長活力的國家。

而從人口遷移走向上看,20 世紀初到現在,美國人口分布出現南部和西部佔比增加、東北部和中西部人口佔比持續縮減的趨勢。

其中,西部人口增加最多,東北部則減少最顯著。

按美國的習慣說法,就是銹帶州(rust belt)陷入持續衰退,而陽光帶州(Sun belt)則出現繁榮。



State / District	Population		Percent change	
	2020	2010	Each decade since 1920	2010-20
Utah	3,271,616	2,763,885	+18.4%	
Idaho	1,839,106	1,567,582	+17.3%	
Texas	29,145,505	25,145,561	+15.9%	

具體到每個州的增減,猶他州(Utah)、愛達荷州(Idaho)和德州(Texas),是過去十年人口增長最快的州,發展都在 16%以上;而伊利諾伊州(Illinois)、密西西比州(Mississippi)和西弗吉尼亞州(West Virginia)這三個州在全美墊底,過去十年中出現人口減少。

02. 政策影響人口變遷

每個州的人口數量,直接影響獲得的政治力量的分配,具體就是國會眾議院代表席位數量的變化。

這次美國一共有 13 個州增加或者減少國會眾議院席位,其中德州是最大贏家,唯一增加了 2 個國會眾議院席位的州;而加州在歷史上首次出現國會眾議院減席。

德州之外其他增加了眾議院席位的 5 個州包括:北卡(North Carolina)佛羅里達(Florida)

科羅拉多(Colorado)蒙大拿(Montana)俄勒岡(Oregon)都是增加一名國會眾議員。

而被減席的州除了加州之外還有 6 個州,分別是:伊利諾伊密西根(Michigan)俄亥俄(Ohio)西弗吉尼亞賓夕法尼亞(Pennsylvania)紐約各損失一個國會眾議員名額。

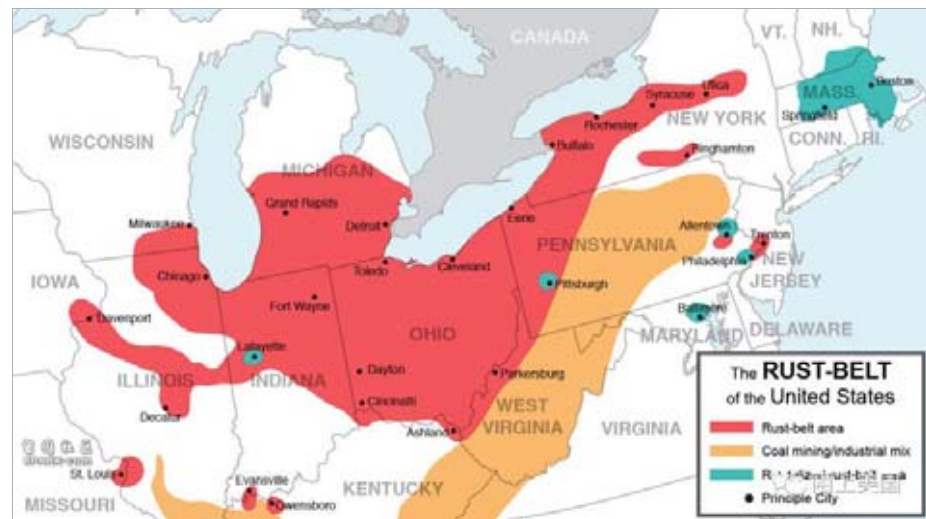
其中紐約距離守住該席位只少 89 人,這也再度證明無論是參與人口普查還是投票,每一個參與者都非常重要。不過跟紐約爭該席位的是另一個傳統藍州,明尼蘇達,所以屬於民主黨之間的內部競爭。

我們還可以看到這些流失席位的州(上圖中黃色),一個很顯著的特點就是,與下面地圖中紅色代表的銹帶地區高度重合。這些變化跟全球化

推進、美國加速淘汰基礎製造業等政策都有關係。“銹帶”這個詞從 20 世紀 80 年代開始在美國流行起來,其所代表的美國的地區,也被稱為製造業帶,主要由中西部和五大湖地區組成。

具體的地理分布,從紐約州西部開始,穿過賓夕法尼亞、西弗吉尼亞、俄亥俄、印第安納(Indiana)和密歇根下半島西部,結束於伊利諾伊北部、愛荷華(Iowa)東部和威斯康星(Wisconsin)東南部。

下面的照片不是來自《變形金剛》的電影



劇照的末世場景,而是源于真實的生活,拍攝於賓夕法尼亞州、密西根州等地方。曾經,這些地方輸送一個工人養活一家五口的美國夢;過去幾十年來,美國這些傳統工業區包括新英格蘭的部分地區,受到工業衰退的嚴重打擊,人口流失顯著。

03. 代表的人數上差異大

值得一提的是,美國從 1913 年的第 63 屆國會開始,國會眾議院席位就固定為 435 席。

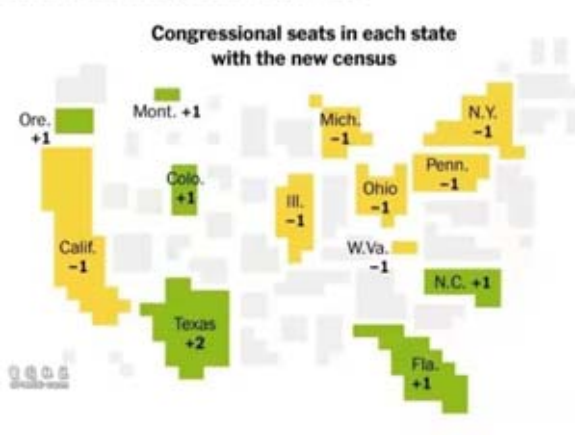
這意味着,隨着人口總數的不斷增加,每個席位代表的選民數在增加。比如,2020 年,一個眾議院席位平均代表的選民數已經從十年前的 71 萬人增加到了 76.1 萬人,更是相當於 1910 年的 3.5 倍以上。

橫軸:時間(年)縱軸:每個眾議院席位對應的選民人數(百萬)

又由於每個州分配到的眾議院席位只能

Which States Will Gain or Lose Seats in the Next Congress

Texas and Florida will get more House representatives. California and New York will lose slots. Here's how the 2020 census redistributes political power.



是整數,這就導致不同的州的眾議院席位對應的選民數量,可以有驚人的差別。

往往值域的两頭——擁有最強代表性和代表力最弱的,都來自人口數少的小州。這是人口小州的普遍特點,總是跳躍在這兩種情況之間。

比如,這次選民被代表程度最高的是蒙大拿、羅德島、懷俄明、沃蒙特、內布拉斯加這幾個州,60-70 萬選民就能對應一個國會眾議員;而最低的是特拉華、愛達荷、西弗吉尼亞、南達科達州,需要 80-100 萬選民才能對應一個眾議員。

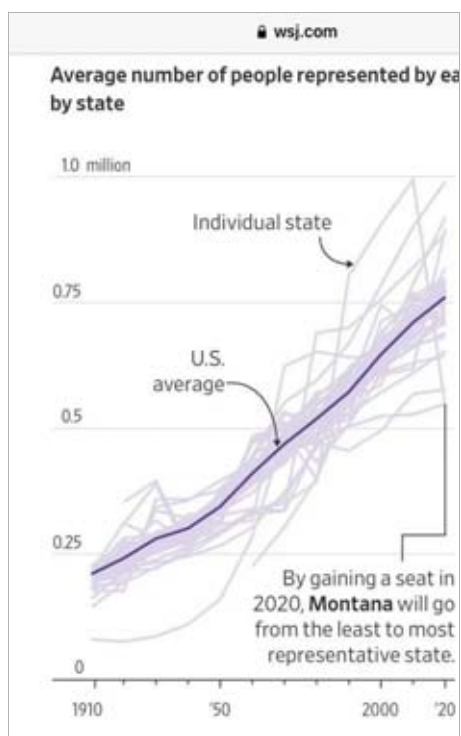
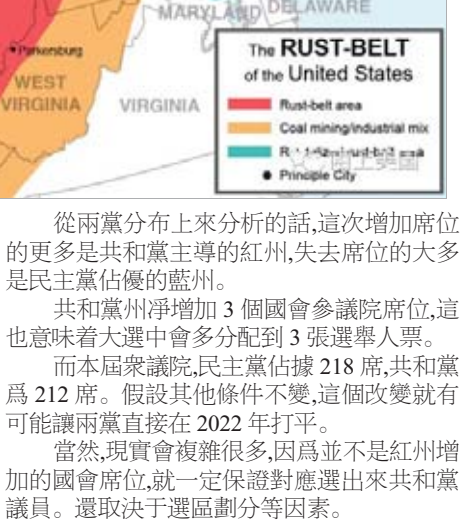
蒙大拿的變化最具備戲劇性,10 年前,他們在選民被代表程度上還是墊底的,幾乎 100 萬人才能對應一個眾議員,而這次變到不到 60 萬人就有一個眾議員代表。

04. 對明年中期選舉的影響

從兩黨分布上來分析的話,這次增加席位的更多是共和黨主導的紅州,失去席位的大多是民主黨佔優的藍州。共和黨州淨增加 3 個國會參議院席位,這也意味着大選中會多分配到 3 張選舉人票。

而本屆眾議院,民主黨佔據 218 席,共和黨為 212 席。假設其他條件不變,這個改變就有可能讓兩黨直接在 2022 年打平。

當然,現實會複雜很多,因為並不是紅州增加的國會席位,就一定保證對應選出來共和黨議員。還取決於選區劃分等因素。



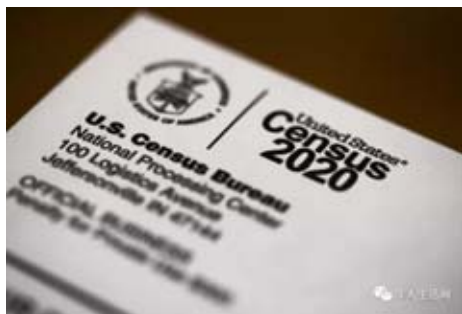
美國各州在劃分選區權上,分成共和黨佔優、民主黨佔優、兩黨共同策劃幾種情況。目前,共和黨擁有 187 個國會選區劃分的主導權,相比之下,民主黨掌握了 75 個。這是由兩黨控制的地盤決定的,一個是地廣人稀的農村為主,一個多在人口密度大的城市。

雖然差距明顯,但是相比十年前,民主黨已經擴大了在選區劃分上的話語權,當時是以 44 個區比 219 個區落後於共和黨。

考慮到這次獲得國會席位增加的州,大部分又同時是共和黨控制選區劃分的州,所以說這次人口普查對於 2022 年中期選舉國會換界,普遍認為將對共和黨奪回眾議院有利。這對希望美國政治上多一些兩黨制衡的中間區溫和派而言,也是個不錯的消息。

不過,這也只是一種推測,並不代表必然。

因為人口普查雖然反映美國人“用腳投票”的結果,但是純粹因為政治因素來決定自己搬家動向的家庭畢竟不多,何況搬到新的地方依然有可能帶著過去的投票習慣。就像一些移民離開自己的國家,但意識形態上依然保留着母國的灌輸類似。



但是,至少說明不同州政府的政策制定,對於經濟發展及吸引居民上,會造成差異。在過去十年中,藍州不如紅州有吸引力。這與美國藍州發展相對飽和、生活成本偏高,而新的工廠、企業一般首選成本較低、調控少、稅務政策優待多的紅州也不無關係。

也希望引發一些政客的警醒,在全球化競爭的格局下,一些操之過急的產業淘汰、結構更新換代政策,到底是幫助了自己的居民和當地經濟,還是削弱了本地競爭力把人加速趕走?事實上,人走了政治力量也跟着衰減,這次人口普查就是一個活生生的詮釋。

小到一個州,大到一個國家和地區,都逃不了一些規律。

排名	大都市地區	搬出	搬入
1	Wilmington, NC (北卡)	21%	79%
2	Sarasota-Bradenton, FL (佛州)	22%	78%
3	Boise, ID (愛達荷州)	25%	75%
4	Huntsville, AL (阿拉巴馬)	30%	70%
5	Fort Myers-Cape Coral, FL (佛州)	31%	69%
6	Knoxville, TN (田納西)	31%	67%
7	Melbourne-Titusville-Palm Bay, FL (佛州)	34%	66%
8	Austin-San Marcos, TX (德州)	35%	65%
9	Nashville, TN (田納西)	36%	64%
10	Fort Collins-Loveland, CO (科羅拉多)	36%	64%

圖:華生諮詢

排名	大都市地區	搬出	搬入
1	Nassau-Suffolk, NY (紐約)	81%	19%
2	Bergen-Passaic, NJ (新澤西)	81%	19%
3	Trenton, NJ (新澤西)	76%	24%
4	New York, NY (紐約)	72%	28%
5	Newark, NJ (新澤西)	72%	28%
6	Chicago, IL (伊利諾伊)	69%	31%
7	Bremerton, WA (華盛頓州)	69%	31%
8	Bridgeport-Stamford-Norwalk, CT (康州)	69%	31%
9	Middlesex-Somerset-Hunterdon, NJ (新澤西)	69%	31%
10	Lake, IL (伊利諾伊)	68%	32%

圖:華生諮詢

2020 年美國搬家搬入搬出最高比例的十個州

美聯社報導分析,美國民眾持續朝紅州搬遷,為共和黨提供絕佳機會,可以透過選區調整,爭取權力極大化,在即將登場的選舉中發揮重要影響,有可能一舉贏回眾議院多數席次。

COVID-19 Update: Quarantine Health Order, Mass Vaccination Clinic, Economic Update



(COLUMBUS, Ohio)—Ohio Governor Mike DeWine and Lt. Governor Jon Husted provided the following updates on Ohio's response to the COVID-19 pandemic.

QUARANTINE HEALTH ORDER

Governor DeWine today announced that any Ohioan who has been fully vaccinated will no longer have to quarantine if they are exposed to someone with COVID-19. This health order applies to all adults, except those who are in nursing homes, assisted living facilities, or other congregate care settings. Nursing homes and long-term care facilities, including staff and residents, should continue to quarantine following CDC guidance.

"The power of the vaccine allows us to do this," said Governor DeWine. "Fully vaccinated Ohioans, including high school students, will be able to participate in sports and other activities, even if they have been exposed to someone with COVID-19."

An individual is considered fully vaccinated two weeks after their second dose of Pfizer or Moderna COVID-19 vaccines or two weeks after the single dose of the Johnson & Johnson vaccine. As of today, 4.6 million Ohioans have received their first vaccine, and 3.6 million are fully vaccinated.

The health order is forthcoming.
MASS VACCINATION CLINIC

Ohio's Mass Vaccination Clinic at Cleve-

land State University's Wolstein Center will now accept walk-ins and will offer first doses of the Pfizer vaccine this week and next week. Walk-ins are welcome from 8 a.m. to 7 p.m.

"More than 237,000 first and second doses of the Pfizer vaccine have been administered in the six weeks the Mass Vaccination Clinic has been open," said Governor DeWine. "The time to get vaccinated is now, and there are many open appointments at the Wolstein Center, as well as other vaccination locations in Ohio."

Ohioans are still encouraged to visit gettheshot.coronavirus.ohio.gov to look for open appointments or call 833-4-ASK-ODH to book an appointment over the phone.

ECONOMIC UPDATE

Lt. Governor Jon Husted provided an update on Ohio's economic landscape related to the recently announced 2020 Census count, the state's current unemployment rate and workforce development efforts.

Presently, on OhioMeansJobs.com, there are 180,773 total jobs available and 92,866 of those jobs have a salary of over \$50,000.

Additionally, workforce development programs, such as TechCred and IMAP, aim to up-skill Ohioans, making businesses and the state more competitive.

"We have training programs available that can give you the skills you need to be ready to go to work at an in-demand, higher paying job in one month or less," said Lt. Governor Husted.

Ohio's central scheduling system: gettheshot.coronavirus.ohio.gov

Ohio mass vaccination information: coronavirus.ohio.gov/massvaccinationclinics

All vaccine providers: vaccine.coronavirus.ohio.gov

EQUITY UPDATE

Ohio's central scheduling system: gettheshot.coronavirus.ohio.gov

Ohio mass vaccination information: coronavirus.ohio.gov/massvaccinationclinics

All vaccine providers: vaccine.coronavirus.ohio.gov

More vaccine information: coronavirus.ohio.gov/vaccine

Video of today's full update, including versions with foreign language translation, can be viewed on the Ohio Channel's YouTube page.

For more information on Ohio's response to COVID-19, visit coronavirus.ohio.gov or call 1-833-4-ASK-ODH.



Assistive Technology & Everyday Life

Assistive Technology of Ohio (AT Ohio) recently announced that Governor Mike DeWine and Lt. Governor Jon Husted proclaimed April 14, 2021 as Ohio AT Awareness Day. This coincided with Congress designating that same day as National Assistive Technology Awareness Day.

Congress originally passed the Technology Related Assistance to Individuals with Disabilities Act (now known as the Assistive Technology Act) in 1988. Decades later, the importance and growth of assistive technology for people with disabilities continues, especially during this time of change due to the pandemic.

Governor Mike DeWine has declared April 14, 2021 as Assistive Technology Awareness Day!



M&M 律師和會計師事務所

168 Dorchester Square, Suite 207, Westerville OH 43081
電話: (614)358-3590 傳真: (614)358-8572 微信: MTang_OH 郵箱: tangming@tanglawoffice.com



唐鳴, 移民及稅法律師
Ming Tang, Attorney
親屬移民, 工作移民, 投資移民, 入籍, H1/L1, 政治庇護, 出庭, 豁免, 上訴, 高中及大學留學

Mary Sun, CPA
注冊會計師
公司個人報稅, 公司註冊, 會計稅務, 財務報表, 酒牌申請, 生意買賣

注冊會計師事務所

National Tax and Accounting Inc

公司地址: 92 Northwoods Blvd, STE A, Columbus, OH 43235
中英文電話: 614-962-0868 郵箱: fred@nationaltax.net 微信號: Nationaltax

成立於 1999 年, 具有豐富的稅務和會計經驗, 人力資源雄厚, 價格合理。多年來為公司、個人提供完善、精準的稅務申報和其它會計服務, 為客戶合理合法省稅。

事務所提供以下服務:

- * 個人稅務申報
- * 公司會計服務
- * 員工工資及相關稅務
- * 公司稅務申報
- * 公司稅務計劃
- * 公司成立登記註冊

哥倫布綜合醫療中心

Columbus Center for Integrative Medicine

地址: 2931 Donnylane Blvd., Columbus, OH 43235
614-760-0622 (英文) 614-506-3135 (國語) www.ohio-ccim.com

內科 婦女保健
家庭科 移民體檢



李柯娃 醫師
Kewa Li, M.D. Board Certified
美國內科專家文憑
俄亥俄州行醫執照

中醫 針灸
推拿 理療



陶煉暉 醫師
Lian H. Tao, D.Ac. Board Certified
美國中醫針灸專家文憑
俄亥俄州中醫針灸醫師執照

提供優質醫療服務
接受各種醫療保險
優惠自費病人
可當天預約
周六預約應診

請您支持 伊利華報

伊利華報 社長 浦瑛 向您致意



請各位商界朋友在華報上刊登廣告
為您擴展商機 支持華報 同創雙贏!
請各位華人社區朋友悉心關注華報
你我互相幫助 關愛扶持 共迎成功!

華報熱線: 216-324-2959

李侑真 Jane Y. Lee 國語, 英語

移民和商業法律師 Immigration & Business Lawyer
614-452-4915 Cell Call to Schedule an Appointment

服務包括: 家庭移民, 工作移民(H-1B&L), 入籍申請, 投資移民(E treaty), 豁免申請(Waiver), 庇護

PETERSON CONNERS LLP
545 Metro Place South, Suite 435, Dublin, OH 43017
Web: www.petersonconners.com; www.attorneyjanelee.com

一站式的服務, 省心又省錢
State Farm Jonathan Yu 辦公室



State Farm*提供各種保險的一站式服務, 讓您 省時省心更省錢, 如果您把汽車和房子一起投保 State Farm, 就可平均節省 \$761 保費!*

沒有保險的可以幫您做下報價。有保險的話可以重新幫您做報價, 或許能幫您省一些錢。汽車, 房屋, 人壽保險, 銀行, 理財都可以呦!

向更好邁進™ 現在就打電話給我!



Yu Ins and Fin Svcs Inc
Jonathan Yu, Agent
1930 Crown Park Ct Ste 140
Columbus, OH 43235
Bus: 614-885-9507
我們精通中文

2017年每戶平均年度節省保費以 年全國性問卷調查中稱在轉用 State Farm 後獲得節省的新保費人為標準。State Farm 保險的保單、申請表格, 以及必要通知均以英文書寫。
State Farm - Bloomington, IL

斯坦福醫學教授:兒童戴口罩好處有限



斯坦福大學(Stanford University)的醫學教授巴塔查亞(Jay Bhattacharya)博士近日表示,要求兒童戴口罩對他們的健康是有害的。作為健康經濟學者,巴塔查亞近日建議佛州州長德桑蒂斯(Ron DeSantis),別要求兒童戴口罩。

巴塔查亞說:“我們應該從成本-收益的角度來看待一件事情。在做任何建議前,你必

須想想所有政策的成本及收益的。”

他繼續說,在口罩的問題上,“有證據顯示,小孩不戴口罩將病毒傳染給大人的機率,比大人不帶口罩將病毒傳染給大人的機率小。而我們仍不知原因為何,在新冠病毒上是這樣的情況。這與流感不同,在流感上,兒童是有效的傳播者。”

巴塔查亞的研究發現,較小的孩子比更大的孩子及成人更不易傳播中共病毒。他也發現,兒童戴口罩的效果也不好,因為兒童會不停的摸它,也會不停的拿下再戴上。還有好幾個研究已經發現,戴口罩卻會導致過敏、呼吸困難及被同伴排斥等。

巴塔查亞說,由於在很多情況下,兒童很難正確地戴口罩,這使戴口罩的好處就有限,就被更多的降低了效果。然而,孩子周圍的人如果都戴口罩,也會對孩子造成嚴重的後果。

巴塔查亞說:“小孩有多方面的成長需求,他們是需要去看其他人的臉的。比如,在學習說話

時,他們需要看到嘴唇是怎么動的。而對稍微大一點的兒童,他們需要看到人,看到他們的肢體,他們會學表情和肢體語言,如何與社會互動,這都是從觀察中學到的。而當你要求他們戴口罩,你就把這部分切除了。所以你在這一面傷害了他們,而另一面,(戴口罩)的好處,他們也得的很少。”

世界衛生組織(WHO)也建議,不要求5歲以下的兒童佩戴口罩。WHO說,兒童在進行運動或其它體育活動時不應戴口罩,不過他們應與其他人保持至少一米的距離,因為口罩會干擾學校的學習過程,對體育課和用餐時間等活動會產生負面影響。

但目前,美國的一些州長已經強制要求兒童佩戴口罩。在密歇根州,惠特默(Gretchen Whitmer)州長上週命令,連該州2歲的兒童都需要戴上面罩。

巴塔查亞還回應了油管(YouTube)最近刪除佛羅里達州長德桑蒂斯(Ron DeSantis)舉行的圓桌會議視頻的事。在該視頻中,巴塔查亞

和其他人是主講,他們談論了應對中共病毒(COVID-19)的政策。

巴塔查亞說:“這絕對是令人震驚的.....從事科學,意味著要以不同的證據,權衡不同的事務。”“我認為在一個健康的討論中,如果油管認為兒童應該戴口罩,可以提出其論點並向我們展示證據,向我們展示你的推理。我們可以進行討論。”而這段視頻在其它網站上仍可以看到。

他還說:“他們實際上並不想保護公眾,讓公眾去避免一種無效的方式。他們想做的是,要警告公眾,這(不戴口罩)是一個危險的想法。”

他認為,如果油管要這樣做,他們是有道義上的義務去對此進行實際論證的。“他們只是審查了它(我們的論點)。他們想創造這種你不應該聽到這種想法的氛圍,就好像是對待一些被禁止的書一樣。但是,他們不爭論為什麼被禁的書是不好的,而只是說它應該被禁止。他們是‘焚書者’的繼承者。”

一個人身心很健康的迹象

1,懂得釋懷

中年之後,該釋懷的釋懷,該放下的放下。不要再為難自己,委屈自己;不要再逞強,不要再糾結。我們已經過了任性的年齡,生命已經由不得自己再去糟蹋。如果自己又不愛惜,又有誰會真的在乎?

懂得釋懷,心態會更好,看得更開,自然也就更加長壽、快樂。

2,願意接受新事物、新觀念

時代已經發生改變,生活觀念也在不停地變換更新。我們不能總守着以往的觀念來過日子,也要懂得與時俱進,多瞭解現在的新觀念。如果你願意走出家門,去探索這個精彩的世界,接受當下最新潮的事物和觀念,那你一定就是一個樂於享受生活的人。

3,總是樂於樂觀

據《美國心理學家》雜誌報道:“約有17%的美國人是樂天派,他們對生活有着積極的態度,有明確的目的和很強的社會認同感,他們要比悲觀派的人更健康。”我們應該努力保持樂觀的態度,積極尋求生活的意義。

4,性格開朗,喜歡交朋友

澳大利亞科學家的一項研究則表明,朋友多還能促使人長壽。有相關的研究結果表明:“與5個以上親密朋友一直保持接觸或電話聯繫的老人,比朋友相對較少的老人死亡率低22%。”

朋友能夠幫助人排遣壓力,解決困難,也能激勵健康的生活習慣。美國西達克瑞斯特學院的心理學副教授邁卡薩丁稱:“良好的人際關係是很好的減壓劑,而知道有人一直支援着你,會讓你身心都保持健康。”



5,喜歡清理東西

如果你是一個定時清理家中物品,並捨得將不用的東西扔掉的人,那恭喜你,你又中了一條。這說明,你很有長壽的潛質。

家中最後只保留生活必需品,其他的都可以清理掉。

生活中,不買不需要的東西,必要的東西挑好的買。當你清理完後就會發現,還是原來那個家,但自己似乎住得更舒服了。

6,身體微胖

現在人們都“以瘦為美”,但其實微胖的人才長壽。

有研究發現:“到了老年,微胖的人骨密度較高,死亡率較低,呼吸系統疾病、骨質疏鬆、糖尿病的發生率也較低,並且對環境的適應能力較強。而當流感、肺炎等疾病發生時,消瘦的老年人更易感染,而微胖的老年人相對較好。”

7,多數時候更愛步行

一項對2603名男女進行的最新研究表明:“每天堅持步行30分鐘的人可定義為身體健康的人。”不管他們體內脂肪含量有多高,都要比每天步行少于30分鐘的人更長壽。



擁有強健的體魄,結實的肌肉是每個人的願望。為了長肌肉,人們可謂是用盡了各種辦法。實際上,能夠增強肌肉力量的辦法就隱藏在我們平時的餐桌上。

近日,發表在《營養學雜誌》上的一項研究指出,經常食用富含硝酸鹽的綠葉蔬菜的人,下肢肌肉功能明顯更好。也就是說,每天只要吃一杯綠葉蔬菜,便可以達到增強肌肉功能的目的。

該研究的主導者來自澳大利亞埃迪斯科文(EDU)大學。研究人員採集了3759名澳大利亞人的數據,他們參加了墨爾本貝克心臟和糖尿病研究所為期12年的一項有關澳大利亞糖尿病、肥胖及生活方式的研究。研究人員發現,與硝酸鹽總攝入量為65毫克/天的中位數相比,中值攝入量最高為91毫克/天的個體,其下肢力量比中值攝入量最低為47毫克/天的個體強11%,行走速度也提高了4%。

埃迪斯科文大學營養研究所首席研究員Marc Sim博士表示,上述發現揭示了飲食在整體健康中所起作用的重要證據。“我們的研究表明,富含硝酸鹽的蔬菜飲食可以增強你的肌肉力量。為了優

化肌肉功能,建議將富含綠葉蔬菜的均衡飲食與定期鍛煉相結合。”

肌肉功能差與跌倒和骨折的風險更大有關,尤其對於老年人來講,肌肉功能對於保持良好的整體健康至關重要。

Sim博士說:“澳大利亞每年大約有1/3的65歲以上的老年人會摔倒,因此找到預防這些事件及其潛在嚴重後果的方法很重要。雖然綠葉蔬菜可能是我們最不喜歡的蔬菜,但它們可能是最重要的。”

生菜、菠菜、甘藍,以及甜菜根這一類富含硝酸鹽的綠葉蔬菜對健康的好處最大。但現實生活中,只有不到1/10的澳大利亞人每天能吃到推薦的五到六種蔬菜。

“我們應該每天吃各種蔬菜,其中至少有一種是綠葉蔬菜,以獲得一系列對肌肉骨骼和心血管系統的積極健康益處。”Sim博士說。

其實,綠葉蔬菜不僅能增強肌肉功能,還是補鈣的好幫手。

相比普通牛奶,芥藍、小白菜、小油菜的鈣密度均高於牛奶。這意味著,攝入相同的能量,這些綠葉蔬菜可以提供更多的鈣。也就是說,這些綠葉蔬菜的補鈣效益要高於牛奶。

此外,綠葉蔬菜中不僅含鈣,還含有其它有利骨骼健康的成分,如鉀、鎂、維生素K、維生素C等。

鉀、鎂有減少尿鈣排出的作用,鎂同時還是組成骨的主要成分之一,它是骨細胞結構和功能的必需元素,具有維持和促進骨骼、牙齒生長的作用。維生素K參與骨代謝,近年來被證實可以有效降低骨丟失,和骨質疏鬆患者的骨折發生率。

可見,無論是想提高肌肉力量還是想要擁有骨骼健康,每天吃綠葉蔬菜是非常有必要的。

多吃綠葉蔬菜能強身 減少骨折風險

每一個確診的孩子背後,都是一個隱痛的家庭(下)

看了諸多自閉症家庭的敘述,我深刻地理解了這些話。普通的孩子,3歲時,一般都會自己穿衣服、穿鞋,會背上書包,走向幼兒園……一切似乎自然得理所當然。

而一位自閉症孩子家長敘述:用1年時間教會孩子擰毛巾,2年時間教孩子繫扣子,2年時間區分鞋子的左右腳,2年時間教他用手捧水時要把五指並攏起來……

等待數年,孩子終於清楚地叫出了“媽媽”……?每一個確診的孩子背後,都是一個隱痛的家庭,經歷着慌亂、心碎、無助、抑鬱,乃至絕望。如果可以選擇,我想有相當一部分父母,會選擇不生這樣的孩子。

然孕期無法檢測出自閉症。即使你做好了看似完美的準備,依然有可能生下終身無法自理的孩子。

就像微博博主游識猷對一個自閉症孩子母親自述的回帖,說:它講述了一個“只要你要孩子,就可能發生在你身上”的噩夢。

據統計,自閉症的發病率一直呈現不斷上升的趨勢。根據美國疾控中心2020年的數據,54個孩子里面就有1個孩子是自閉症,大概是2%的概率。

早在2016年,中國首部全面介紹自閉症的行業報告《中國自閉症兒童發展狀況報告》就向社會披露了中國的自閉症患者數目:1000萬。所以,自閉症早已不是罕見病,是一個值得引起更大範圍關注和重視的社會議題。

04

1000萬,不容忽視的龐大群體,我們又該如何與之共處呢?回到“自閉症一號病例”唐納德,在數年前《南方人物周刊》報道中,寫道:現已77歲,一直居住在家鄉密西西比州弗里斯特小鎮,健康、快樂、獨立……原以為,他成年之後,生活會一團糟,或在某個養老院里慢慢枯萎。誰曾想,他23歲學會打高爾夫,27歲學會開車,36歲坐上周遊世界,生活過得有滋有味。雖然唐納德的個人經歷,不具廣泛代表性,卻給自閉症家庭帶來啟示。

奧秘是什麼?

如果說治療一個自閉症患者的理想環境包括“寧靜”、“熟悉”、“穩定”、“安全”幾大要素,那么弗里斯特小鎮為唐納德提供了一切。其實,他並不需要治療(因為自閉症不可能痊癒),他只需要成長。

寧靜、熟悉、穩定、安全,也可以說是孩子成長的理想環境特質。因為自閉症群體的與眾不同,社交的困難,還有一些不受控的尖叫等異常行為表現,導致人群對其缺乏接納和理解。對自閉症群體來說,“偏見”依然是最沉重,也永遠無法繞過的難題。

每每這時,我常想起一位作者朋友寫給自閉症孩子的一段話:

知道你的情況後,曾經有人對我說:“要是早點兒生就好了,可能就會生一個聰明的孩子。”這個問題我仔細想過了,要是生了另一個

聰明的孩子,我這輩子可能輕鬆得多,但我還是不願意,因為早點兒生的話,那個孩子就不是你了。你溫和、善良、熱情、友愛,你絕對不會去傷害任何人,對於爸爸媽媽來說,你就是全天下最好的孩子……願這世界對你好一點,再好一點。

北京大學心理學與認知科學學院研究員易莉,從事孤獨症方面研究十餘年,她說:“其實很多人都會覺得孤獨症不是一種障礙,我們不能把它稱之為一種障礙。它其實是一種非常特殊的特質,他們是我們中間非常特殊的一群人。相比改變他們,讓他們適應社會,其實更重要的是我們如何去接納他們,我們把社會變成一個更適合他們成長的、更友好的環境。”

如同尊重少數民族般,超1000萬的自閉症群體同樣值得我們去理解和尊重他們。

一位自閉症孩子母親留言:“如果這個世界有個特殊兒童國家,我願意放棄一切,陪孩子到這個國家一輩子,沒有不公平待遇,不遭

受異樣眼光,即使要照顧孩子一輩子,每個母親也開心。”

我們也許不能給特殊兒童創造一個專屬地,我們卻能用接納、理解、尊重,給他們創造一個友好、善意的環境,讓他們更好地融合、成長。

如果某一天,你碰到了自閉症等特殊群體,不知道怎麼反應,請記住一個“萬能公式”——冲ta微笑,點頭致意。

作者:酷老姜



讓“流調”洋氣起來



我跑步的公園，距離成都確診病例趙小姐經常去的酒吧只有幾百米的距離。她在短短幾天里出沒於成都好幾家酒吧，還去了美甲店，很多人的第一反應是譴責她，但是靜下心來可能會羨慕：這個年輕人過的是一種多么有活力的生活。

接下來，北京出現了幾個確診病例，他們的活動軌迹出來後，網友們創作了段子：“新冠成都密接病例——蹦迪、美甲，北京密接病例——上班、開會、吃包子、加班、坐公交通車。”

“流調”，全稱為流行病學調查，是一個專業的防疫概念，但是，最近一段時間的段子，讓這個詞有了一些特別的意味。進行“流調”和確認活動軌迹，原本是用來篩查“密切接觸者”，提醒大家增強防範意識，卻慢慢變成衡量一個人生活質量的指標。那些被公佈“流調”結果的人，看着自己的活動軌迹也會瞠目結舌。他們無法否認，那就是自己的生活存在的某種真相。

尤其在2020年年底，病例往往是零散個案，人們不再對疾病本身感到恐慌，症狀輕微，治療手段也日益成熟，大家都變得相對從容，這個時候，“流調”本身成了人們審視的對象。它包含的疾病含義似乎變得稀薄，而成了某種考量自我生活的參照物。北京順義那中年考研男人，白天往返50公里上班，晚上復習備考，周末帶娃上課，很多人在其中看到了自己辛苦的影子。

“流調”所反映的生活，和微信朋友圈中的有本質的不同。幾乎每個人在微信朋友圈都是一個“PS主義者”，照片不修圖不能發，文字中也不會出現讓人不開心的內容。如果你看到一個女孩正在自拍，你絕對不會相信她會把眼前的“真實”呈現在微信朋友圈內。人們都在精心維護自己的“人設”：幸福的、努力的、高於自身的、未來的“自己”。

但“流調”擊穿了這種“人設”。2020年，“流調”是最有時代特徵的“文本”，或者可以看成這一年的詩歌。它最冷血的地方在於，它幾乎是一種“零度敘事”，不帶有任何感情色彩——它呈

現的是一個人活在現實物理空間和時間中的移動。我們已經忘了，這就是前互聯網時代的“自我”。如果沒有手機的修飾，這個“自我”看上去多麼不堪。

成都那位趙小姐的信息在網上瘋傳的時候，大家都在呼籲保護她的隱私，這是正確的。我們都會害怕自己被這樣呈現給公眾，連化妝的機會都沒有。

真相其實是：去過數家酒吧的趙小姐，並沒有那麼浪漫，酒吧是她的工作場所，經常上夜班，或許和北京那幾個“打工人”一樣辛苦。“流調”里的自我，不可能是幸福的，因為任何幸福都是一種主觀上的構建，是生活的意義，是我們努力追尋的、高於“活着”的東西；而“流調”內容不管有多豐富，所呈現的都只是“活着”。

在趙小姐成為公眾人物的那幾天，我審視了自己的生活，發現毫無魅力可言。我的活動軌迹主要在家、公園和小區附近的商店之間，發現這一點，我甚至同情起自己來。當天，我就去了一家書店喝咖啡——當然，都在防疫政策允許的範圍內。
作者：張豐

因為“流調”，想到了一個跟“流調”有關的日本故事。

一位四十九歲的警察，向自己上班的警局自首：“我把我太太殺了，在三天前。”

他本來有個幸福的三口之家，不料十幾年前，兒子患白血病，在骨髓庫里排隊等待移植，這位警察自己也登記了捐贈。但沒有等到匹配的骨髓，兒子就去世了。

若干年後，妻子又患上阿爾茨海默病，他照顧多年。妻子偶爾意識清醒，請丈夫幫自己解脫。丈夫答應了。

現場有一幅他寫的字：人生五十年。

案子並不複雜，但辦案的檢察官、法官有幾個問題：他為什麼不自殺？為什麼過了三天才自首，這三天他去哪裏了？還有，“人生五十年”是什麼意思？

先說第一個問題：妻子子歿，生無可戀。

他的罪不至於被判死刑，但必定要服刑。獄中生涯十分難熬，出獄之後又會面臨生活問題，何必呢？

第二個問題，不論法官、檢察官如何問他，他都說：“那三天出去走了走。”

案子宣判後，他就入獄服刑。

監獄長見他第一面，就知道此人懷了必死之心。因此，他格外平靜，身體上的勞累痛苦、精神上的屈辱傷害，全淡然置之，心如死水。

那麼，他為什麼還要服刑呢？或者，他準備哪一天去死呢？想到他寫的那幅字，監獄長判斷會是他五十歲生日那一天。

所有人覺得，重點就在于失蹤的那三天他究竟干什么了。於是，他在服刑，其他人就在“流調”。

找火車票、找他去過的酒店、找他吃過飯的小拉麵館，大家茫無頭緒。

一年後，他五十歲生日的那一天，一個訪客前來探監。

在探監人員關係上，寫着：父子。可是他的兒子十多年前就身亡了。

一見面，真相大白。

原來，多年前，他的兒子沒有等

在水落石出之前

到匹配的骨髓，但他的骨髓找到了匹配者。

當時他並不知道受捐者是誰，但他利用自己的關係，千方百計找到了。受捐者已經長大，在一家拉麵店打工。

在殺害妻子之後，他就去了那家拉麵店，沉默地吃完一碗拉麵，看了看這個因他兒子而得救的少年。

而他為何苟活呢？

因為捐贈骨髓者，年紀最大不能超過五十歲。他活着，說不定在五十歲之前，還能再捐一次，還有可能再救一個人。之後，他就可以心安理得地去世了。

少年雖然與他只有一面之緣，但總覺得他是有莫大緣分的人，對他念念不忘。

直到警察調查到少年那裏，給他看照片，他一眼就認了出來。少年自己查了前後的新聞，將整個故事連綴起來。

此刻，少年對他說：“你就是我的父親，請你為我活下去。”

他無聲地哭了，但什麼也沒說。

這個故事出自橫山秀夫的《半落》。

“半落”是警界術語：水落石出是指真相大白，半落是還有隱藏的真相沒有顯露。

文章來源：公眾號“作家葉傾城”

知足還是饜足

孔子在周遊列國的過程里，在衛國待的時間最長。衛國是君子之鄉，賢人多，如史魚、蘧伯玉、寧武子、公子荆等。

我們現在就來看看孔子眼中的公子荆。

《論語·子路》記載，孔子談到衛公子荆時說：“善居室。始有，曰：‘苟合矣。’少有，曰：‘苟完矣。’富有，曰：‘苟美矣。’”

孔子說，衛國的公子荆善於管理家業。開始有些財產時，他說：“差不多合乎我的要求了。”財產稍有增加時，他說：“差不多完備了。”到財產富足時，他說：“差不多非常美好了。”

孔子夸公子荆“善居室”，不是指他善於積累財富——孔子對善於聚財的人，抱有深刻的戒備之心，連對子貢都如此。孔子誇獎公子荆，是稱讚他對待財富的心態。公子荆的財富狀況，有三次變化：始有，少有，富有。但他的快樂是持續的，他在家庭財富積累的每一個階段都很知足，不貪婪，不奢求，在有限的財富中感受到滿足和幸福。下一階段沒來之時，不奢求；下一階段既來之時，不拒絕。素貧賤行乎貧賤，素富貴行乎富貴。

一句話，公子荆值得讚揚和學習的智慧在於——知足常樂。

知足常樂，一般人理解為：懂得滿足，便會常常快樂。這樣理解，很好。

但是，這個“知足”的“知”，不光是我們常說的“懂得”，還有“感知”的意思。

因為，快樂不是源於對因何快樂的理性認知，而是來自對快樂生活的感性體會。

懂得“知足常樂”的道

理，並不能真的就因此而快樂。

快樂在於，我們的心靈能否在有限中感知無限，在單薄中感知豐富，在缺憾中感知圓滿，在匱乏中感知充足。

一句話，能否在不完美的世界中感知幸福。

我們有感知色彩的“視覺”，感知聲音的“聽覺”，感知滋味的“味覺”。

但是，自然還賦予我們更為重要的能力：一種感知幸福的知覺。這種知覺，我們可以稱之為“足覺”——一種對滿足的感知能力。

足覺，是一種心靈的感知能力，是比視覺、聽覺、觸覺更為重要的知覺能力。

世上有自感幸福的盲聾之人，也有倍感不幸的聰明之人。前者喪失了視覺和聽覺，卻保有足覺；後者耳聰目明，卻喪失了足覺。

失去了味覺，就不能感知滋味。失去了聽覺，就不能感知音樂。失去了視覺，就不能感知色彩。而失去了足覺，就不能感知幸福。

足覺，讓我們感知人間的溫暖，感知世界的詩意。擁有足覺，才會知足。

多少失去足覺的人，沉淪於物欲之海，慾慾難填，貪得無厭，與物相刃相靡。最終麻木不仁，燈紅酒綠，醉生夢死。

所以，一個人擁有足覺，保持自身感知幸福的能力，比貪得無厭地去追求外在物質的饜足更重要。

因為，對幸福來說，“知足”比“饜足”更接近“幸福”的本質。

作者：鮑鵬山



他祖父小的時候，學業有成，正欲大展宏圖，曾祖將他叫了去，拿出一個古匣，對他說：“孩子，我有一件心事，恐終生無法了卻。因為我得到它們的時候，一生的日子已經過了一半，剩下的時間，不夠我把它做完。做學問，就要從年輕的時候着手。”

原委是這樣的。早年間，江南有一家富豪，他家有兩冊古時傳下來的醫書，集無數醫家心血之大成，為杏林一絕。富豪將其視若珍寶，秘不示人。後來，富豪出門遇險，一位壯士從強盜手里救了他的性命，富豪感恩不盡，欲以斗載的金銀相謝。壯士說：“財寶再多，也是有價的。我救了你，你的命無價。我想用你的醫書，救天下人的性命。”富豪想了半天，說：“我可以將醫書借給你三天，但是三日後的正午，你得完璧歸趙。”

壯士得了書後，快馬加鞭趕回家，請來鄉下的諸位學子，連夜趕抄醫書。熒熒燈火下，抄書人奮筆疾書，總算在規定時間之內，依樣畫葫蘆地抄了下來。誰知，抄好的醫書拿給醫家一看，竟是不能用的。這些在匆忙之中由外行人抄下的醫方，訛脫衍倒之處甚多，且錯得離奇，漏得古怪，尋不出規律，誰敢用它們在病人身上做試驗呢？

這兩冊抄錄的醫書，雖同鷄肋，但還是一代代留傳了下來。書的紙張泛黃變脆了，布面

最大限度地逼近真實

斷裂了，後人就又精心地謄抄一遍。因為字句文理不通，每一個抄寫的人都依照自己的理解，將它們訂正改動一番，改得愈加面目全非，幾成天書。

曾祖的話說到這里，目光炯炯地看着祖父。

祖父問：“您手里拿的就是這兩冊書嗎？”

曾祖說：“正是。我希望你能窮畢生的精力，讓它們‘死而復生。你這一輩子，是無法同時改正兩本書的。現在，你就從中挑一本吧。留下的那本，只有留待我們的後代子孫，來辨正誤了。”

祖父隨手點了上面的那一部書。他知道從這一刻起，這一個動作，就把自己的一生，同一方未知的領域、一項事業、一種緣分，緊緊地聯繫在一起了。

祖父殫精竭慮，用了整整半個世紀的時間，將甲書所有的錯漏之處更正一新。冊頁上臨摹不清的藥材圖譜，他親自到深山老林一一核對；無法判定成分正誤的方劑，他以身試藥；為了一句不知出處的引言，他查閱無數典籍……凡是書中涉及的知識，祖父都用全部心血

一一驗證，直至確鑿無疑。祖父一生圍繞着這冊古醫書轉，從翩翩少年變成鬢髮如雪的老人。到了祖父垂垂老矣的時候，他終於將那冊古書中的幾百處謬誤全部訂正。

人們歡呼雀躍，畢竟從此這本偉大的濟世醫書，可以造福無數百姓了。

但眾人的敬佩之情只持續了極短的一段時間。遠方發掘了一座古墓，里面埋藏了許多保存完好的古簡，其中正有甲書的原件。人們迫不及待地將祖父校勘過的甲書和原件相比較，結果，祖父校勘過的甲書，同古簡完全吻合。祖父用畢生的精力，創造了一個奇跡。

但這個奇跡，又在瞬息之間變得毫無價值。古書已經出土，正本清源，祖父的一切努力，都化為勞而無功的

泡沫。人們只記得古書，沒有人再憶起祖父和他苦苦尋覓的一生。

“古墓里有乙書的原件嗎？”我問。

“沒有。”朋友答。

我深深地嘆息說：“如果你的祖父當初挑選了乙書，結果就完全不一樣了啊。”

朋友說：“我在祖父最後的時光，也問過他這個問題。祖父說，對他來講，甲書和乙書是一樣的。他用一生的時間，說明瞭一個道理，人只要全力以赴地鑽研某個問題，就有可能最大限度地逼近它的真實。”

作者：畢淑敏



她為什麼跟在你身後

聽到一個小故事，說當年法國總統希拉克喜歡在巴黎的街頭散步。

有一天，他發現一個小女孩緊緊跟在他身後，就問：“小姑娘，你是想要我的簽名嗎？”小姑娘說：“啊？我就是看你個子高，天熱，我走在你影子里面比較涼快。”

這是個很有意思的故事，它揭開了一個反差。

我們看待自己，通常是用身份，比如我是一個總統，我是一個總監，我是一個父親，我是一個處長，等等。而別人看待我們，

通常不是透過身份，而是通過我們的用途。

你希拉克手裡有權力，可以幫我們這個地區爭取一個工程嗎？你學問大，可以幫我解決一個難題嗎？甚至你個子高，可以幫我擋太陽嗎？等等。

你看，如果我們意識不到這個反差，就會只用自己最認同的那個社會角色來行走江湖。

結果呢？會讓人失望，也會讓我們搞不清楚自己和社會之間的真實關係。

作者：羅振宇



人類正在愚弄地球

人類的頭髮毀了鴿子

還有什么比於一個溫暖的春天在公園里喂鴿子更好的事情呢?但是,你有沒有注意到,大多數鴿子都少了一兩個腳趾?法國一組研究人員關注的一群鴿子的情況也是如此。這是怎麼回事?都是因為人類的頭髮。

鴿子聚集的地方往往也是人類聚集的地方,人類脫落的頭髮會纏繞在鴿子的腳趾上。鴿子的翅膀特別不適合解開幾毫米長的纖維,所以它們會纏得越來越緊,直到腳趾壞死、脫落,再癒合。

鴉屎引發大火

2019年6月,全歐洲尤其是西班牙遭受了熱浪。

熱浪的好處是它能使東西很快變干,壞處是那些干東西(比如一大堆西班牙鴉屎)很容易着火。在溫暖的空氣和乾燥的風的幫助下,火勢迅速蔓延。很快,大約40平方千米的土地被濃煙覆蓋。

僅這一點就使該事件被稱為“加泰羅尼亞過去20年來最嚴重的野火”。值得慶幸的是,只有53人需要疏散,但他們需要350名消防員、數十輛消防車和運水的車輛,7架飛機、兩架水上飛機和重型機械。這是西班牙國家氣象局有史以來第一次這樣做——由於熱浪而發佈了“紅色”警報,這都是因為一堆鴉屎。

99%的禿鷲被下了藥的牲畜殺死

在很長一段時間里,印度的禿鷲都過得優哉游哉。全球第二大畜牧業使它們得以在新鮮的屍體上大快朵頤,它們實際上沒有任何天敵。但它們很快便開始死亡,數以百萬計

地。99%的禿鷲就這樣消失了,沒有人知道為什麼。

後來,科學家發現,一種叫作“雙氯芬酸”的消炎藥經常被用來喂養牲畜。它被人們當作萬靈藥,如果動物表現出任何不適症狀,人們就會給它們吃。不吃飼料,就給它們吃“雙氯芬酸”;感覺虛弱,那就多吃點“雙氯芬酸”;睡不着,也可以吃點“雙氯芬酸”。而事實證明,吃了含有這種藥物的動物屍體的禿鷲會得痛風,這對它們來說是致命的。

事情還沒完。另一批食腐動物——野狗填補了這一令人作嘔的空白。由於當地佔主導地位的宗教信仰禁止殺狗,因此,印度一些地區的野狗數量激增了1200%。隨之,狂犬病病例也在增加。印度現在的狂犬病病例人數佔全球狂犬病病例總數的1/3。

垃圾填埋場改變了動物的行爲

人類一直在努力處理垃圾。當然,將巨量的廢物堆放在看不見的地方並不意味着其他生物不會注意到。

其中最突出的一個例子是肯尼亞的狒狒群落。在那里,佔統治地位的雄性狒狒通常不像在迪士尼樂園那麼強勢,直到一個旅遊勝地開始把剩飯剩菜倒進叢林里,這導致狒狒群落內部發生惡性競爭。它們每天都在爭奪,直到一塊變質的肉讓它們感染了結核病,進而有效地消滅了這個種群中所有狂暴的雄性狒狒。在大劑

量鎮靜劑的作用下,剩下的雄性狒狒恢復了安靜。緊張的氣氛消失了,從那以後,新來者和在新環境中長大的年輕狒狒都異常平和。那次事件的影響在該群體中持續了幾十年。

北極融化釋放休眠的疾病

你可以對環保人士說的最可怕的6個字是“北極正在融化”,但緊隨其後的是“這不僅僅是冰”。西伯利亞及其周圍廣闊的北部草原和苔原被一層厚厚的永久凍土覆蓋,這層凍土保存了各種各樣的史前和現代的“復活節彩蛋”。

讓我們從冰涼的史前生物開始:在低溫的幫助下,它們的屍體幾乎完好無損,但溫暖的氣候意味着它們最終可以自由分解並釋放自然界長期埋藏在地下的所有碳元素。這是非常糟糕的(我們說的是1500億噸碳)。這些標本含有病原體和細菌,可能導致我們認為已經滅絕或得到控制的疾病再次出現。2016年,一個12歲的西伯利亞男孩死于炭疽熱,他所在的村莊有數十人患病。被派往該地區的專家們將病原追溯到一具75年前的馴鹿屍體,它被困在永久凍土層下長達數十年,直到夏天的熱浪暴露

了它的屍體,傳染性細菌被釋放到水和土壤中,然後進入當地的食物供應鏈。這也導致2300頭馴鹿死亡。

那麼,在這些冰冷的屍體中還潛伏着什麼疾病呢?一些人擔心它可能是任何東西,從西班牙流感到天花,再到黑死病。事實上,人們也確實在阿拉斯加的動物屍體中發現了西班牙流感的蛛絲馬迹。在法國的另一項令人不寒而慄的研究中,一種3萬年前的病毒在被加熱分析後又復活了。

作者:周周



低球技巧



人們會在不知不覺中被他人掌控,這種情況屢見不鮮。

人們最容易被低球技巧所騙。低球技巧又稱“虛報價格技術”,是社會心理學中的順從技巧之一。它指先向對方拋一個好接的低球,讓對方覺得“這也太好接了”,然後不由自主地一直接下去。

當你為好不容易買了一個便宜的電動牙刷而沾沾自喜時,發現與之配套的替換刷頭貴得離譜。當你買了一台物美價廉的打印機,卻發現替換硒鼓意外的昂貴。其中,商家就運用了低球技巧。

通過商品本身低廉的價格引誘顧客,此時就算配套的消耗品價格再高,也會讓消費者有一種“算了,就這樣吧”的感覺。其實,這是一種欺瞞性的商業手法。賣家就是通過這樣一種方式,從源頭開始便玩弄買家。

房產中介經常會說:“這是今天剛剛開始公開出租的、價格實惠的、品質優良的房子。採光特別好,交通又便捷,您要是不早些做決定的話就會被別人租走了。”租客聽完便會馬上簽約。

而租客入住以後才發現,雨天時屋頂的雨滴聲異常吵鬧。這才明白,他已成為商業手法里的套中人。當租客向房產中介投訴時,對方也只會輕描淡寫地說:“唉,一分錢一分貨嘛。”

此時,租客也會開始覺得,雨天以外的日子,這房子採光好,位置也不錯,“算了,就這樣湊合吧”。在車站前領到1張“鮮啤1杯

100日元”的優惠券,此時你心里會想“這也太好了吧”。領完券後,你去了那家店,結果發現菜單上其他菜品都很貴。你一定也遇到過這種情況吧。

這時,就算菜品貴了點兒,但如果味道還不錯的話,你也會產生“算了,就這樣吧”的想法。

在職場上也經常會有人上低球技巧的當,陷入被人控制的局面。

快下班時,上司說:“可以加會兒班嗎?就30分鐘。”然而當你答應之後,分到的工作量別說30分鐘,就算1個小時都做不完。

人們一旦答應了一個比較容易做到的請求,即便後續的事情相對困難,也會出于本能堅持做完。

作者:神岡真司

谷口吉生誕生於建築世家:其父谷口吉郎是日本著名和風建築大家,其外公松井清足曾是日本建築學會的副會長。在這樣的家庭里長大的谷口吉生,從小接受的熏陶便是“無用的教養”。

谷口吉生回憶道:小時候,當他的父親想要向他說明日本的事物時,常常帶他去能看能聽或歌舞伎表演。在觀看這些日本的傳統表演藝術時,父親會提醒他注意觀察歌舞伎表演者的一舉一動,例如平民與貴族飲酒的方式有何不同。

在“無用的教養”的熏陶中,谷口吉生一點點地領悟和吸收着日本傳統的“和風之美”。這種從小受到的熏陶,後來體現在他設計的建築作品當中——除了鈴木大拙館,紐約現代藝術博物館新館、東京國立博物館的“法隆寺寶物館”以及京都國立博物館的“平成知新館”等眾多著名建築,也都出自谷口吉生的設計。

古人說“功夫在詩外”,“無用的教養”就是這樣一種詩外之功。有用的知識讓人們學會生存,“無用的教養”令人們懂得生活的美學。作者:唐辛子



無用的教養

坐在路邊鼓掌的人

得一陣贊嘆。

12歲的女兒,正為身邊的小弟弟小妹妹別蟹剝蝦,盛湯指嘴,忙得不亦樂乎。人們忽然想起,只剩她沒說了。在眾人的催促下,她認真地回答:“長大了,我的第一志願是,當幼兒園老師,領着孩子們唱歌跳舞,做遊戲。”眾人禮貌地表示讚許,緊接着追問她的第二志願。她大大方方地說:“我想做媽媽,穿着印有叮嚀貓的圍裙,在廚房里做晚餐,然後給我的孩子講故事,領着他在陽臺上看星星。”

親友愕然,面面相覷,不知道該說些什麼。老公的神情,極為尷尬。

其實,我們也動過很多腦筋。為提高她的學習成績,請家教,報輔導班,買各種各樣的資料。孩子也蠻懂事,漫畫書不看了,剪紙班退出了,周末的懶覺放棄了。像一隻疲憊的小鳥,她從一個班趕到另一個班,卷子、練習冊,一沓沓地做。可到底是個孩子,身體先扛不住了,得了重感冒。在病床上,輪着液,她還堅持寫作業,最後引發了肺炎。病好後,孩子的臉小了一圈。可期末考試的成績,仍然是讓我們哭笑不得的23名。

後來,我們也曾試過增加營養、物質激勵等等,幾次三番地折騰下來,女兒的小臉越來越蒼白。而且,一說要考試,她就開始厭食、失眠、冒虛汗,再接着,考出了令我們瞠目結舌的33名。

我和老公,悄無聲息地放棄了轟轟烈烈的掘苗助長活動,恢復了她正常的作息時間,還給她畫漫畫的權利,允許她繼續訂《兒童幽默》之類的書報,家中安穩了很久。我們對女兒,是心疼的,可面對她的成績,又有說不出的困惑。

周末,一群同事結伴郊遊。大家各自做了最拿手的菜,帶着老公和孩子去野餐。一路上笑語盈盈,這孩子唱歌,那孩子表演小品。女兒沒什麼看家本領,只是開心地不停鼓掌。她不時跑到後面,照看着那些食物,把傾斜的飯盒擺好,松了的瓶蓋擰緊,流出的菜汁擦淨,忙忙碌碌,像個細心的小管家。

野餐的時候,發生了一件意外的事。兩個小男孩,一個奧數尖子,一個英語高手,同時夾住盤子裡的一塊糯米餅,誰也不肯放手,更不願平分。豐盛的美食源源不斷地擺上來,他們看都不看,大人們又笑又嘆,連勸帶哄,可怎麼都不管用。最後,還是女兒,用擲硬幣的方法,輕鬆地打破了這個僵局。

回來的路上,堵車,一些孩子焦躁起來。女兒的笑話一個接一個,全車人都被逗樂了。她手底下也沒閒着,用裝食品的彩色紙盒,剪出許多小動物,引得這群孩子贊嘆不已。到了下車的時候,每個人都拿到了自己的生肖剪紙。聽到孩子們連連道謝,老公禁不住露出了自豪的微笑。

期中考試後,我接到了女兒班主任的電話。首先得知,女兒的成績,仍是中等。不過他說,有一件奇怪的事想告訴我,他從教30年了,第一次遇見這種事。

語文試卷上有一道附加題:你最欣賞班裡的哪一位同學,請說出理由。

由。除女兒之外,全班同學竟然都寫上了女兒的名字。理由很多:熱心助人,守信用,不愛生氣,好相處等等,寫得最多的是,樂觀幽默。班主任還說,很多同學建議,由她來擔任班長。他感嘆道:你這個女兒,雖說成績一般,可為人實在很優秀啊!

我開玩笑地對女兒說,你快要成為英雄了。正在織圍巾的女兒,歪着頭想了想,認真地告訴我,老師曾講過一句格言:當英雄路過的時候,總要有人坐在路邊鼓掌。她輕輕地說:“媽媽,我不想成為英雄,我想成為坐在路邊鼓掌的人。”

我猛地一震,默默地打量着她。她安靜地織着絨線,淡粉的線在竹針上纏纏繞繞,仿佛一寸一寸的光陰在她手里吐出星星點點的花蕾。我心里,竟是驀地一暖。

那一刻,我忽然被這個不想成為英雄的女孩打動了。這世間有多少人,年少時渴望成為英雄,最終卻成了煙火紅塵里的平凡人。如果健康,如果快樂,如果沒有違背自己的心意,我們的孩子,又何妨做一個善良的普通人。

長大成人後,她一定會成為賢淑的妻子,溫柔的母親,甚至,熱心的同事,和善的鄰居。在那些漫長的歲月里,她都能安然地過着自己想要的生活。作為父母,還想為孩子祈求怎樣更好的未來呢?

作者:劉繼榮



女兒的同學都管她叫“23號”。她的班裡總共有50個人,每次考試,女兒都排名23。久而久之,便有了這個雅號,她也就成了名副其實的中等生。

我們覺得這外號刺耳,女兒卻欣然接受。老公發愁地說,一碰到公司活動或者老同學聚會,別人都對自家的“小超人”讚不絕口,他卻只能扮深沉。人家的孩子,不僅成績出類拔萃,而且特長多多。唯有我們家的“23號”,沒有一樣值得炫耀的地方。因此,他一看到娛樂節目里那些才藝非凡的孩子,就羨慕得兩眼放光。

中秋節,親友相聚,坐滿了一個寬大的包間。眾人的話題,也漸漸轉向各家的小兒女。趁著酒興,要孩子們說說將來要做什么。鋼琴家,明星,政界要人,孩子們毫不怯場,連那個4歲半的女孩,也會說將來要做央視的主持人,贏

眾志成城,選出首位華裔紐約市長!

Original Kim Wang 美華總會

導讀

Andrew Yang (楊安澤) 自一月中旬宣佈競選紐約市長以來,多次民調都領先群雄,且拉大了領先幅度,最近一次第三方民調于四月中旬公佈以 26% 位居頭名,順利的話,楊安澤很可能贏得 6 月 22 日的黨內初選 (the Primary),一旦獲得初選提名,一般認為會很有機會成為歷史上第一位亞裔和華裔紐約市長。



世人矚目的紐約市長選舉已到最後關頭,黨內初選為 2021 年 6 月 22 日,大選為 2021 年 11 月 2 日。現任市長白思豪 (Bill de Blasio) 因任期限制不能參選。民主黨有 20 多位參選人,包含具備全美知名度的華裔企業家和慈善家楊安澤 (Andrew Yang),現任布魯克林區區長亞當斯 (Eric Adams)、現任紐約市審計長斯靜格 (Scott Stringer)、奧巴馬內閣成員前美國住房和城市發展部長唐諾文 (Shaun Donovan) 和大學教授和白思豪法律顧問威莉 (Maya Wiley) 等。

Andrew Yang (楊安澤) 自一月中旬宣佈競選紐約市長以來,多次民調都領先群雄,且拉大了領先幅度,最近一次第三方民調于四月中旬公佈以 26% 位居頭名,亞當斯 13% 在後苦追,而斯靜格 11% 緊隨亞當斯其後,該民調報告也顯示尚未決定要投票給誰的選民已經降低至 14%。這些對亞裔和華裔參選人楊安澤都是利多的消息,順利



的話,楊安澤很可能贏得 6 月 22 日的黨內初選 (the Primary),一旦獲得初選提名,一般認為會很有機會成為歷史上第一位亞裔和華裔紐約市長。然而領先者自然容易成為競爭對手的攻擊目標,因此楊安澤必須和大家一同努力來保持領先地位。而楊安澤有機會成為紐約首位華裔市長,需要華人社區、特別是生活在紐約市有投票權的華人的全方位關注和支持。你手中的選票將創造歷史,為華人社區做出貢獻!

美國名校畢業,獲哥倫比亞法學院博士,之後成功創業並參與 2020 總統大選一舉成名的紐約市居民楊安澤有幾項競選優勢:

- 1. 高知名度: 通過亮麗的總統競選表現和擔任全國性新聞網政治評論員贏得了全美乃至於國際高知名度。
- 2. 正面聲望: 其創立的非營利機構 Humanity Forward 在疫情期間向紐約市布朗區 (the Bronx) 1000 個貧困個人捐款發放每月

1000 美元,實施全民基本收入 (UBI) 的計劃試點,創造了為民謀利的良好社區形象。今年三月初,美聯社報導美國部分地區實施 UBI 的成績: 領有 UBI 的民衆後續就業比例明顯提高,不但沒有變為失業懶人,還為社會貢獻更高生產力;欠債民衆得以還款;領有 UBI 的民衆也比較少憂鬱或焦慮,有助心理健康。

3. 亞裔選民參與: 2017 年紐約市只有約 18% 的選民參與了市長選舉投票。今年選舉只要能發動大量之前不關心政治的新選民,尤其是華裔 (5.4%) 和亞裔 (11.8%), 給楊安澤投票,他的勝算就會大增。

4. 投票新制有利楊安澤: 2021 年紐約市長競選第一次採用排序複選投票制 (Ranked Choice Voting, 簡稱 RCV), 不像往常一次只能票投一名候選人。新制下,選民可按其個人支持程度排出自己喜好的前五名候選人,依序票投這五人。而目前幾份民調都顯示,在選民排序第一、第二、第三喜好的候選人都是楊安澤拔得頭籌。

紐約 RCV 的程序如下: 選民按支持程度排名選 5 名候選人。投完票後,統計所有人的第一選擇,如果沒有人得票超過 50%, 則得到第一選擇票最少的一名候選人被淘汰。投給被淘汰候選人的選民之第二選擇變成第一選擇,重新計數,如果仍然沒有人



超過 50%, 則再末位淘汰一名候選人。直到有人得票率超過 50% 者勝選。因此成為選民的第二、第三選項同樣重要。

楊安澤形象正面,知名度高,政綱不輕易落入左右意識形態之爭,而是着重務實解決問題、追求族裔平權,主張結合各部門和當地企業資源來帶動紐約市復甦,向前邁進,難怪乎他持續成為第一、第二或第三選擇。

華人如此有望成為美國第一大城市的市長是個千載難逢的機遇。讓我們華人社區眾志成城,落實選民登記、用手中神聖的選票,選出首位華裔紐約市長,寫下美國華裔參政的歷史新篇章。

支持楊安澤,參與是硬道理! 我們一起加油!!!



民主黨反對禁止在入學就業歧視亞裔的立法

美國參議院昨天通過了一個反 COVID-19 仇恨犯罪的法案 (COVID-19 Hate Crimes Bill)。法案是由夏威夷的亞裔國會議員廣野慶子 (Mazie Hirono) 提出來的,原本名稱為反仇恨亞裔犯罪法案 (Asian Hate Crimes Bill)。但是有共和黨議員認為憲法已經不允許對特定族裔的仇恨,最後經兩黨協商,在緬因州國會議員蘇珊·柯林斯 (Susan Collins) 的提議下,定名字為「反對 COVID-19 仇恨犯罪法案」。法案本身類似於拜登之前簽署的總統行政令,禁止類似於 Wuhan/China 病毒之類的叫法,此外特設崗位處理仇亞犯罪。

該法案獲得兩黨高度統一的支持,以 94:1 的票數通過。唯一投反對票的是密蘇里州的喬希·霍利參議員,他反對的理由是,不認為聯邦政府有權利做言論警察,對立法來確定禁詞的做法有很大顧慮。其他 5 名參議員也有因類似疑問,投了棄權票。

霍利參議員這個投票是象徵性的,在法案必定通過的情況下,發出對聯邦政府控制言論自由的權限邊界的質疑。他的行為也獲得褒貶不一的反饋。

言論自由的核心是保證人說別人不喜歡的話,有人認為 WH 病毒、C 病毒的說法是典型的區域歧視,尤其以微信華人和國內最為反感。也有人覺得這種按照爆發地點稱呼病毒的做法只是慣例,像 Zika 病毒、MERS (中東呼吸綜合症) 這些都是根據地方取名;而英國新冠變異毒株、南非突變株、印度雙突變株,無一不是按照地名,紐約州長庫莫選在 2020 年民主的黨代表大會 (DNC) 上,把新冠病毒稱為歐洲 (人) 病毒。

而完全通過立法禁止這些叫法,屬於另一個維度的問題。開了政府確定敏感詞的先河,讓一些人質疑,將來這個邊界會擴展到哪裡,而歷史上也有殷鑒不遠的反例。

此外大家也知道,仇恨亞裔的犯罪大部分在民主黨管理的大城市。其中最多的地方是紐約市,幾乎佔據全美案例的五分之一。而紐約是深藍州的最藍的城市,77% 的選民支持拜登;加上美國現在已經是白宮、國會都是民主黨主政,把針對亞裔的仇恨只看成一場反歧視運動,而且迴避針對亞裔的仇恨犯罪襲擊大部分是非白人的這個基本事實,也是在對尋求解決方式做出誤導。

顯然,民主黨之所以這樣避重就輕,源于政治考量,反川和反川普的政治遺產,把疫情的鍋完全鎖在川普領導的共和黨前任政府上,這也順手交了國際上的朋友,很好地迎合了中國zf的立場。但是在美國國內,也恰好因此,造

成搖擺派和傳統派對他們的質疑。作為亞裔對於政客關心亞社社區是歡迎的,只是幫助減少針對亞裔仇恨犯罪,需要無差別反對犯罪,下決心增加亞裔社區的警力巡邏,重新考量那些實際上變成降低犯罪成本的法律是否合理,光從政治正確做文章限制一些敏感詞,無法從根本上幫助到亞裔。

而能提出這種實質措施的人,比如紐約市長候選人楊安澤,正在被民主黨的極左翼發動各種批判,去參加非裔的集會也被轟走。從中就知道民主黨自己內部山頭林立,各種勢力相互利益衝突,幫亞裔最重頭戲的東西他們不是不知道是什麼,只是不能也不敢做。

這些都是媒體和民主黨諱莫如深的話題。而掌握了話語權的媒體和勢力縱橫企業、教育界、娛樂圈的民主黨,把同一個宣傳重複一百遍,試圖影響公眾輿論。

譬如,美國大媒體 CNN 的高管在私下談話中已經暴露過本質原因,民主黨和左派要幫助 BLM (黑人同命),即使這位高管也承認有很多非裔男子傷害亞裔的事件,但是他認為媒體的任務就是要轉移公眾的注意力,避免造成對非裔這個人群的不良宣傳效果。

而這次立法過程,本來是民主黨拉攏亞裔選民的一招好棋,結果半路殺出程咬金。

德州國會參議員泰德·克魯茲 (Ted Cruz) 和路易斯安那州國會議員約翰·肯尼迪 (John Kennedy) 提出了一個修正案,往法案里加一條: 禁止任何機構在就業和招生過程中歧視亞裔,否則就砍掉聯邦經費。

修正案原文貼在這里,任何懂外語的人都不會有誤讀。

通過該修正案需要 60 票,結果,民主黨投了 48 票反對,2 票棄權 (也可能是不在場),這兩個都是來自明尼蘇達州的國會議員,其中一位是艾米這個民主黨大佬。筆者曾經對艾米印象不錯,給她的競選捐過錢。可惜她是膚色政治的犧牲品,2019 到 2020 年,筆者緊跟了民

主黨初選過程,一路看過來她怎麼敗給膚色更為政治正確的賀錦麗,失去民主黨副總統提名資格。

不清楚是不是恰因為這個經歷,讓她在這種投票上,多了一些仁慈和換位思考,沒有黨性大發。記得艾米還因為投票支持邊境修牆,在民主黨初選辯論中,被主持人拎出來批判。

如果民主黨能多一些這種把常識放在權力之上的溫和派掌權,對美國也是幸事。可惜

現在的民主黨被種族鬥爭為綱 (CRT, 學名批判種族主義) 的教義挾持,萬事不離膚色政治。CRT 這種種族鬥爭為綱的理論,比階級鬥爭為綱更為邪惡,因為一個人的社會階級地位還可以通過後天的努力而發生變化,一個人的種族則是生下來就無法改變的。

共和黨 49 張贊成票,唯一 1 票棄權,是猶他州的參議員 Mike Lee。

老面孔了,關注過 S.386 法案的都該很熟悉他。於是修正案被廢除了。

一貫口號平權反歧視的民主黨,一遇到不讓高校和就業上歧視亞裔的立法,集體投票反對。

克魯茲這個修正案,其實是直觀打亮當前的民主黨的本質。這個情況也一點不意外,拜登上台沒多久,就叫停了司法部起訴耶魯大學在本科招生中歧視亞裔學生的案子。

而早在 2 個月前,民主黨提名的司法部長在國會聽證上,被問及耶魯招生歧視亞裔一案和大學招生中亞裔學生被打壓的問題時,加蘭法官的回答就顧左右而言他。

即使民主黨這麼明顯地不把亞裔當回事了,還有華人為民主黨這個投票開脫。

聲音有幾類,一種就是堅定的民主黨黨員,思維模式是「兩個凡是」,凡是共和黨就是種族分子,他們想到亞裔也是黃鼠狼給雞拜年;凡是共和黨提出的法案都是不懷好意的。

對於鐵杆民主黨就不必浪費時間了,沒法叫醒裝睡的人,何況人家可能飯碗都指着民主



黨,不維護民主黨利益沒法養家餬口那種。另一種說法稱,這個法案是針對仇恨犯罪的,反對工作和入學歧視是另一碼事,加塞只會就誤法案通過。

這個說法明顯缺乏對立法程序的常識,該法案是民主黨提出來的,而這個修正案獲得共和黨絕對的支持,只要民主黨點頭,完全不就誤法案通過。何況,國會立法經常會有各種加塞的條例和修正案,且不說每年的財政預算法案通過時候往住會加塞各種無關法案,就拿最近民主黨大筆的基建法案來說,只有不到三分之一的款項是與主題的修路架橋有關係,其他都是充滿民主黨意識形態的各種徵求撥款。

民主黨自己立法對加無關主題的內容都輕車熟駕了,正是那句話,都是千年的狐狸,你跟我玩什麼聊齋。

還有人說,這個修正案是把亞裔單獨摘出來當靶子,特別照顧法案 (Affirmative Action, 學名平權法案) 已經包括所有少數族裔了。

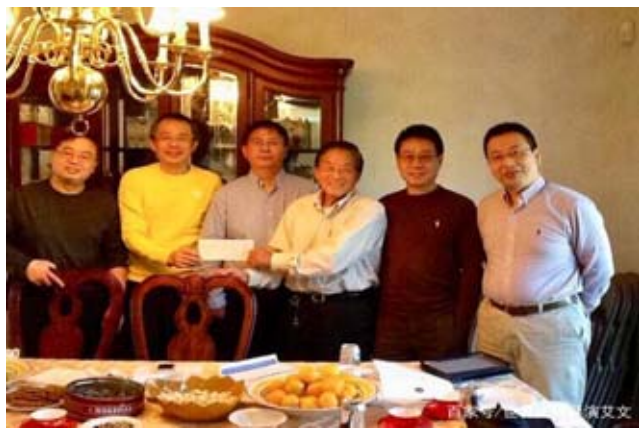
問題是這個專門針對亞裔的立法,不正是民主黨議員自己先起的頭嗎。修正案恰好是在法案的這個整體前提下提出來的。而且,BLM 是不是算專門把非裔摘出來當靶子? 當然,沒有「只許州官放火不許百姓點燈」的思維習慣,又怎麼可能說得出這種雙標的話。

不管這些人怎麼帶風向,我們看到的一個明顯事實就是,美國在國會這種高規格立法層面上,已經有議員越來越關注到亞裔在招生和就業上受到的不公平待遇。相信這樣的立法嘗試今後會層出不窮,對亞裔是好事。

不同于有些族裔,亞裔的經濟水平差異在美國各族裔中最顯著,這自然帶來處於不同階層的亞裔的各自核心利益不一致。而有的經濟基礎相對單一的族裔,則可以把族裔與經濟利益較大地重合起來,他們玩膚色政治其實本質上還是因為經濟條件差異不多。

不少亞裔精英和政客階層在民主黨多年投資,他們急迫的是獲得任命或者選舉成功,為此會迎合民主黨的膚色政治,謀求政治利益。類似於非裔政客階層,為了與民主黨的各族裔聯盟合作,而忽視黑人人工薪階層的訴求,背書大赦非法移民政策。而亞裔中產的核心利益是教育和工作就業。如果你自我定位是中產階級或者是關心亞裔工薪階層的有美德的精英,大可不必跟着民主黨的膚色政治起舞,應該從民衆福祉出發,為亞裔的主體謀福利,才可能真正提高亞裔的社會地位。

我們要做的,就是對我們有利的立法就該積極支持,監督兩黨都為亞裔美國人社區建設和美國利益服務。讓黨棍一邊涼快去。



受俄亥俄州的上海老鄉—伊利華報社長浦瑛女士的委託,我在上海環球港會見了從匹茲堡州來上海公幹的中華海外聯誼會榮譽理事、匹茲堡中華文化語言學院董事長計冠光先生。

計冠光先生(文字用名:“海老 KK”,常用名:KK)。他的個人經歷頗具傳奇色彩,早年畢業于上海南洋模範中學,後八十年代遠赴大洋彼岸。

在匹茲堡州一年,因不熟英語,也不願心甘情願替人洗碗打工,遂後去香港闖蕩。開始做雜工幾年,後經人介紹到了瑞典一家跨國公司做貿易,一干就是六年。

他從低層做起,一直爬上了中國區高級經理的位置。此後他又激流勇退,離開這家公司謀求在內地發展。計冠光先生說,他最風光的時候是在長江沿岸地區上海至重慶辦過 24 家工廠,主要業務是利用他在香港和美國做中轉貿易經歷重操舊業,邊做來料加工邊做易地貿易干得風聲水起。

由於當時一些客觀因素,加上他英語也大有長進就又回到了匹茲堡州。這次他不是去乾洗碗工了,錢腰袋有些鼓了於是就干起了做房地產老闆的角色。應該說,計冠光先生的大好青春時光是在異國坎坷生活路上度過的。由於他文化底子好,加上對中華民族文化和古典文學熱愛,出了好幾本書。作為華人,如今步入老年,他想起生他養育的祖國,於是他立足匹茲堡州,自覺自願做起了中華文化交流大業。

計冠光先生,在匹茲堡州和華人一起策劃成立“匹茲堡中華文化中心”,以後又成立了自己的學院“匹茲堡中華文化語言學院”親任董事長。

“匹茲堡中華文化中心”發起的第一屆“匹茲堡中華文化節”很成功。那時匹茲堡幾個主要華人團體和中文學校孔子學院聚集一起,為的是通過匹茲堡更多華人共同辦一件傳承傳播中華文化的大事,促

進華人團結,提陞華人的社會形象,展現在海外華人的社會主流地位。

“匹茲堡第一屆中華文化節”成功,自然催生了第一屆“匹茲堡中華文化中心董事會”,在大家推舉之下,計冠光先生擔任了董事長的工作。多年來,計冠光先生深知此職責任重大,全身投入,履行職責,做了



文化中心”的工作做得更好。匹茲堡華人社區文化活動的開展,不但提陞了匹茲堡華人在匹茲堡的社會影響力,也在紐約領區範圍和國內一些有關機構提陞了一定的知名度。匹茲堡華人社區也涌現了許多熱心公益,願為華人社區出一份力,貢獻一份愛心的人士。近年來,計冠光先生蒙受祖國有關部門的關懷,給予

我和計冠光先生兩個小時交流,還談到一位在匹茲堡的華人計算機領域的奇才,他的名字叫:唐同誥。據說,他具有陳景濤式的發明成果而鮮為人知。

計冠光先生向我介紹道,唐同誥,1963 年復旦大學數學系畢業。當年以解決造船工業中的計算問題而著稱。新中國首創計算機產業,並擔任廠長,後受邀赴澳大利亞大學和美國匹茲堡卡內基-梅隆大學任教和研究工作。

唐同誥先生是一位數學家,他創立的軟件科學,用數學理論應用於計算機軟件開發,創造了一套軟件自動生成工具。對軟件的設計、驗證、速度和可靠性等研究都有着重大突破,可廣泛用於各類軟件設計和生成,應用領域很廣,此項技術屬於在唐先生個人,並且已

匹茲堡華人與祖國心連心

— 記匹茲堡中華文化語言學院董事長計冠光先生



了更多的為海外華人服務的機會。從 2016 年 12 月開始,接受首屆“領事保護志願者培訓班”,結業後的服務性質是協助在海外的中國公民有關領事保護方面的事務。

2017 年 9 月計冠光先生榮幸地被選為“中華海外聯誼會榮譽理事”,同時,他也是“江蘇海外聯誼會”名譽理事。這些職務對他既是榮譽,又是重要責任。計冠光先生卻認為,這些責任和榮譽,是我們匹茲堡華人共同努力的結果,榮譽應該是屬於我們匹茲堡每一位華人同胞的。

近年來,隨着中國在世界崛起,計冠光先生開始頻繁往返於兩國間架起中美文化交流的橋樑。計冠光先生,不僅精通中華文化古典文學而且對美國歷史頗為精通。他做事踏實,為人低調,給我留下深刻印象。

計冠光先生:“我這餘生,決心把祖國榮譽,當作對自己的鼓勵和鞭策,要為傳承傳播中華文化和為海內外各項交流以及為祖國為海外華人盡我更大的努力和應盡的責任。在此真誠感謝匹茲堡華人,是靠大家的支持和愛護,才使我一直能堅持到現在”。



唐同誥先生與世界文化導演艾文
照片是筆者在上海浦東和唐同誥先生會見時拍攝的。

有一系列的學術和開發計劃。計冠光說,他所掌握的“軟件自動生成技術,足以堪稱當代軟件製作領域的一場革命。”通過幾位在美國留學歸國博士軟件專家,對唐同誥先生技術的理解所給予一致評價。計冠光先生和俄亥俄州的浦瑛等華人,都想把唐同誥老先生這一研究成果呈給象中國華為這樣優秀的中國公司。

分別時,計冠光先生,從挎包內拿出他寫的第一本書《西澤一卒》贈送與我留念。正如書中史宓所言:“看似無奇但率真,喜君文字贊精神,伏櫪未忘千里志,但願明月照中華。”我想,這也許是表達了所有世界華人共同的心聲。

艾文/王仁忠/世界文化導演 Director of world culture and art/江南才子/知名創意策劃人/獨立世界撰稿人 / 導演及主持人



計冠光先生和世界文化導演艾文



一些力所能及的事情,但他說,還有許多不足之處。他和董事會同事殫精竭慮一同努力,在各個華人團體通力協助之下,兩年來由匹茲堡中華文化中心和華人團體舉辦合辦了不少有聲有色的華人文化活動。“匹茲堡中華文化中心”正需要更多的熱心人士參與,集更多更大的智慧和能力把“匹茲堡中華



伊利華報與匹茲堡有獨特感情

早年伊利華報就有匹茲堡專版，有專人負責，至今伊利華報的報架上還有匹茲堡相關人士的聯繫電話。

在伊利華報籌備迎接 20 周年之際，我收到匹茲堡華人協會 CASTP 上屆主席張秋萍來電，她問我能不能有一個版面“匹茲堡資訊”(什麼名稱都可以)。由 CASTP 負責提供主要中英文稿件，同時大家都可以為這一版寫稿。有了專版，她也會幫助伊利華報找商家廣告，“華洋通吃”，尤其房地產等。還有匹茲堡的 KK 計老師已經是常為伊利華報寫文章的老專欄作家了。

我非常謝謝張秋萍女士的熱情，她是搞科研的人，因為她希望能讓更多人參與社區活動，報紙是指南，可以服務華人。

匹茲堡的華人社團很有實力，尤其像 CASTP，他們有許多華人精英。其實多年來我已

經結識了匹茲堡華人社區里的很多精英，比如，一直關愛支持伊利華報的陳世瑞王麗華夫婦，他們講的《幸福人生》幫助了許多人，後來他們要和家人孩子團聚，搬家離開了匹茲堡，匹茲堡我的老朋友盲人老師凱文，還有創辦圖書館的 Lee 老師就像我的大姐，她手把手教我如何創辦伊利華報讀書會……匹茲堡的餐飲協會、黃小波的腰鼓隊、菲媽媽、許華憲、黃翔等等。



張秋萍

交流傳播美中信息 繼承弘揚東方文化

小記 伊利華報 匹茲堡讀者座談會 王麗華 王麗華夫婦，他們講的《幸福人生》幫助了許多人，後來他們要和家人孩子團聚，搬家離開了匹茲堡，匹茲堡我的老朋友盲人老師凱文，還有創辦圖書館的 Lee 老師就像我的大姐，她手把手教我如何創辦伊利華報讀書會……匹茲堡的餐飲協會、黃小波的腰鼓隊、菲媽媽、許華憲、黃翔等等。



伊利華報明年就要 20 年了，有太多回憶，不過我們更加珍惜未來的發展前景。

匹茲堡一直以來都是對中國很友好的一個城市，是中國武漢的友好城市。1979 年初，美國波斯頓國際友誼公司駐北

京代表舒賓夫人提出匹茲堡與武漢市結為友好城市的倡議，同年，中美建立外交關係，兩市結好成為可能。1982 年 5 月 1 日，匹茲堡市市長里查德·加里瑞奇先生率團訪漢，與武漢市領導人商議結好事宜。同年 9 月 17 日，在時任武漢市市長黎智、市人大常委主任劉惠農率團回訪匹茲堡期間，兩市正式簽署了友城協議。

此後，兩市互訪頻繁，在經濟、文化、教育、體育等多個方面開展了交流與合作。

匹茲堡的其他友好城市還包括：英國謝菲爾德、日本埼玉、保加利亞首都索非亞、克羅地亞首都薩格勒布、西班牙畢爾巴鄂等。 浦瑛



網絡春晚籌劃 - 大匹茲堡第一個網絡春晚誕生記

The First Virtual Chinese New Year Celebration in Greater Pittsburgh Area



2020 年 11 月，美國的新冠統計數字不斷飆升，穩居世界之首，大家的心情一天比一天沉重和灰暗，各種聚會無限期推遲，餐館劇場電影院百業蕭條。一年一度的匹茲堡春晚是 CASTP 十幾年的傳統，眼看沒有可能在 2021 繼續。無可奈何的失望和沮喪籠罩在心頭。忽然，當時的 CASTP 董事陳星在 CASTP 董事會的微信群里冒了個泡：“我在考慮 2021 組織一個網上春晚。可以有節目表演，攝影大賽，廚藝等等。”哇，對啊！網上春晚！這建議就像春風掃殘雲，董事們心中一陣興奮！陳星發話了，“這周工作太忙。下周我出個方案。”

看着陳星發來的短短的春晚方案，大家的憂愁，才下心頭，又上眉頭。CASTP 從來沒有做過大型網絡活動，只做過利用微信的新冠醫學講座和人身安全和治安等 Zoom 講座。誰來錄制節目？誰來剪輯錄像？怎麼宣傳？會有人提交作品嗎？會有人來看嗎？等到熱情的表演者們把視頻提交上來，啊呀，幾十份節目視頻，數據結構畫面質量拍攝方式基本沒有重樣兒的。怎麼組合成一台節目？

CASTP 是一個科協，技術人才是優勢。CASTP 的 Zoom 賬號擴充後作為春晚技術平台。董事譚洋，王嘉陵，詹鵬飛，趙月軍，廖福田，趙海寧等組成強大陣容應對從節目製作到電子節目冊的繁浩工作。譚洋博士還製作了氣勢磅礴

的先導片，讓大家眼前一亮！本地的 PittsburghHistoryand Landmark Foundation 熱情提供航拍素材。王嘉陵教授製作了精美的電子節目冊和冰箱貼。廖福田博士迅速提交了攝影展

小樣鏈接和設計了精準便捷的網上投票方式。董事們七手八腳試着網上投票，牛！一次通過！他一人包攬攝影和畫展的所有網站展示的幕後工作，妥善迅速編輯展示了共 300 多幅作品。彩排時，譚洋驅車幾百英里趕回匹茲堡，和詹鵬飛陳星以及文化中心總裁春晚贊助人之一梁曄醫生一起從頭調試現場設備直到深夜。

這次網絡春晚是 CASTP 和 PCCC (匹茲堡中國文化中心) 聯合舉辦。春晚組委會由 CASTP, PCCC, 劉芳導演組成。眾多本地團體都提供了熱情支持並參與了演出。文化中心的董事們從創作合唱節目真心英雄，到慷慨解囊贊助，到聯繫安排節目，提供過去的演出視頻，爭取贊助商和爭取各級政府的支持方面作出重要貢獻。這里不一一表述，眾人拾柴火焰高啊！

在技術基礎和團體協作基礎之上，組委會的節目組織力和導演才能噴涌而出。董事孫昱醫生也是卓有成就的資深攝影愛好者，成功攝影報道多次匹茲堡華人社區重大活動。他輕車熟路帶領攝影大賽圓滿收官。趙



月軍博士臨時增加工作，擔當起青少年兒童網絡畫展的負責人，迅速組織好各個畫室，和廖福田一起在短短兩個月時間，把百餘青少年兒童的原創作品搬上網。CASTP 副會長趙海寧也是中文學校周末課程教師，她導演了幽默風趣的兒童語言節目，勝過專業小品！她策劃實現了另一個活潑多樣的視頻呈現，讓兒童器樂節目更加吸引網絡觀眾。匹茲堡近年歷屆春晚的舞臺監督和導演

之一劉芳用豐富的經驗和熱忱引導春晚不斷解決問題提高質量，她本人還贊助了大量春晚獎品。CASTP 會長何靜雖然在科研工作中得心應手，在跳舞唱歌方面是公認的非優等生。他集中精力合理分派春晚工作，讓董事們人盡其才，給各個分工小組有力義工支持並且協調各種突發情況。

正日子到了！二月六號，現場直播室，大家公認的技術總監譚洋，和詹鵬飛，主持人陳星，趙海寧，梁曄醫生整個下午到晚上，冒着危險進行緊張複雜的直播。王嘉陵和廖福田遠程輔助。匹茲堡的金牌主持人陳星說，“現場主持人不能戴口罩，我打了疫苗，我來主持。”經歷近 3 個月的辛勤

組織工作，她意氣風發笑容滿面地用雙語引導整場節目。這個小組一直忙到深夜，清掃了直播製作室才在寒風中離開。

匹茲堡的第一場大型網絡春晚在 2021 誕生了！第一次嘗試網絡春晚，仍然有發展中問題要克服。短短兩個多月時間，幾十個節目，上百人參加演出，近千人次觀看。這是我們大家自己的春晚！



像一股緩緩的清泉，悄無聲息，執着可靠，日復一日地奉獻。口罩製作者匹茲堡居民郭建霞女士。她和丈夫兒子在匹茲堡市居住多年，是 UPMC 生物化學系的抗癌藥物研究實驗室的一位研究人員，也是虔誠的基督教徒，匹茲堡中國教會的會員。專業知識給了她高度警覺

來。她乾脆使用兩台縫紉機分別完成不同工序。一個工人，兩台機器，啟機不歇人，流水作業，這實在是公共健康前所未有的巨大危機時刻生產加工模式的一個創舉。“她每天一早起來就開始，啞啞啞，用兩台縫紉機做口罩。”建霞的丈夫畫家高文老師說。高文老師敬佩太太的公益心，為她拍攝了這張口罩加工工作照，口罩成品就放在縫紉機邊上。

口罩成品越堆越高，如何捐贈？做為一個

兩臺縫紉機的故事

The Tale of Twin Sewing Machines

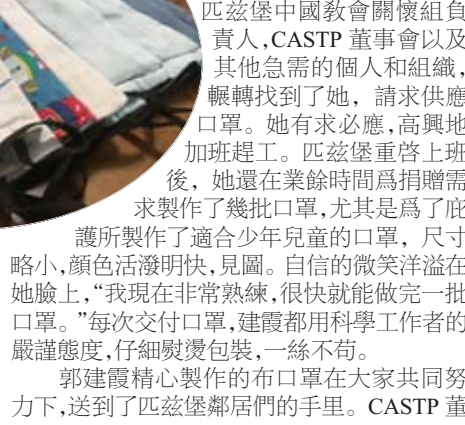
Susan Chang, CASTP
October, 2020; Revised December, 2020 and April 2021

多年專注研究工作的人，建霞並不知道捐贈對象在哪里，但是她信心堅定。“我做了很多口罩但是不知道應該把口罩送到哪里。我就祈禱，上帝幫我找到需要需要使用口罩的人吧。”因此，她把口罩放在紙板箱里置于前院路邊，方便大家自取。誠如她所祈禱，消息一傳出，匹茲堡中國教會關懷組負責人、CASTP 董事會以及其他急需的個人和組織，輾轉找到了她，請求供應口罩。她有求必應，高興地加班趕工。匹茲堡重啟上班後，她還在業餘時間為捐贈需求製作了幾批口罩，尤其是為了庇護所製作了適合少年兒童的口罩，尺寸略小，顏色活潑明快，見聞。自信的微笑洋溢在她臉上，“我現在非常熟練，很快就能做完一批口罩。”每次交付口罩，建霞都用科學工作者的嚴謹態度，仔細熨燙包裝，一絲不苟。郭建霞精心製作的布口罩在大家共同努力下，送到了匹茲堡鄰居們的手里。CASTP 董

事會陳星董事，是工作在防疫第一線的護士。在 CASTP 熱心的會員和法律工作者張欣的建議下，陳星下班後把自己消毒一番，冒着疫情風險把布口罩親自送到匹茲堡婦女兒童庇護所。另一部分布口罩由 CASTP 捐贈給了華盛頓縣基督教長老會教區辦公室分發給有需要的人。教區辦公室主任 Nancy 非常感謝這一捐贈。“It is a gracious gift that Mrs. Guo give to her neighbors in the name of Christ.”建霞上高中的女兒 Alice 自己動手畫了一張媽媽的肖像畫，默默地表達她心中對媽媽的敬佩。這張畫參加了 2021 匹茲堡 K-12 多族裔青少年新春畫展 (http://castp.org/2021cny-youth-art-exhibit-9-12)。見圖。

世界疫情此起彼伏，人類社會經歷着和平時期的大動蕩。疫苗的緊急使用授權和大規模接種，為大家帶來新的希望。危機中，每個人都獻出愛心，關心他人，普通百姓才能渡過難關。郭建霞用她默默而執着的公益努力，為我們所有人也為各個美國族裔作出了示範。在這疫情加劇紛爭四起心情焦灼前途未卜的信任沙漠中，願人人成為一道愛的清泉，相濡以沫，互相扶助，共同走出困境，迎接未來。

鳴謝：照片由高文陳星 Alice Gao 供稿





當你保護自己時，也保護了我。

我知道你倚賴我，就像我倚賴你確保我的安全一樣。請戴上口罩、保持六英尺的距離，有資格施打疫苗時，務必前往接種。隨著新變種病毒可能更快地傳播，繼續延緩COVID疫情對每個人來說至關重要，人人都要盡一己之力。在等待注射疫苗的時，我仍要盡可能確保其他人安全無虞。

了解更多，請上 cdc.gov/coronavirus

抗擊疫情
我們做得到！



以上資訊由HHS美國衛生及公眾服務部提供。